

L'Union

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare.
Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.
RAOUL L'HEUREUX
ASSUREUR VIE
Spécialité: Plan d'économie
25, rue St-Joseph, WARWICK, P. Q.
La Cie d'Assurance-vie NORTHERN

JULES VIDAL
Chaussures - Confection
Jackets de tout genre
68 rue St-François Victoriaville

des Cantons

"Liberté sous l'égide des lois"

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Bibliothèque, Législature
de la Province de Québec
Hôtel du Gouvernement, Québec
1-3-57

Hebdomadaire publié et imprimé à
Arthabaska, P. Q.
Directeur: ROGER LUSSIER

91ième ANNEE

Jeudi, 17 janvier 1957

No 6

M. ROBERT NOEL SE PORTERA CANDIDAT A LA MAIRIE

En présence d'un groupe important et représentatif des citoyens d'Arthabaska, venus le rencontrer

en délégation, M. Robert Noël, entrepreneur général, a déclaré qu'il accepterait de poser sa candidature à la mairie d'Arthabaska, à la fin de ce mois.

Au cours de la réunion, plusieurs citoyens ont adressé la parole, dont le maire sortant de charge, M. Elphège Labbé, pour souhaiter à la future administration, tout le succès possible.

MM. Philippe Boislard et J.-M. Bergeron, qui avaient été proposés respectivement par MM. M. D. Campagna et André Lemieux, échevins sortants, ont également accepté de se porter candidats à l'échevinage.

Il semble donc qu'il n'y aura pas d'élections municipales cette année à Arthabaska.



LA CONSTRUCTION A ETE TRES ACTIVE EN 1956

En 1956, 243 permis de construction furent émis dans la ville de Victoriaville, comparativement à 206 en 1955. Ces montants représentent un montant total de \$2,112,975.00. C'est ce que nous a déclaré M. Marcel Houle, en charge de l'émission des permis à l'Hôtel de Ville. Ce montant formidable est réparti comme suit:

Janvier	43,000.
Février	10,800.
Mars	23,800.
Avril	623,800.
Mai	219,750.
Juin	143,650.
Juillet	172,625.
Août	147,200.
Septembre	193,650.
Octobre	319,250.
Novembre	194,450.
Décembre	21,000.
Total	2,112,975.

femme de devoir. Supérieurement douée, elle a mis ses vastes connaissances au service de sa communauté avec une générosité qui ne connut point de déclin. Elle venait de terminer la visite des maisons de sa Congrégation, en novembre dernier, lorsqu'elle fut foudroyée par la maladie que les ressources de l'art et de la science furent impuissantes à guérir.

Ce départ plonge dans un deuil profond les Religieuses Hospitalières de St-Joseph, particulièrement l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska où la regrettée disparue passa la majeure partie de sa vie religieuse. Survivent à la Très Révérende Mère Thibault; une soeur, Soeur Marie-du-Carmel (Louise), de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska; ses frères, M. Omer Thibault de Ste-Célestin; M. Lionel Thibault d'Ar-

Décès de Rév. Mère Thibault

La Très Révérende Mère Marie-Berthe Thibault, supérieure générale des Religieuses Hospitalières de St-Joseph, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 9 janvier, à l'âge de 67 ans.

Originaire de Sainte Gertrude, Mère Thibault était la fille de feu Eugène Thibault et de feu Malvina Dubois.

Elle fit ses études chez les RR. SS. de l'Assomption de la Sainte-Vierge. Le 20 juin 1912 elle entra dans le noviciat de l'Hôtel-Dieu d'Ar-

thabaska, revêtait l'habit des religieuses hospitalières le 2 juillet 1913, et prononçait ses vœux de religion le 16 juillet 1914.

Après l'obtention de son diplôme d'infirmière à l'Hôtel-Dieu de Montréal, elle exerça différentes charges à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska durant plus de 30 ans. Officière des principaux services, hospitalières en chef, secrétaire, annaliste, Supérieure durant douze ans, soit de 1930 à 1936 et de 1942 à 1948, Mère Thibault contribua dans une large mesure au progrès de notre hôpital auquel elle consacra le meilleur de sa vie.

En 1948, elle était nommée supérieure de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme alors à ses débuts.

Lors de la fusion des Hôtels-Dieu d'Arthabaska et de St-Jérôme avec l'Hôtel-Dieu de Montréal, en 1949, Mère Thibault fut nommée assistante de la Très Révérende Mère Rivard, poste qu'elle occupa jusqu'à sa nomination comme supérieure générale, en 1953.

La Très Révérende Mère Thibault laisse le souvenir d'une

Quelle Chambre de la Région remportera le Trophée d'Illumination "Roger Cameron"



Les Juges du Concours d'illumination du temps des fêtes du Jeune Commerce Régional des Cantons de l'Est et des Bois Francs pris sur le vif la semaine dernière pendant leur tournée d'inspection des décorations des fêtes dans les différentes villes de la Région, dans l'ordre habituel: M. André Vaillancourt de la Cie Shawinigan Water and Power, M. Roger Gauvin, d'Asbestos, Président Régional et Président du Jury ainsi que M. André Martel, également de la Cie Shawinigan Water and Power de Victoriaville.

BUREAU D'EMISSION DE PERMIS DE CONDUIRE

Victoriaville aura sous peu un bureau qui servira à donner aux chauffeurs de véhicules-moteurs, des examens théoriques et pratiques. C'est ce que nous communique le Ministère du Revenu, section véhicule-moteur. Ce bureau sera situé sur la rue Notre-Dame, non loin du Collège Sacré-Coeur.

CENTRE D'ACCUEIL AUX REFUGIES HONGROIS

Victoriaville et Arthabaska sont maintenant dotés d'un centre d'accueil permanent pour les réfugiés Hongrois, grâce à la générosité de M. Rosaire Laliberté d'Arthabaska. Ce dernier a mis à la disposition du comité d'aide aux réfugiés Hongrois une vaste demeure de 12 appartements, pouvant accueillir 5 familles. Cette nouvelle a été communiquée par M. G.-E. Labbé, vice-président du comité, aux membres présents à l'assemblée de mardi soir dernier, tenue au Manoir Victoria. Cinq familles Hongroises nous

LISEZ

Courrier de Cousine Marianne 7
Programmes de Télévision 12
D'une oreille à l'autre 13
Echos de Princeville 14
Annonces Classifiées 18
Nouvelles de Warwick 19
Programmes des Théâtres 20
Les Sports 26
En Furetant 27

SET de TROIS VALISES: \$29.95

• 2 AUTOMOBILES A GAGNER •

Chez **ROBERT Enr.**

40-A, rue NOTRE-DAME Est
VICTORIAVILLE Tél.: PL 2-4720

• NOUS LETTRONS EN OR •



Vous voyagez par avion
Venez nous voir, nous avons la valise
qu'il vous faut.

L
I
V
R
A
I
S
O
N
P
L
2
-
4
5
5
4

ENVOYEZ VOS
COUPONS
POUR LE CONCOURS
CHANTONS JEUNESSE

Pharmacie HOULE

La Pharmacie la plus Jeune et la plus Progressive
141, Notre-Dame Est VICTORIAVILLE, Qué.

Tél.: PL 2-4554

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE

l'asthme

Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre des foies. DYSPNE-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

DYSPNE-INHAL




Kotex
RÉGULIÈRE - SUP
JUNIOR
BOÎTE DE 1 DOU



Ceinture Kotex
"Wonderform"

Achetez les deux formats pratiques

DE BELLES JAMBES MÊME AVEC DES VARICES

Nos Bas Élastiques BAUER & BLACK sont difficiles à déceler sous les bas de chiffon. Élegants, extensibles en deux sens et tenaces au lavage. Portez-les dès aujourd'hui pour confort et soulagement assurés des varices de surface.



Longs ou Courts pour Hommes ou Femmes

BAUER & BLACK BAS ÉLASTIQUES

Pour être sûr d'obtenir ce produit

ACTION RAPIDE

ASPIRIN

POUR MAL DE TÊTE

Recherchez le croix BAYER sur le comprimé

PRIS LES PLUS BAS
12 comprimés... 1.10
24 comprimés... 2.20
100 comprimés... 7.50

Vente spéciale!



LOTION BLUSTERY WEATHER de Dorothy Gray

RÉGULIER VALEUR DE \$2.50


\$1.25

TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

VENTE SPÉCIALE

CRÈME DÉODORISANTE DAININESS

Dorothy Gray



Dorothy Gray DAININESS CREAM DEODORANT

RÉG. \$1.25 **.75¢**

Enraye efficacement et sûrement la transpiration et l'odeur sans affecter les vêtements. Agréable à utiliser... crémeuse et de senteur subtile.

Dorothy Gray

ENFIN!

NE PLUS LAVER DE COUCHES



GRÂCE À Playtex DRYPER

Faciles à changer! Glissez de nouveaux coussins Dryper sous le filet de nylon d'une culotte Dryper nette. Pressez les boutons, épinglez les côtés... C'est tout: Bébé est au sec!

Faciles à jeter! Vous secouez la culotte au-dessus du cabinet: les coussins Dryper Playtex y tombent. Vous n'avez pas à y toucher.

La culotte moderne, imperméable, avec coussins qu'on jette au cabinet toilette!

Le Dryper Playtex est une culotte imperméable garnie de coussins qu'on peut jeter au cabinet. Tient le bébé au sec et lui donne plus de confort que tout autre système de couches... Dryper donne à l'enfant une protection hygiénique sans précédent et il laisse une liberté absolue de mouvement. Dryper ne serre pas, n'irrite pas. Dryper délivre la mère de la corvée du lavage des couches... Elle ne touche plus jamais à une couche sale. Les coussins Dryper sont doux comme de la soie et absorbent 8 fois leur poids en humidité. Pour le bien de votre bébé... et votre propre repos... commandez Dryper aujourd'hui même!

Culotte DRYper Playtex chacune \$1.69
100 coussins DRYper Playtex format régulier 1.89
100 coussins DRYper Playtex grand format 1.59



Voyez comme Bébé est libre de ses mouvements: cet instantané en donne la preuve concluante!



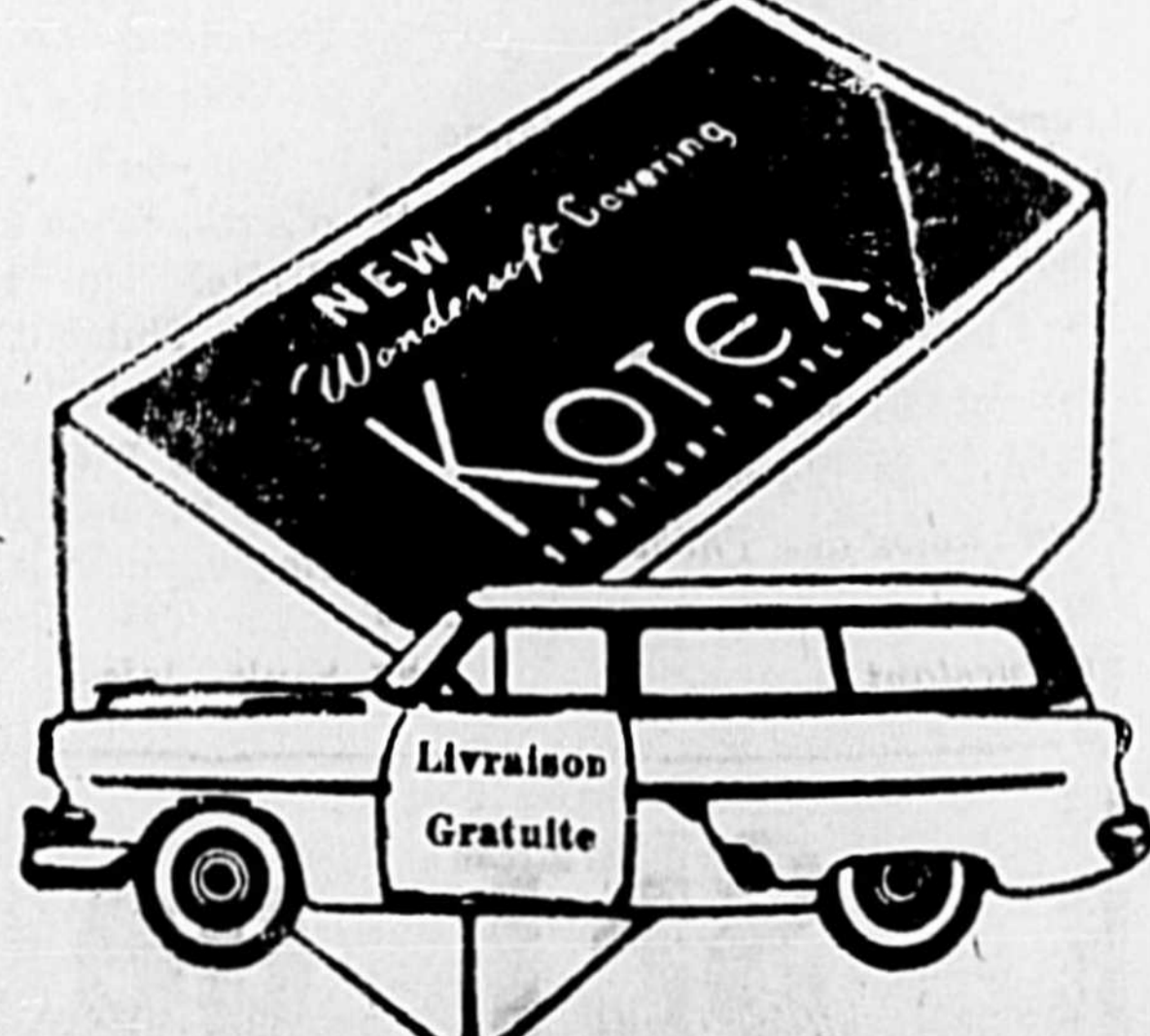
KLEENEX
400 TISSUS En Couleurs Jaune Rose ou Blanc



Bicholate

LILAS LE LAXATIF "IDEAL"

FORMATS DE 25 - 50 - 100 COMP

NEW Wondercraft Covering
Kotex

Livraison Gratuite

Pharmacie HOULE

141 Notre-Dame Est VICTORIAVILLE, P. Q. Tél.: PL 2-4554



Me R. Beaudet président du conseil central des oeuvres

Par décision de Son Excellence Mgr Albertus Martin, les officiers du Conseil Central des Oeuvres du diocèse de Nicolet, pour l'année 1957, seront les suivants: Mgr Georges Dubuc, P.A., V.G., directeur général de l'Action catholique et sociale; Mgr Raoul Lallier, P.D., délégué de l'Evêque; Me

Drummondville Me Gaston Ringuet; Révérende Soeur Fortin, vice-présidente; Alain Rheault, secrétaire-trésorier. Ces personnes sont membres du Comité Exécutif du Conseil des Oeuvres.

Le Conseil d'Administration comprendra, en plus des officiers ci-haut mentionnés, les directeurs suivants: M. F.-E. Alain, Victoriaville, M. G. Jolicœur, Victoriaville, M. Paul H. Frigon, Drummondville, Révérende Soeur Sévigny, Hôtel-Dieu d'Arthabaska, M. l'abbé R. Rheault, directeur du Service Social diocésain, Dr R. Dupré de Pierreville et M. H. P. Ricard de Nicolet.

Le Président général de la Campagne de Charité 1957 sera l'Honorable Juge Aimé Chassé de Pierreville. Le Département des Recherches a été confié à M. l'abbé Hongrois à Victoriaville, Drummondville et Nicolet.

Commissions d'étude suivantes: Famille et Enfance dont le Président est M. Ubald Caron, Santé, Loisirs et Immigration. Le Secrétariat est dirigé par Alain Rheault, travailleur social, et est situé à Nicolet, Edifice Caisse Populaire, Casier Postal 174. Le Secrétariat maintient un service de publicité et d'information pour toutes les oeuvres affiliées et est le centre d'organisation de la Campagne de Charité annuelle et de la distribution des octrois aux oeuvres bénéficiaires. Le Conseil Central des Oeuvres, par son Secrétariat, est au service de la population du diocèse de Nicolet et tout spécialement des oeuvres de bienfaisance, de charité et de bien-être. Récemment il collaborait à l'organisation des Comités d'Accueil aux réfugiés à Victoriaville, Drummondville et Nicolet.



Raymond Beaudet, président; M. Paul Normandeau, vice-président, remplaçant pour la région de

GRATIFICATION

Par l'entremise de M. A.-H. Tremblay, i.e., le Département de l'Instruction Publique vient de faire parvenir au Frère Emilien, s.c., professeur à l'Ecole Secon-

daire St-Louis-de-Gonzague, Victoriaville, une prime de \$20.00 pour succès dans l'enseignement. Sincères félicitations.

Début des Cours de Préparation au Mariage de la J.O.C.



Plus de 40 représentants fédéraux et locaux de la J.O.C. se sont réunis dernièrement à Drummondville en vue de l'étude du programme des prochains cours de préparation au mariage, qui débuteront dans notre diocèse le 13 janvier prochain.

Parmi les personnes présentes, on remarquait: MM. les abbés Emile Lemaire aumônier diocésain et responsable des cours de préparation au mariage, Lucien Leblanc, d'Arthabaska, Rosaire Lemaire, de Saint Joseph de Drummondville, J. Gilles Milot, aumônier de Pierreville, Marcel Joyal, aumônier de Princeville, Jonathan Lemire, aumônier de Saint Germain, Jacques Perreault, aumônier de Warwick.

Les sections suivantes étaient représentées par de fortes délégations: Saint Joseph, Saint Frédéric, Sainte Thérèse de Drummondville, Arthabaska, Warwick, Victoriaville, Princeville, Pierreville, Saint Germain. L'équipe diocésaine qui est chargée de l'organisation des cours est composée de: M. l'abbé Emile Lemaire, M. Maurice Milot, président, Mlle Madeleine Caron secrétaire Mlle Cécile Pellerin, trésorière.

Le service de préparation au mariage est né de la J.O.C. en 1939 d'après une enquête faite sur la préparation qu'apportaient les jeunes à leur mariage. Depuis ce temps ce service a toujours dépensé ses enseignements à un nombre toujours plus grand de jeunes qui sont unanimes à reconnaître les avantages qu'il procure.

La prochaine série de cours débutera par la

semaine des fiancés qui aura lieu du 13 au 20 et qui aura pour thème: "Le mariage vocation dans l'Eglise". Combien comprennent que le mariage est une vocation voulue de Dieu tout comme la vocation du sacerdoce, un appel véritable de Dieu à accomplir une mission spéciale pour faire progresser et avancer l'Eglise. Combien n'ont jamais réfléchi sur toute la portée sociale du sacrement de mariage? Ils mettent le mariage à leur service alors que le mariage a pour but de servir la société. Le mariage que rien ne peut remplacer donnera à Dieu, à l'Eglise, à l'état, à la classe ouvrière de nouvelles créatures.

"Ce n'est pas l'état qui peut créer de nouveaux hommes, multiplier les enfants. La famille voulue par Dieu, fondée par le mariage a là son propre rôle." Voici des paroles de notre fondateur de la J.O.C., Mgr Cardijn qui, nous font réfléchir sur le sens du mariage.

Pendant quatorze semaines les fiancés, grâce à ce service de la J.O.C. pourront mieux se préparer pour s'engager dans la voie du mariage, en ayant des cours adaptés à cet effet. Ils rencontreront des gens compétents et sympathiques, des prêtres, des couples mariés, un médecin, un notaire, une garde-malade... Ils leur fourniront les renseignements nécessaires pour la réussite d'un beau mariage. Ils les entraîneront à l'action, à bâtir des foyers sur des bases solides et durables.

Essayez le nouveau **ROYAL**

Vanguard dans votre bureau

Et vous constaterez POURQUOI cet appareil à dicter est VRAIMENT révolutionnaire

Quelques minutes suffiront pour prouver que l'extraordinaire nouveau Royal Vanguard est l'appareil qu'il vous faut. Vous serez émerveillé de son fonctionnement... de ses nouveaux réglages ultra-rapides et de sa reproduction sonore de haute fidélité, parfaitement claire et vivante. Economique avant tout, le Vanguard est l'une des créations les plus merveilleuses de l'électronique, qui établit de nouveaux standards en matière de dictée commerciale et de transcription sonore.



Distribution et service dans la région assurés par :-

Gérard Bergeron enr.

"Au service du Commerce depuis 1946"
21 est, Notre-Dame - Victoriaville - Tél.: PL 2-2277
Machines, Ameublement et Articles de bureau

TRAVAUX D'AQUEDUC SUSPENDUS POUR L'HIVER

M. Jean-Louis Ricard, ingénieur de la Ville de Victoriaville, nous a déclaré que les travaux d'aqueduc se sont arrêtés le 11 décembre, pour ne reprendre qu'au printemps. Une longueur de 4000 pieds de tuyaux de 20" fut posé à partir des usines de filtration, les rues Blais, St-Georges, De Bigarré, Lavigne et St-François, jusqu'au coin de la rue Notre-Dame.

4000 pieds de tuyaux de 12" furent également posés sur les rues Monfette et Boul. Carignan. L'an prochain, il restera à poser du tuyau de 12", à partir de la rue St-Augustin jusqu'à la connexion qui se trouve au commencement du Boul. Carignan.

La semaine dernière, les ingénieurs de la Canada Iron se sont rendus à Victoriaville pour vérifier les tuyaux de 20" défectueux. Les dommages causés s'élèvent à près de \$3,000. On ne sait pas encore comment les choses vont tourner. En retour, cette semaine, l'ingénieur de la ville, M. J.-Ls Ricard, et les ingénieurs-conseil se sont rendus à Trois-Rivières pour rencontrer les premiers de la compagnie. Le but de leur visite fut de déterminer la responsabilité concernant la confection du tuyau.

Une 3e pompe, à l'usine de filtration, sera ajoutée sous peu. Cette pompe pourra augmenter la pression d'eau de 2500 à 4000 gallons d'eau à la minute. Le coût de cette nouvelle pompe, avec toute son installation, s'élèvera à près de \$35,000.00.

NOMINATION

Par décision de Son Excellence Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, M. l'abbé Charles H. Paul du Séminaire de Nicolet a été nommé directeur du Centre diocésain du Cinéma, de la Radio et de la Télévision. L'objectif de ce Centre diocésain sera de travailler en collaboration avec le Centre national situé à Montréal et de mettre à la disposition du public des éléments d'une information exacte pour que les merveilleux instruments modernes d'information, de récréation et de culture lui soient profitables et non nuisibles. Il aura comme objet principal de trouver les solutions appropriées aux problèmes spirituels et moraux que posent ces trois grandes techniques modernes. Il s'adressera à cette fin tout spécialement au public catholique de notre diocèse.

- SPECIAL -

Tapis de Peluche à dos caoutchouté

9 x 12 - \$27.95
6 x 9 - \$15.95
4 x 6 - \$8.95

LOUIS SIMEON TAPIS PRELARTS

189, NOTRE-DAME EST

VICTORIOVILLE, P. Q.

Tél.: PL 2-5434

L'Union

des Cantons de l'Est

Fondée en 1866

Hebdomadaire publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.

Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de
Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska



Autorisé comme envoi postal
de seconde classe, Ministère
des Postes, Ottawa



ROGER LUSSIER, rédacteur

Le numéro : 4 cents
Abonnement : Canada, 1 an, \$2.00; Etranger, 1 an, \$2.50

— 17 JANVIER 1957 —

Quelle chambre remportera le trophée d'illumination "Roger Cameron"

Afin de créer une saine émulation et de susciter plus d'intérêt aux Chambres de Commerce de la région dans la décoration de leur villes respectives, durant les fêtes, le groupement régional de cet organisme lance encore cette année un grand concours d'illumination Régionale avec comme enjeu le trophée "Roger Cameron", don d'un ex-Président Régional du même nom, de Richmond, en 1953 et qui, cette année-là, fut gagné par la Chambre de Warwick.

Les Chambres concurrentes devront présenter un rapport des activités de leur comité chargé de l'illumination, au plus tard le 25 janvier au Président du jury, M. Roger Gauvin d'Asbestos.

Le dit rapport devra donner une description complète des décorations actuelles et des additions

faites cette année. Suivront, le compte-rendu des démarches et travaux faits par les membres Jeune Commerce et un rapport financier décrivant la valeur des marchandises avant et après le concours ainsi que les sommes récoltées et déboursées. Les juges rendront verdict d'après le système de pointage suivant:

	Points
Effort Jeune Commerce	80
Rapport du Comité	80
Initiative et originalité	80
Apparence et volume	10

Le trophée "Roger Cameron" sera décerné à la Chambre gagnante le 3 février prochain à l'occasion du banquet de la Journée Régionale de Richmond.

Abonnez-vous à l'Union
des Cantons de l'Est.

LA CAMPAGNE DES EMPLOIS D'HIVER BAT SON PLEIN

M. François Bourgeois, président du Comité de la Campagne rapporte qu'un manufacturier local important contribue dans la pleine mesure à assurer plus de travail en réduisant le nombre des heures travaillées, plutôt que de mettre un certain nombre d'employés en chômage.

Voilà une initiative louable et qui pourrait peut-être s'appliquer dans d'autres entreprises.

L'on note aussi que malgré le froid très vif qui sévit actuellement, les travaux d'excavation en vue de la construction de notre viaduc vont bon train. Lorsque ces travaux préliminaires seront complétés, la construction proprement dite pourra commencer et procurera de l'emploi à une vingtaine d'hommes.

L'on signale qu'un de nos manufacturiers de meubles poursuit présentement l'érection d'un entrepôt, et une quinzaine d'hommes sont affectés à ces travaux.

Un de nos grands magasins est à compléter présentement des travaux de finition et de décoration à l'intérieur du nouvel édifice qu'il occupera prochainement. Là encore, une dizaine d'hommes sont

(suite à la page 16)

Décès de Rév. Mère Thibault

(suite de la page 1)

vida; M. Lucien Thibault de Ste-Gertrude; ses belles-soeurs, Mmes Lionel et Lucien Thibault; plusieurs neveux et nièces, arrière-neveux et arrière-nièces.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 14, à 9 heures, en la chapelle de l'Hôtel-Dieu de Montréal. Le service a été chanté par S. Em. le cardinal P.-E. Léger. L'inhumation a eu lieu dans la crypte de la communauté.

Le 18 janvier, à 8.30 heures, un service sera chanté en la chapelle de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, pour le repos de l'âme de la Très Révérende Mère Thibault, supérieure générale des Religieuses Hospitalières de St-Joseph, et ex-supérieure de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, décédée à l'Hôtel-Dieu de Montréal le 9 janvier.

Centre d'accueil...

(suite de la page 1)

arriveront en fin de semaine. Le comité lance un appel urgent à toute la population de la région, demandant à tous ceux qui auraient de la literie de maison à donner (draps, taies d'oreillers, serviettes, débarbouillettes, couvertures, etc.), de la lingerie d'enfant ou des meubles de toutes sortes, de bien vouloir communiquer avec Mlle Dolorès Bergeron, Tél. PL 2-6121 de 9 heures a.m. à 5 heures p.m., ou à PL 2-5496, de 5 heures p.m. à 9 heures p.m.. Un comité spécial a été formé pour s'occuper de recueillir ces dons.

De plus, M. G.-E. Labbé nous avise que des dons en argent ont actuellement été reçus au comité. Si quelqu'un voulait manifester sa générosité de cette façon, nous vous demandons de communiquer avec M. Robert Astell de Victoriaville, Tél. PL 2-2929.

A l'avance, le comité d'aide aux Hongrois remercie bien sincèrement la population de la région pour la générosité dont elle saura faire preuve.

Etaient présents à l'assemblée, M. G.-E. Labbé, vice-président, M. et Mme Dr Thibault, Mme Philippe Pellerin, Mlle Dolorès Bergeron, Richard Bergeron, Gaston Jolicœur et Jacques Valiquette, secrétaire du Comité.



Un lot de **BOURSES**
Modèles assortis, très belle qualité
Valeurs régulières \$5.95, \$7.95 et \$12.95
REDUITES à :-
\$2.00 - \$3.00 et \$5.00



Aussi un lot de

SOUS-VETEMENTS pour DAMES

Tel que : Robes de nuit - Pyjamas -
Robes de chambre - Gilets de lit -



Et une Foule d'autres Articles de
Grande Valeur

A PRIX REDUITS

LA MAISON AMIOT ENR.

126, rue Notre-Dame Est VICTORIAVILLE

— Les plus grands spécialistes de la région —
— en vêtements de base —

Commandes postales remplies avec soin et

LIVRAISON GRATUITE

Carnet Social

VICTORIAVILLE :-

—M. Daniel Rheault, de Fitchburg, Mass., est venu assister aux funérailles de son frère M. Edgar Rheault.

—Mme Wilfrid Nadeau ainsi que MM. Alphonse et Paul-Emile Nadeau sont allés aux Etats-Unis et ils ont passé par Cornwall, Ontario, chez M. et Mme Georges Nadeau.

—M. Armand Cloutier, député Drummond-Arthabaska, était de passage à Victoriaville, lundi le 4 janvier.

—M. Claude Boissonnault de St-Jean d'Iberville, rendit visite à ses parents de Victoriaville en fin de semaine.

—Prompt rétablissement à Mme Edgar Laroche de Victoriaville qui est actuellement hospitalisée à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

—M. et Mme Paul-André Beauchemin et leur fils Robert, de Sorel, étaient les invités de M. et Mme Lorenzo Bilodeau.

—Mlle Lucille Malo, de Montréal, assista au mariage de sa soeur Thérèse de Victoriaville, samedi dernier.

—M. et Mme Hilaire Savoie, de Victoriaville, sont actuellement en voyage pour la Floride où ils passeront quelques semaines.

—L'abbé Parenteau, curé de la paroisse St-Gabriel Lalement est parti pour le Pérou.

—Mlle Jeanne d'Arc Turcotte de Victoriaville assista à une soirée à Sherbrooke, samedi dernier.

—M. Raymond Pelletier, de Sherbrooke, était à Victoriaville

samedi dernier.

—M. Emile Lemieux se trouvait à Victoriaville dernièrement.

—M. Philippe Roy, de Victoriaville, fit un voyage d'affaires à Montréal.

—Me Laurent Trottier est de retour d'un voyage en Floride.

—Mlle Pauline Angers, de Montréal, actuellement en vacances, est de passage pour deux semaines chez sa soeur et beau-frère M. et Mme Gérard Mailhot de Baie St-Paul.

ARTHABASKA :-

—M. Léonidas Dussault et son amie Mlle Liliann Ramsay des SS.-Martyrs Canadiens de Wolfe ainsi que M. Josaphat Dussault étaient de passage chez M. et Mme Iris Dubois, en fin de semaine.

—M. et Mme Arnold Dubois, de Garthby, ainsi que Mlle Armande Dubois étaient de passage chez MM. et Mmes Iris et Donald Dubois, d'Arthabaska, en fin de semaine.

NAISSANCE

—A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 29 décembre, est né François, enfant de M. et Mme Marcel Corriveau (Monique Poliquin), de Victoriaville, ayant pour parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Poliquin (Marie-Marthe Côté), de Moose-Jaw, Sask. Ils furent représentés au baptême par Mlle Jeanne-d'Arc Sirois et Germain Poliquin. Porteuse: Mlle Thérèse Poliquin. Ses frères André, Guy et Gilles lui souhaitent la bienvenue.

ENVELOPPES

(non imprimées)

Au prix de Gros

No 8	(3 5/8 x 6 1/2)	Blanches	le mille	\$ 3.15
No 8	(3 5/8 x 6 1/2)	Duplex	le mille	3.35
No 8	(3 5/8 x 6 1/2)	Kraft	le mille	2.95
No 8	(3 5/8 x 6 1/2)	Blanches à fenêtre	le mille	4.50
No 10	(4 1/8 x 9 1/2)	Blanches	le mille	4.95
No 10	(4 1/8 x 9 1/2)	Kraft	le mille	4.60
No 10	(4 1/8 x 9 1/2)	Blanches à fenêtre	le mille	7.25
Octavo	(4 1/2 x 5 3/4)	Blanches	le mille	5.10
6 1/2 x 9 1/2		Kraft	20 lb	7.90
7 1/2 x 10 1/2		Kraft	20 lb	9.00
9 x 12		Kraft	20 lb	12.50
10 x 13		Kraft	24 lb	17.00

Nous acceptons les commandes téléphoniques

LA LIBRAIRIE DE L'UNION

49 rue Beauséne — ARTHABASKA — Tél.: 65

Exposition militaire et historique tenue à Victoriaville

Le manège militaire de Victoriaville deviendra un centre d'attraction, jeudi prochain, alors qu'une exposition militaire et historique des plus élaborées, qui doit visiter quelque 60 villes et villages de la province de Québec, sera installée dans sa grande salle. L'ouverture aura lieu dans la soirée, à 8 heures, et sera présidée par S. H. le maire Yvon Jutras.

Cette exposition, qui durera cinq jours, a été décrite avec enthousiasme comme étant la plus instructive de son genre par des mil-

liers de personnes qui l'ont visitée à date dans la province. On y trouve des centaines de vieux documents, des cartes et images qui décrivent l'histoire du Canada, un assortiment d'armes à feu qui fait voir leur évolution, une riche collection de médailles et décorations, un panneau de toile mobile qui décrit les différentes phases de l'entraînement des parachutistes, une très grande variété de munitions et d'équipement d'usage courant dans l'armée, une collection de médailles et décora-

tions que l'on remettait alors aux chefs des Indiens pour s'en faire des amis, les lettres de Montcalm, Wolfe et Papineau, et plusieurs autres articles du genre de grande valeur historique.

DEVANT LA CRECHE

Toi qui passes, d'un regard distrait, à grands pas, sans même t'apercevoir des visages que croise ta route sans âme, automatique, où vas-tu? Cette lourde serviette, à ton bras! A peine si le chiffre imposant des documents empilés les uns sur les autres a-t-il permis à la "fermeture-clair" de fonctionner. Gardes-tu dans tes papiers le projet merveilleux qui fera disparaître tous les taudis, donnera à chaque ouvrier sa maison, son jardin, ses échappées vers le rêve? Possèdes-tu là comme une poudre magique, où tous les difficiles problèmes d'une métropole ou d'une ville d'importance seront réglés?

Et cette figure de la misère qui vient de poser sur toi ses deux yeux creux, ravagés d'insomnie, où pourrait se dérouler le plus lamentable des films réels, celui-là, pris dans notre vraie souffrance humaine, tu ne l'as pas vue? Ce visage qui t'implorait, douleur pathétique qui te demandait le baiser de ton âme, tu ne l'as pas vu? "On ne peut tout de même, diras-tu, faire la charité à tous les premiers venus, sur le chemin! Il existe des Oeuvres à cette fin, et c'est une protection pour tous, contre les faux pauvres, certains profiteurs".

Ami inconnu, tu as raison! La logique est avec toi. Pourtant, tu n'as pas tout à fait raison. Tu as même tort, en un sens. L'organisation magnifique d'Oeuvres de charité, et même des Fédérations merveilleuses qui accomplissent un tel bien et qui méritent l'appui de nous, cela est splendide, et vive notre XXe siècle qui a perfectionné cette formule! Mais, tout n'est pas dit avec la charité ainsi organisée. Il reste toujours vrai; toujours actuel, le devoir de secourir directement les malheureux. Certes, toute formule prise à la lettre, dans son sens étouffant, est vidée de la moëlle d'un message. C'est l'esprit qui vivifie! Mais, mon ami, si tu as eu cette faveur inespérée de voir devant toi se tendre une main de pauvre, tu n'as pas manqué, je l'espère, cette chance merveilleuse de poser entre ces doigts nouveaux, la pièce de monnaie qui, pour le pauvre, veut dire souvent la baguette magique qui lui ouvre un panorama de rêve.

Il te reste, ami, ton devoir, à la mesure de tes possibilités, de visiter les pauvres, de les aller rencontrer dans leur misère, au risque d'empoussiérer tes beaux habits, d'avoir peut-être un haut-le-cœur devant certaines scènes... Oh! tous les pauvres ne sont pas hideux ni malpropres. Il en est qui ont l'âme bien plus blanches que bien des âmes de riches... Cela ne se mesure pas au compte-goutte, ni à la ligne délicate des mains... Il est des mains fines, chargées de diamants, et qui sont sales de tous leurs crimes. Les pharisiens sont de tous les temps.

Mon ami, pourquoi ne prendrais-tu pas l'habitude d'avoir tes pauvres, est GRANDS AMIS LES PAUVRES, avec qui tu pourrais parler, t'ouvrir le cœur, chercher aussi à comprendre la parole du CHRIST: "Il y aura toujours des pauvres parmi vous". Car les pauvres, c'est le Christ qui se cache pour voir si les avantages de la richesse sauront le reconnaître sous ces traits changés, tirés, accepteront de ne pas Le rejeter sous ses haillons d'emprunt. Les pauvres, mais c'est la vertu de charité qui se cache, en un sens, sous leur misère, c'est le Christ mendiant d'amour qui s'est, en un

CARTES PROFESSIONNELLES

Bureau : PL 2-2210 — TEL. — Résidence : PL 2-2144

PIERRE JUTRAS
— AVOCAT —

120, rue Notre-Dame Est Victoriaville

Dr. Jean-Marie Bécotte

B.A., M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C), F.I.C.S.

17 Ave Laurier — ARTHABASKA — Tél.: 73

SPECIALISTE

"Fellow" en Chirurgie du Collège Royal des Chirurgiens du Canada ainsi que du Collège International. Spécialiste en Chirurgie du Col-
◆ lège des Chirurgiens de la Pro-
◆ vince de Québec ainsi que du
◆ Collège Royal des Chirurgiens
◆ du Canada.

Ex-Elève du New-York Polyclinic. Membre de la Société Médicale
Chirurgien à l'Hôtel-Dieu. Mondiale.

C. P. 104

Tél.: PL 2-2580

Jean Denis Côté, O.D.

DOCTEUR EN OPTOMETRIE

Examen de la vue — Ajustement des verres

Heures de Bureau : 9 h. 00 a.m. à Midi - 1 h. 30 à 5 h. 30 p.m.
Lundi-mercredi-jeudi : 7 h. 00 p.m. à 8 h. 30 p.m.

117 rue Notre-Dame Est — Victoriaville

Tél.: Bureau, Victoriaville - PL 2-5885 Case postale 15,
Résidence, Arthabaska - 123 Victoriaville, Qué.

HORACE BERGERON

NOTAIRE

79, rue Notre-Dame Est Victoriaville, Qué.

DR C.-A. GILBERT

SPECIALISTE

YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE

Examen de la vue — Ajustement de verres et montures
(Anciens bureaux de la Shawinigan)

4 Boul. Carignan — Victoriaville

Tél. Résidence : PL 2-2753 — Tél. Bureau : PL 2-2141

HENRI CHARETTE, O.D.

OPTOMETRISTE

26 rue Notre-Dame Est - App. 1 - Victoriaville

Tél. Bur.: PL 2-2646 Tél. Rés.: PL 2-2274

CLAUDE FERLAND

AVOCAT

26 est rue Notre-Dame Appartement 8
(Edifice Tourigny) VICTORIAVILLE

HOULE & PERRON

NOTAIRES

51-53 Ave Laurier
Arthabaska, Qué.

Tél.: PL 2-2166

Dr LEVI DOYON

D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

86, rue Notre-Dame Est
Victoriaville

(En haut de la
Pharmacie Massicotte)

Le seul Membre du Collège des Chiropraticiens dans la région

RENE DESHAIES, B.A., B.Sc., D.C.

Docteur en Chiropratique

CHIROPRACTOR

BUREAUX - OFFICES

217 Hériot 35 Notre-Dame Est
GR 8-0324 PL 2-5085
Drummondville Victoriaville

— Heures de Bureau à Victoriaville —
Mardi et Jeudi - de 2 h. 00 à 5 h. 00 et de 7 h. 00 à 8 h. 00 p.m.

10-5-57

GRANDE VENTE DE CHAUSSURES

d'après inventaire au magasin

A. LAINESSE

133 Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-2783

VICTORIAVILLE

500 paires de
SOULIERS de dames

à
\$1.99

500 paires de
SOULIERS de dames

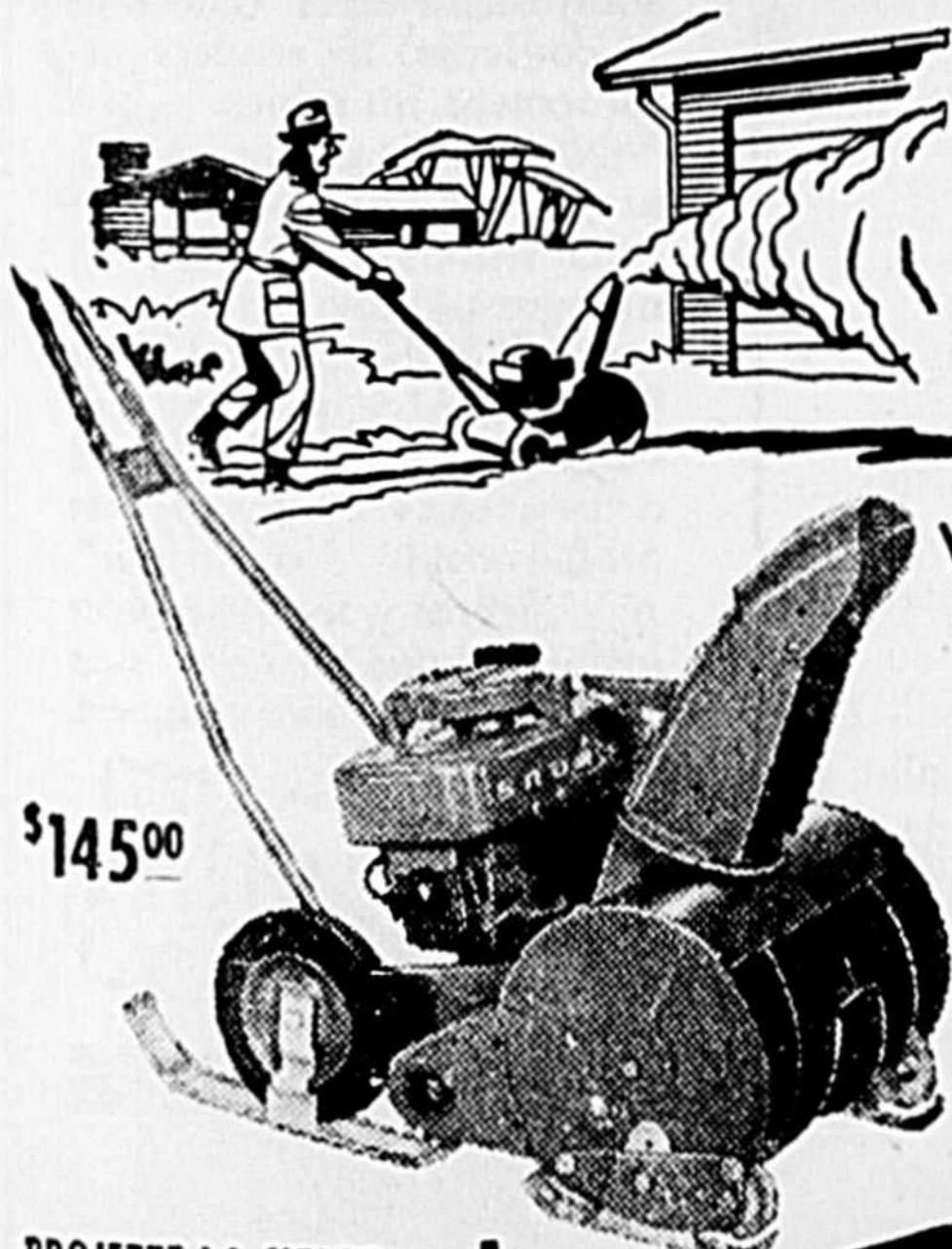
à
\$2.99

Toutes les couleurs,
pointures, talons haut
et bas dans le lot.

qui appareille ces
souliers

\$1.49

BOURSES



NETTOYEZ

VOS

ALLÉES,

VOTRE ENTRÉE DE

GARAGE

EN QUELQUES

MINUTES

avec la nouvelle

SNOW-BOY

Eliminez la pénible corvée du pelletage de la neige, qui vous brise les reins—procurez-vous une Snow-Boy! Elle trace un sentier de 15' de large à travers n'importe quelle neige, les bancs les plus épais, et projette la neige dans la direction voulue. En vente dans votre voisinage.

PROJETTE LA NEIGE
DANS LA
DIRECTION VOULUE

- Ses lames hélicoïdales spécialement étudiées, défont n'importe quelle neige.
- Son échappeur de chaleur étanche garantit des performances supérieures par tous les temps.
- Son déflecteur ajustable permet de contrôler le rejet de la neige.
- Ses patins amovibles en permettent l'usage sur le gravier ou les pierres concassées.

Indispensables pour
les commerces, garages, terrains de
stationnement, patinoires, écoles,
églises, etc.

La Fonderie "Universel" Enr.

288, Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-5588

VICTORIAVILLE

sens, déguisé, et qui attend: de te donner des lumières sur le "VEUX-TU ME VETIR? Veux-tu vrai sens de la charité. Le Créateur me donner à manger? Veux-tu du monde s'est fait LE GRAND réchauffer?" Mon ami, entre au PAUVRE pour nous tous. Médite! plus tôt, dans une église, et là, va Prends quelques minutes, à y t'agenouiller DEVANT LA CRE- penser, devant la Crèche, et ta vie CHE... Demande à Notre Dame en sera transfigurée.



La page du foyer



LES POIRES

Les poires sont un merveilleux remède contre l'appétit amoindri du lendemain des Fêtes. Même si l'hiver s'est installé au Canada, le marché offre encore une variété suffisante de fruits frais pour en préparer un bol attrayant et nutritif.

Contrairement à bien d'autres fruits, les poires convertissent toujours leur amidon en sucre, après la cueillette. Ceci veut dire que leur maturation sur l'arbre ne donne pas un fruit aussi juteux qu'on pourrait s'y attendre.

Si vous achetez des poires qui ne sont pas prêtes à manger vous n'avez qu'à les laisser à la température de la pièce. Tous les jours vous vérifiez le progrès de la maturité en pressant légèrement à la base du pédoncule. Quand le fruit cède à une légère pression c'est le temps de le servir. Au goût de certaines personnes, le rafraîchissement des poires au réfrigérateur améliore leur bon goût.

La couleur seule ne doit pas être considérée comme un indice de maturité des poires d'hiver. La

poire d'Anjou, principale variété d'hiver, garde sa couleur verte même si elle est parfaitement mûre. La couleur de la poire Bosc, cette espèce à long cou, varie du vert et brun ou rougeâtre doré.

Les poires s'adaptent à tous les services du repas. Des cubes de poires fraîches ajoutés à une salade de crevettes lui donnent une texture agréable et accentuent sa saveur un peu fade.

La Canadian Fruit Wholesalers' Association offre des recettes utilisant des poires fraîches.

SALADE DE POIRES ET DE CREVETTES

1 pied de verdure

2 poires fraîches
1 livre de crevettes cuites
Sel au goût

¼ cuillerée à thé de poivre noir moulu

¼ tasse de jus de citron

¼ tasse d'huile à salade

Laver la verdure et l'assécher parfaitement. La déchiqeter en bouchées et déposer dans un bol à salade. Diviser en huit les poires non pelées et placer joliment sur la verdure. Saupoudrer de sel et de poivre. Arroser de jus de citron et d'huile à salade. Avant de servir, retourner délicatement.

QUANTITE: 8 portions.

POIRES AU CARI

3 poires fraîches

3 cuillerées à table de beurre

3 cuillerées à table de cassonade

4 cuillerées à thé de poudre de cari

¼ cuillerée à thé de sel

Diviser les poires en moitiés et enlever le cœur. Placer dans un plat à four beurré. Mêler les autres ingrédients et les répartir dans les dix demi poires. Cuire à four modéré (350°F.), 40 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Servir comme accompagnement du porc, du jambon ou de la volaille.

QUANTITE: 6 portions.

POIRES FRAICHES ET CUBES DE FROMAGE

(hors-d'oeuvre)

2 cuillerées à table de jus de citron

2 cuillerées à table de jus d'orange

2 poires fraîches

1½ tasse de cubes de fromage Cheddar

Mêler les jus de fruit. Couper les poires en cubes d'1/2 pouce et les laisser tremper quelques minutes dans le jus de fruits. Piquer sur des cure-dents en alternant avec les cubes de fromage. Couvrir et tenir bien au frais jusqu'au moment de servir.

QUANTITE: 28 hors-d'oeuvre.

POIRES FLAMBEES

1 tasse de sucre

1½ tasse d'eau

Une pincée de sel

¼ tasse de jus de citron

6 poires fraîches

12 carrés de sucre

Extrait de citron ou liqueur

Amener à ébullition l'eau, le sucre, le sel et le jus de citron. Diviser les poires en moitiés et enlever le cœur. (Ne pas peler). Placer dans le sirop bouillant et cuire à couvert 25 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Disposer les poires dans un plat de service et ajouter le sirop de cuisson. Refroidir. Au moment de servir, déposer dans chaque demi poire un carré de sucre trempé dans l'extrait ou la liqueur. Flamber.

QUANTITE: 6 portions.

ENTREFILETS

SALADE WALDORF

AUX POIRES

Dans votre prochaine salade Waldorf remplacez les pommes par des poires fraîches taillées en dés. Votre famille appréciera cette variation.

POIRES POCHEES

Faites pocher des demi poires dans un sirop composé d'une partie de sucre et d'une partie d'eau. Aromatisez de zeste de citron râpé. Servez chaud comme accompagnement de la viande ou froid comme dessert avec une sauce aux oeufs (custard).

SALADE DE POIRES ET DE FROMAGE

Mêlez en parties égales du fromage Roquefort et du fromage à la crème; ajoutez juste assez de

CHACUN SA CHAMBRE!



Les attrayantes cloisons accordéon

modernfold

apportent la solution au problème d'espace des familles nombreuses et permettent les divisions de pièces qu'exige la vie moderne. En un tournemain, elles dédoublent parfaitement une pièce!

Dans les maisons comme dans les immeubles commerciaux et les institutions, leur robuste structure d'acier et le tissu durable dont elles sont recouvertes (choix de 16 couleurs) les rendent pratiquement inusables.

Nous nous ferons un plaisir de vous montrer nos échantillons et de vous fournir tous renseignements concernant les portes et cloisons Modernfold qui peuvent vous être fournies en toutes dimensions et les portes Modernfold "Spacemaster", plus légères, que vous pouvez installer vous-même et dont les dimensions sont standard.

A compter de \$24.95!

LOUIS SIMEON
PRELARTS

189 Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-5434

VICTORIAVILLE

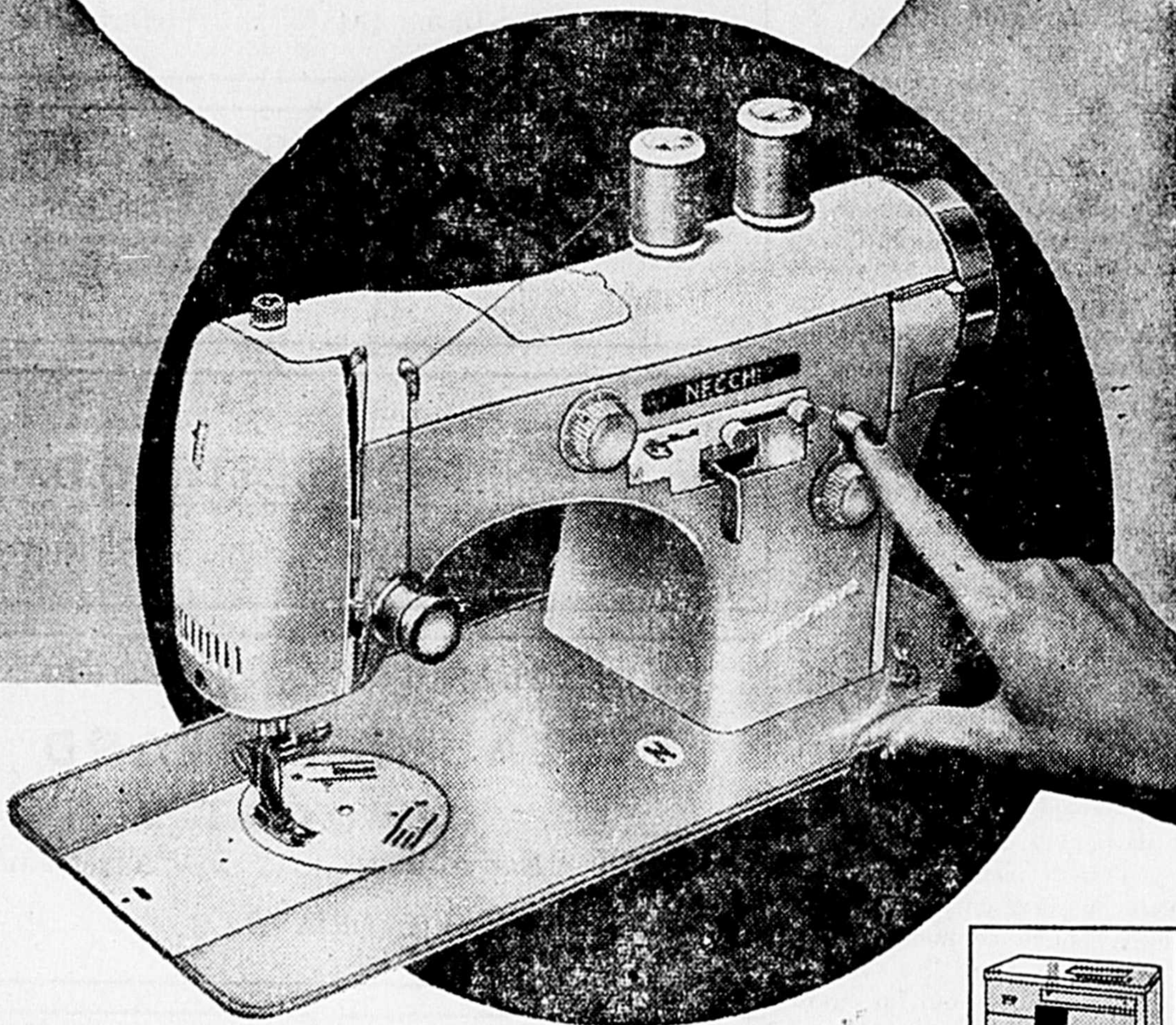
lait pour humecter le mélange. Farctifiez de ce mélange des demi-poires fraîches non pelées. Ajoutez un soupçon de mayonnaise et servez sur verdure croquante.

FAITES-VOUS UN DEVOIR DE PAYER VOTRE ABONNEMENT

La plus merveilleuse invention depuis l'aiguille

NECCHI

LA COUTURE PAR BOUTONS-POUSSOIRS



La Necchi à boutons-poussoirs signifie couture moderne, facile et plus rapide

SEULE NECCHI vous permet d'exécuter 200,000 dessins de broderie et d'en varier la longueur à volonté, de reprendre, de coudre à points invisibles et de dessiner des monogrammes automatiquement.

La Necchi coud les boutons et confectionne les boutonnières sans avoir à retourner le tissu — elle pointe automatiquement. Necchi est seule à présenter des machines modernes aux coloris deux-tons et 21 cabinets différents en styles et finis de toute beauté. Toutes les machines à coudre Necchi sont garanties à vie.

Demandez au dépositaire Necchi-Bernina de votre localité de vous faire une démonstration gratuite, à domicile, de cette merveilleuse machine à coudre qui coud automatiquement.

LA VENTE ET L'ENTRETIEN SONT ASSURÉS PAR 2000 DÉPOSITAIRES AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS

NECCHI SEWING MACHINES (CANADA) LIMITED
3445, AV. DU PARC, MONTREAL

Modèles Necchi à compter de \$109.00

CONSULTEZ :-

JEAN-MARC HABEL Limitée

A VOTRE

CENTRE DE COUTURE NECCHI BERNINA

43 rue ST-JEAN-BAPTISTE

Tél.: PL 2-6162

VICTORIAVILLE

Nous reconditionnons et donnons du service sur toutes marques et tous modèles de machines à coudre !

"Le Courrier de COUSINE MARIANNE"

CONDITIONS :-

- 1-Toutes les lettres à l'intention du courrier doivent être adressées comme suit : "COUSINE MARIANNE", Case Postale 192, Victoriaville.
- 2-Tous peuvent participer à ce courrier, c'est un service gratuit de votre journal, il s'agit tout simplement de signer vos lettres d'un pseudonyme.
- 3-Chaque lettre ne doit pas contenir plus de trois questions.

LETTRE :

Chers cousins et cousines,
Si vous lisiez quelque part qu'il se vend une recette de bonheur infaillible, qui résisterait à l'envie de l'acheter, même à prix d'or? Le fait est tout à fait naturel, car tous et toutes nous voudrions toujours être gais et heureux. J'ai donc réuni quelques petites recettes de bonheur que j'ai prises ici et là et je vous les communique. A vous de choisir celles qui vous conviennent le mieux.
Tout d'abord, si vous vous trouvez terne et pas très intelli-

gent (e), regardez-vous dans un miroir, et voyez-vous tel que vous êtes. Vous avez deux yeux pour rire et une volonté pour agir. Avec un tel matériel on peut accomplir des prodiges.

Ayez toujours une tenue fraîche et soignée, même quand vous portez des vêtements sport, vous vous sentirez mieux ainsi que si vous passez les trois-quarts de votre vie habillé à la diable.

N'ayez pas peur de sourire, soyez optimiste. Efforcez-vous de voir les beaux côtés de la vie. Quand un fait désagréable se pré-

sente à vous, dites-vous que ça passera et que dans une heure ou dans huit jours, vous aurez tout oublié.

Intéressez-vous sincèrement aux gens qui vous entourent, sachez oublier votre précieuse petite personne. Vous n'êtes pas le seul être humain à avoir des tracassés, ceux des autres sont souvent bien plus grands que les nôtres.

Sachez vous renouveler. La coiffure que vous portez est très jolie, mais il y a deux ans que vous vous coiffez ainsi. Votre figure a peut-être changé depuis ce temps, il vaudrait mieux alors y faire quelques petits changements. Vous aimez le bleu et possédez une série de vêtements et d'accessoires de cette teinte; si vous essayez du vert ou du jaune, je parie que ça irait mieux à votre genre ou à votre teint.

Vous vous plaignez de peser quelques livres de trop, ayez le courage de prendre souvent de longues marches au lieu d'aller au cinéma, et la prochaine fois que vous aurez envie de croquer une palette de chocolat, mangez plutôt un fruit.

Si vous n'êtes pas satisfait de votre démarche, ou si vous avez le dos courbé, marchez quelques minutes chaque jour avec un couple de livres sur la tête.

Si vous trouvez votre travail trop routinier, ayez un passe-temps plus amusant. Suivez un cours d'anglais, de dessin ou de musique, intéressez-vous aux sports ou même pratiquez-les.

Sachez vous mettre en valeur, n'ayez pas peur d'émettre une opinion ou de participer à une conversation. L'humilité est une belle qualité, mais si vous passez votre vie à jouer à cache-cache, il est fort possible qu'on ne vous découvre jamais.

A chaque jour suffit sa peine. Faites chaque jour ce que vous avez à faire et attendez demain calmement. Il arrive souvent que nous ayons plus peur des événements à les voir venir que lorsqu'ils se présentent.
Voilà pour la petite recette de



Service de Laveuses Arthabaska Enr.


OMER LAPIERRE, prop.
Réparation de laveuses
de toutes marques
61, rue Quesnel Tél. 191 s 2
ARTHABASKA, P. Q.

PENSION POUR ENFANTS

DE LA NAISSANCE à 2 ANS
à la journée, à la semaine ou au mois.

ALICE ROUX

Graduée en puériculture
33 rue Paré - Victoriaville - Tél.: PL 2-5850



GEORGES DORE

Nettoyage de
Tapis et Chesterfields
7, rue Père Lévesque
Tél.: PL 2-5869
Victoriaville, Qué.

PARTICIPEZ AU CONCOURS

5e Anniversaire de CFDA

dont les émissions réalisées par JEAN-MAURICE BILODEAU, sont entendues sur les ondes, du lundi au vendredi de 3 h. 00 à 4 h. 30 p.m.

Tout ce que vous avez à faire est de signer vos preuves d'achat et de les envoyer à CFDA pour prendre part au tirage du mois. Le prochain tirage aura lieu le 1er février, et le prix à gagner sera une lessiveuse automatique, valeur de \$425.00.

Encouragez les cinquante commanditaires de ce programme intéressant.

bonheur. La liste pourrait évidemment s'allonger encore beaucoup, mais j'espère que chacun et chacune y trouvera quand même quelque chose de pratique.

Votre cousine,
Marianne.

COURRIER:
D.- Je demeure à la campagne dans une grande maison où je vis seule avec mon mari. J'aimerais que vous me disiez où je pourrais m'adresser pour qu'on me confie la garde d'enfants de trois ou quatre ans. Merci à l'avance.
Pauline T.

R.- Adressez-vous à l'Union des Cantons de l'Est et faites passer une annonce dans la section "Annonces Classées". Je suis certaine que vous obtiendrez d'excellents résultats.

D.- Je viens à mon tour avec mes problèmes du coeur. Je reste à la campagne chez mes parents. Il se fait souvent des veillées de jeunes chez mes parents et amis, et il y a toujours un effronté dans le groupe qui s'organise pour que les autres rient de moi, et s'il y a une discussion, je n'ai jamais raison. Un jour, j'ai amené une jeune fille au théâtre, mais ils en ont profité pour rire de moi. Ça me tracasse car je suis très gêné. J'aimerais savoir votre idée sur mes problèmes.
Mille mercis.


R.- Dites-vous bien, mon cher cousin, qu'on fait toujours rire de soi par des gens moins intelligents que soi. Si j'étais à votre place je n'irais plus dans les soirées où l'on vous ridiculise et je me ferais de nouveaux amis plus sociables. Si vous tenez à y aller quand-même, ne vous fâchez pas quand ils vous taquineront et la prochaine fois que vous rencontrerez une jeune fille qui vous plait, amenez-la au cinéma autant de fois qu'il vous plaira, sans vous occuper de ce que les autres en diront, ils finiront bien par vous laisser en paix. Je ne peux malheureusement pas publier votre demande de correspondantes car vous ne me donnez ni votre nom ni votre adresse, et les jeunes filles qui répondent à ces demandes ne sont pas plus intéressées que vous à voir paraître leur nom dans le journal. Ecrivez-moi à nouveau en me donnant vos nom et adresse et je me ferai un grand plaisir de faire appel pour vous aux jeunes

Pour vos...
Réparations,
remodelages
et confections
de manteaux, jaquettes
ou étoles de fourrure
VOYEZ :-
Thérèse Beaudet
33 rue St-Henri
Tél.: PL 2-4384
Victoriaville

Tél.: PL 2-5362
JEAN-MARIE FEENEY
NOTAIRE ..
98 Est, rue Notre-Dame
VICTORIAVILLE, Qué.

Aide mortuaire

\$1,000. Objectif \$1,000.



Si vous êtes dans l'obligation de prendre soin de vos vieux parents sans aucun espoir de remboursement après leur décès... Pour environ \$1.50 à \$2.00 par mois vous pouvez assurer une valeur négociable en tout temps après leur mort, laquelle vous aidera à payer les frais funéraires hôpitaux, médecins, etc.

Obtenez renseignements supplémentaires à:
— Représentants demandés —
**La Fraternité de
l'Association
des Trappeurs**
LA BAIE Cté Yamaska, Qué.
22-11-56-jno.



Inglis

Réservoir

RESERVOIR — Les réservoirs des chauffe-eau Glasteel sont doublés de verre de composition spéciale, produit minéral inorganique, inaltérable et sur lequel le temps n'a pas de prise, soudé par fusion à l'acier épais du réservoir. La surface unie, bleu lustré, est le nec plus ultra de l'hygiène.

CONSTRUCTION PERMATRON EXCLUSIVE (brevet américain No 2,267,361): réservoir entièrement doublé de verre, et éléments et "neutrolizer" isolés empêchent l'action corrosive des eaux de toute nature.

ISOLANT DE LAINE DE VERRE A LONGUES FIBRES retenant la chaleur, et réduisant la consommation de courant électrique. A l'épreuve des animaux nuisibles et de l'humidité.

ELEMENTS ELECTRIQUES DE CHAUFFE JUMELES, entièrement immergés, (toute la chaleur passe dans l'eau) suffisamment puissants pour fournir l'eau chaude en abondance.

THERMOSTATS JUMELES, à fonctionnement automatique. Une fois réglés, ils assurent une température uniforme sans autre changement.

PIEDS, au nombre de quatre, réglables en hauteur; le chauffe-eau peut s'élever jusqu'à 1", selon les inégalités du plancher. Chaque pied est pourvu d'un écrou de blocage.

RETEVEMENT EXTERIEUR émail blanc "néotone", cuit sur acier, constituant un beau fini durable.

GARANTI pour dix ans.

GLASTEEL INGLIS :- le seul chauffe-eau protégé par les quatre P.B.*

- 1— Réservoir d'acier doublé de verre. Le verre ne rouille pas. Garanti pour dix ans.
- 2— Nuls métaux dissemblables à l'intérieur du réservoir.
- 3— Les éléments à l'intérieur du réservoir sont protégés contre l'action électrolytique qui corrode.
- 4— Pourvu du "Neutrolizer" qui protège contre la corrosion.

* Les Quatre Perfectionnements de Base - en fait de chauffe-eau, exclusifs à Inglis.

A.-G. LETOURNEAU Limitée

FERRONNERIE - QUINCAILLERIE en Gros
Tél.: PL 2-5512
VICTORIAVILLE

files qui seraient intéressées à correspondre avec un bon garçon, je me ferai un grand plaisir de faire appel pour vous aux jeunes beaucoup de vos bons vœux.

REMERCIEMENTS

La Garde St-Christophe d'Arthabaska tient à remercier les généreux donateurs qui ont bien voulu coopérer aux profits du bingo qui eut lieu le 1er décembre en la salle du Collège St-Joseph. Ce fut un très beau succès et nous tenons à en remercier le public de leur encouragement. Voici la liste des bienfaiteurs:

Fashion Craft
Victoriaville Furniture
Rheault & Frère

J. H. Grégoire
Joseph Grégoire
Labbé & Frère
Léopold Perreault
Mme Wellie Lépinay
Frank Desrochers
Odina Garneau
Maurice Bergeron
Café des Bois-Francis
A. G. Létourneau
Auger & Fils
Conrad Girouard
Shawinigan Water & Power

Victoria Shirt
Jean-Marc Allie
Robert Lettre
J. Robert Noël
J. Laurier Veillette
Patry & Therrien
Magasin des Cultivateurs
P. H. Plourde Ltée
J. B. Dancause
Anselme Brulotte
Henri Labbé
Henri Bernier
Roland Desrochers
Marie-Jeanne Houde
Gaston Vallières
Rodolphe Chouinard
Gâteau Vachon.

Une réputation
digne de la confiance
de l'emprunteur



Pour des centaines de milliers de familles canadiennes l'emblème rond HFC est synonyme de confiance. Si vous avez besoin d'un prêt jusqu'à \$1000 pour résoudre vos problèmes d'argent, vous aussi pouvez emprunter en toute confiance à HFC—la maison de prêts domestiques la plus ancienne et la plus importante du Canada. Téléphonez ou écrivez à HFC dès aujourd'hui.



HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

J. D. Boisvert, gérant

42 est rue Notre Dame, deuxième étage, téléphone PL 2-4556
VICTORIAVILLE, P.Q.

ATTENTION! ATTENTION!

Votre nettoyeur moderne, ARMAND COTE d'Arthabaska, Tél.: 231, vous offre, avec chaque dollar, un billet gratuit, donnant droit au Tirage d'une Télévision portative combinée avec radio (oreilles de lapin fournies) qui aura lieu le 17 avril 1957 au local de M. Côté. Le gagnant sera annoncé dans ce journal.

31-1-57

NE LISEZ PAS

A ceux qui se fréquentent:

Etes-vous intéressés à rendre votre ménage heureux? Si oui, venez aux Cours de Préparation au Mariage qui vous aideront certainement dans ce domaine. Ces cours commencent le 20 janvier et seront très bien, comme les années passées.

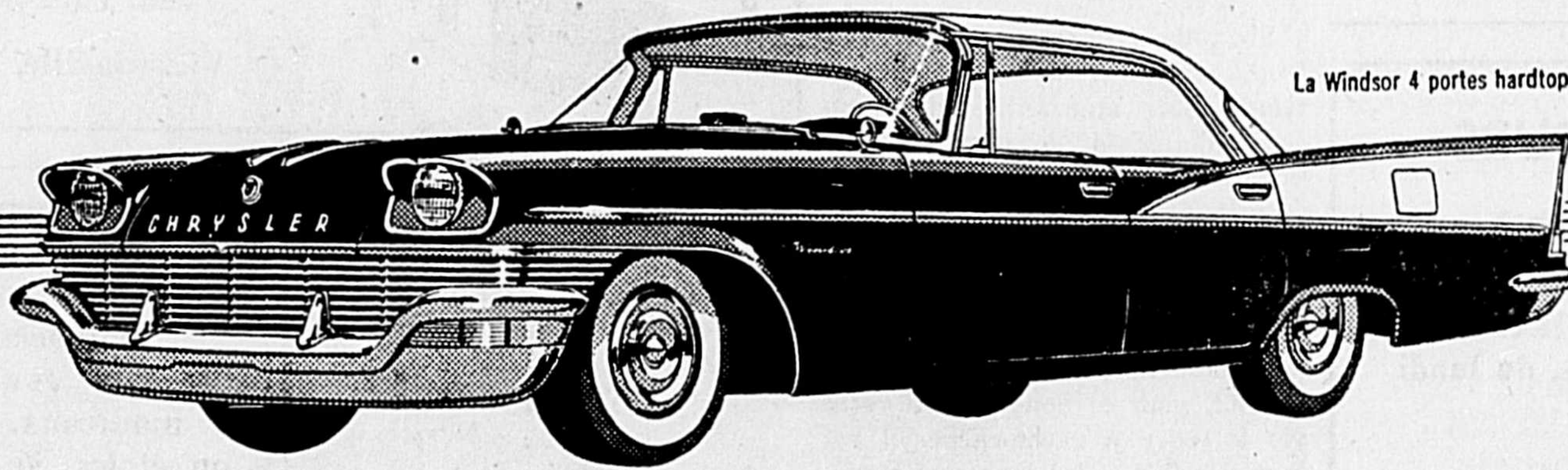
Veillez vous inscrire en vous adressant aux responsables: Lionel Fortier, Gérard Boilard, Irène Bergeron, Lucie Houde, Francine Garneau, Louise Roy.

Soyez donc les bienvenus.

ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA ST-JEAN-BAPTISTE

L'assemblée générale annuelle de la section Sts-Matryrs de la Société St-Jean-Baptiste aura lieu jeudi le 24 janvier à 8 heures p.m. au sous-sol de l'église. Un rapport des activités de l'année sera soumis aux membres et toutes les suggestions des assistants seront reçues avec bienveillance. Toutes les personnes désireuses de se renseigner sur notre Société sont invitées à assister à cette réunion, et l'occasion serait propice à celles qui voudraient devenir membres de la Société Saint-Jean-Baptiste et bénéficier du service des Philanthropes. A cette même occasion, les membres pourront payer à la perceptrice leur cotisation annuelle de \$1.00, puisque cette cotisation doit être payée d'ici au 31 janvier.

Bienvenue à tous.



La Windsor 4 portes hardtop

Jamais voiture ne fut aussi merveilleuse, aussi convoitée



la magnifique nouvelle

CHRYSLER '57

La nouvelle Chrysler 1957 mérite indiscutablement d'être qualifiée de "classique".

Ses longues lignes exquises et gracieuses ont une beauté qui ne passera pas de mode. Une beauté éblouissante, digne de notre époque, mais aussi une beauté qui continuera de susciter l'admiration pendant des années à venir.

Et, comme vous vous y attendiez sans doute, la construction de la nouvelle Chrysler est aussi impeccable que son apparence. Chrysler vous apporte cette année de toutes nouvelles améliorations, dont la suspension Torsion-Aire ultra-douce... une remarquable nouvelle transmission automatique à 3 vitesses... et un moteur possédant la plus grande réserve de puissance dans l'histoire de Chrysler. Voyez bientôt la nouvelle Chrysler. Nous sommes convaincus qu'elle vous plaira.

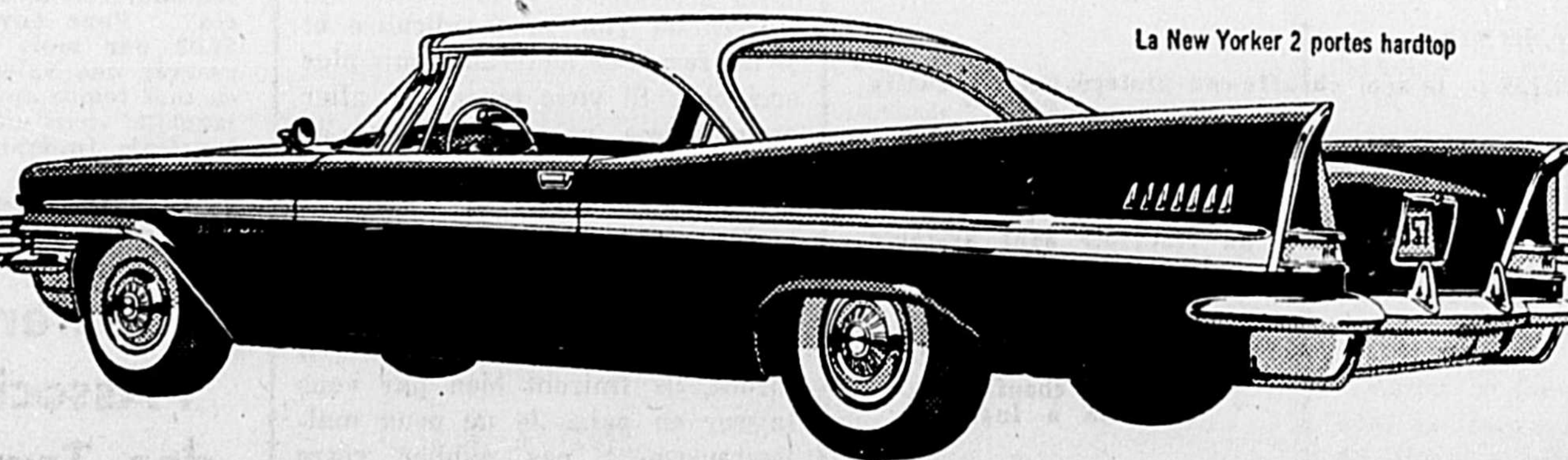
Une nouvelle sensation de mouvement— Dans la Chrysler 1957 à suspension Torsion-Aire, vous ne sentirez aucun tirage de côté dans les virages, aucun cahot même sur les routes les plus mauvaises, aucun plongeon vers l'avant lorsque vous freinez.

Un nouveau sentiment de fierté— La ligne Flight-Sweep de la Chrysler 1957 reflète non seulement une grande beauté, mais aussi un goût discret et distingué. C'est, instinctivement, la voiture des gens raffinés.

Une nouvelle sensation de maîtrise— Avec la nouvelle transmission automatique de Chrysler à 3 vitesses, vous n'avez qu'à pousser un bouton... presser sur l'accélérateur et vous partez avec un élan d'une puissance entièrement automatique, exclusive à Chrysler.



CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED



La New Yorker 2 portes hardtop

Vous êtes toujours à l'avant-garde dans les voitures au style élancé

LUCIEN CÔTÉ

34 Ouest, rue Notre-Dame

Tél.: PL 2-5242

VICTORIAVILLE

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

Tout le monde, de temps en temps, se sent un peu fatigué, épuisé, avec la tête lourde et peut être aussi un mal de dos. Il n'y a probablement rien de grave, mais simplement un état toxique causé par l'excès d'acidité et les déchets. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins, les aidant ainsi à reprendre leur fonctionnement normal qui consiste à enlever l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge chez tous les pharmaciens. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

52F

La legion de Marie a trente-cinq ans

Il y a eu trente-cinq ans, le 7 septembre, qu'une quinzaine de personnes se réunirent dans la "Maison de Saint-Vincent" à Dublin, et fondèrent la Légion de Marie. Ils ne pouvaient guère se douter qu'après une génération, leur Mouvement serait répandu dans le monde entier. En effet, la Légion de Marie développe son activité dans plus de 1000 diocèses, et ses prières ont été traduites en soixante-dix langues différentes. Elle est surtout répandue dans les pays de mission; elle a reçu le baptême de sang en Chine, où elle est combattue par les communistes en tant qu'organisation "contre-révolutionnaire" de l'Eglise catholique. En Europe, la Légion de Marie compte actuellement plus de cinq mille groupements, dont la moitié en Grande-Bretagne et en Irlande. Il est également intéressant de savoir que la plupart des membres de cette oeuvre laïque, bénie et encouragée par les Souverains Pontifes, sont des hommes. Son but est de favoriser la collaboration organisée des laïques à l'Action catholique.

LA GRANDE FAMILLE DES LEVASSEUR SE REUNIRA A SAINTE-ANNE EN 1957

Une imposante délégation de LEVASSEUR, venus de plusieurs parties de la province, se réunissent au Château Frontenac, au mois de novembre, pour jeter les bases d'une réunion de tous les LEVASSEUR du Canada et des Etats-Unis, en août 1957, au sanctuaire de Sainte-Anne de Beauré.

Cette initiative, due au Révérend Père David Levack, c.s.s.r., et à un Comité représentant des LEVASSEUR, a pour but de préparer le programme des fêtes qui grouperont, pour la première fois dans l'histoire du pays, cette grande famille à l'occasion précise du troisième centenaire de la Confrérie de Sainte-Anne, fondée dans la paroisse Notre-Dame, de Québec, par Jean et Pierre Levasseur, ancêtre de la majorité des LEVASSEUR de l'Amérique du Nord.

Le Comité d'organisation des fêtes invite tous les LEVASSEUR

du Canada et des Etats-Unis à faire connaître leur nom et adresse le plus tôt possible en écrivant au R. P. D. Levack, c.s.s.r., C. P. 500, Bureau de Poste, Snowdon, Montréal. Le R. P. Levack enverra aux familles les renseignements en cours sur les fêtes et la réunion projetée en 1957.

Jean Levasseur arriva au Canada avec sa famille en 1651. Il venait de Paris où, comme menuisier, il avait appartenu, comme son frère Pierre, à la Corporation des Menuisiers de Paris et à la Confrérie de Sainte-Anne qui comptait la Corporation.

Wantant imiter, en Nouvelle-France, leurs confrères de Paris, les frères Levasseur proposèrent aux Pères Jésuites de Québec de fonder, à Notre-Dame de Québec, une confrérie de Sainte-Anne sur le modèle de celle de Paris. La Confrérie a été fondée le 1er mai 1657. Jean Levasseur en fut le premier doyen et le fondateur laïc. Pendant plus de deux siècles, cette Confrérie s'appela la Confrérie des "Menuisiers de Madame Sainte Anne" et groupa tous les adultes de la colonie pendant ces deux siècles, hommes et femmes, jeunes gens et jeunes filles.

En 1858, la Confrérie fut transplantée dans la paroisse Saint-Jean-Baptiste de Québec, où elle vit encore sous le nom de "Congrégation des Dames de Sainte-Anne".

La descendance très nombreuse de Jean et Pierre Levasseur se retrouve aujourd'hui surtout aux environs de Québec, Rimouski, Trois-Rivières et un peu partout aux Etats-Unis. Leur nombre se chiffre à plusieurs milliers. Les LEVASSEUR comptent trois générations de sculpteurs et statuaires de talent, dont les oeuvres artistiques peuvent être admirées dans plusieurs de nos églises et au Musée provincial de Québec.

Voici la liste des descendants de Jean et Pierre Levasseur qui composent le Comité d'organisation des fêtes:

M. et Mme Albert Levasseur, Mont-Joli; Son Honneur le Maire Paul Levasseur et son épouse, Me Victorien Tremblay et son épouse, Alma; M. et Mme Maurice Brunet, Charlesbourg; M. et Mme J.-P.-H. Bégin, St-David de Lévis; M. l'abbé Adrien Tremblay, Rimouski; M. et Mme Théodore Levasseur, St-Basile de Portneuf; M. et Mme Benoît Levasseur, Docteur Irma Levasseur, M. et Mme Lucien Levasseur, M. Philippe Levasseur, Québec; M. l'abbé Louis Levasseur, M. et Mme Julien Levasseur, R. P. David Levack, c.s.s.r., Montréal.

A l'occasion du Tricentenaire de la Fondation de la Confrérie de Sainte-Anne, le R. P. Levack a publié un volume relatant l'histoire et le développement de la Confrérie qui se rattache, en bien des points, à la grande histoire du Canada. L'ouvrage illustre à merveille l'universalité de la dévotion à Sainte Anne parmi les fondateurs du Canada français.

A la lecture de cet ouvrage, on constate que la colonie française en Amérique s'était placée, dès l'origine du pays, sous l'égide de la bonne Sainte Anne. Le Tricentenaire de la Confrérie, en 1957, servira de prélude au Tricentenaire du sanctuaire de Sainte-Anne, en 1958, qui fera le sujet de grandes manifestations religieuses.



Demandez vos preuves d'achat pour le tirage des automobiles

SI VOUS BRÛLEZ DE L'HUILE DANS VOTRE POÊLE...

...VOUS CUISINEREZ PLUS AGRÉABLEMENT avec l'huile à poêles Shell. Elle brûle proprement et sans fumée—parfaite pour tous les genres de poêles de cuisine, aussi est-elle recommandée par les fabricants.

Et vous trouverez aussi que l'huile Shell est idéale pour les fournaies d'appartement. Mais n'attendez pas d'en manquer—commandez votre approvisionnement d'huile à poêles Shell aujourd'hui, chez

J. R. MATHIEU
Tél.: PL 2-5359
VICTORIAVILLE



MOTEURS A VENDRE

75 H.P. (C.G.E.) — 40 H.P. (Beb Co.)

En plus :- STARTER pour 40 H.P.

SPECIFICATIONS :-
60 Cy. 1800 R.P.M., 550 volts, 3 phases

Prix d'aubaine et livraison immédiate.

Brique Victoria Limitée

Tél.: PL 2-2871 - PL 2-5323 - VICTORIAVILLE

26-7-56-jno.

Tél.: PL 2-2890

ROLLAND PARISEAU

PEINTRE ET DECORATEUR D'ÉGLISES

575, Notre-Dame Ouest

VICTORIAVILLE

6-4-57

Demandez vos preuves d'achat pour le tirage des automobiles



Comment réduire vos frais de roulement

L'usure inutile des pièces mobiles engendre rapidement des réparations. La Shell-lubrification régulière, effectuée selon les exigences de votre auto, aide à diminuer les frais. En faisant la Shell-lubrification, nous nous guidons sur un tableau spécial pour la marque et le modèle de votre

auto. Nous pouvons donc garantir chaque service de Shell-lubrification. Vous recevez un reçu indiquant le travail fait, et un mémo de tout ce qu'il faudrait encore ajuster pour une sécurité maximum. Venez bientôt nous voir pour un service de Shell-lubrification. Vous vous en félicitez!

ENEZ ICI POUR UNE SHELLUBRICATION GARANTIE



JULES TURCOT SERVICE

Coin Notre-Dame Est et Station VICTORIAVILLE



ATTENTION!

Membres Lacordaire

La Compagnie d'Assurance Zenith

est la seule Compagnie Canadienne Française à vous accorder 25% de réduction sur vos primes d'assurances automobiles.

Pour tous renseignements additionnels, n'hésitez pas à communiquer avec les représentants exclusifs de la Cie Zenith, pour la ville de Victoriaville.

PAYEUR & FRERE ENR.

35 Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-2396

J.O.C. AFRICAINE

M. Kevin Muir, ancien dirigeant national de la J.O.C. anglaise (Jeunesse Ouvrière Catholique) est en train d'effectuer une longue visite (nov. 55-57) des territoires britanniques d'Afrique pour y apporter le bénéfice de son expérience dans l'organisation de l'Action Catholique. Il vient de passer un mois au Nyassaland, où il eut comme ailleurs de nombreux contacts avec les catholiques afri-

cains, spécialement ceux des villes, ayons encore deux ou trois années devant nous; mais après ce pour-tholique et les grands séminaristes. Il sera intéressant de noter ses espoir (a lost battle)... M. Muir impression car leur portée débordent largement le cadre de l'Afrique anglaise. Perspectives encourageantes d'abord, car "nous avons, constate-t-il, dans nos Africains instruits, tous les éléments d'une Action Catholique. Je suis convaincu qu'il y a là des militants en puissance. Il nous faut des dirigeants autochtones dans tous les secteurs de la vie africaine... le problème est urgent et appelle une solution rapide. Il se peut que nous

FUNERAILLES DE Mme Vve EUGENE GOUDREAU

Le 29 décembre 1956 est décédée, (Mme Omer Ross) de Victoriaville, à l'Ermitage St-Joseph de Victoriaville, Mme Vve Eugène Goudreau, née Mary Corriveau, à l'âge de 86 ans.
Elle laisse onze enfants, Alina (Mme Wilfrid Tourigny) d'As-

bestos, Maurice de Granby, Wellie de Victoriaville, Marie-Jeanne (Mme P.-E. Croteau) de Victoriaville, Roland de Victoriaville, Robert de Drummondville; ses belles-filles, Mme Arsène Goudreau (Marthe Girard), Mme Alfred Goudreau (Gladye Hébert), Mme Lucien Goudreau (Eva Tellier), Mme Maurice Goudreau (Annette Gilbert), Mme Wellie Goudreau (Alice Charest), Mme Roland Goudreau (Lucienne Deneault), Mme Robert Goudreau (Laurence Maillette); 40 petits-enfants et 41 arrière-petits-enfants; 1 beau-frère, M. Ludger Camir de Chicago, Illinois; 1 belle-soeur, Mme Eugénie Gouin, de Laconia, N.H.; de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle fut exposée au salon Bruno Desrochers, 118 rue St-Jean-Baptiste. Ses funérailles eurent lieu à 10.30 heures en l'église Ste-Victoire, où le service fut chanté par Mgr Origène Grenier, assisté de M. l'abbé Marcel Desrosiers, diacre, et de M. l'abbé Oscar Morin, comme sous-diacre. L'inhumation eut lieu au cimetière de cette paroisse.

Grand-messes

Chacun de ses enfants, MM. et Mmes Donald Pépin, de Sanford, Me, Robert Noël, Antonio Roy, Roger Goudreau, de Montréal, Emile Demers, Alfred Corriveau, de Mont-Carmel, Benoit Desrochers, Gérard Goudreau, de Sanford, Me, Famille Beaumier de Warwick, Congrégation des Dames de Ste-Anne, de la paroisse Ste-Victoire et de la paroisse Sts-Martyrs Canadiens de Victoriaville, Mlles Deneault, Arthabaska.

Messes basses

MM. et Mmes Irénée Chabot, Alfred Corriveau, Ernest Croteau.

Offrandes de messes

M. Sylvio Tremblay, représentant de la Cie McColl Frontenac, M. et Mme Roger Ross, Mlles Bouchard de Sherbrooke, M. Jacques Ross de Victoriaville.

Télégrammes

Mme A. J. Vanasse, M. et Mme L. Thibeault, de Rivière du Loup.

La famille a également reçu un très grand nombre de cartes d'affiliations et de sympathies.

A la famille éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances.

SAINT-NORBERT

Elu marguillier

Dans la paroisse de St-Norbert, le marguillier sortant de charge était M. Amédée Morin. Il fut remplacé par M. Lucien Therrien.

Le banc d'oeuvre se compose comme suit: MM. Philippe Drouin, Orel Bouffard et Lucien Therrien, qui continueront, durant la prochaine année, de s'occuper des responsabilités qu'amène cette tâche.

Félicitations.

CONDITIONS DE LA ROUTE EN JANVIER

Les conditions de la route, en janvier, sont plus dangereuses qu'à toute autre époque, rappelle le Ministre provincial des Transports et Communication, l'honorable Antoine Rivard. Il faut donc se méfier plus que jamais d'une trop grande vitesse. Inutile de chercher les causes des accidents dans l'état du véhicule ou de la température. Ce sont évidemment des facteurs qui peuvent accroître les dangers; c'est pourquoi il est nécessaire d'en tenir compte et de se rappeler que les vitesses-limites fixées par la loi des Véhicules-Moteur s'entendent pour des conditions normales. La plupart des accidents graves sont attribuables à l'état physique ou mental du conducteur: la fatigue, la nervosité, la mauvaise humeur et surtout le "verre" qu'on prend "remonter le moral" sont les causes principales de l'inattention ou de l'erreur de jugement qui ont



BERNARD CHARLAND

HORLOGER - BIJOUTIER

155 Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-4337

Victoriaville, Qué.



Pour tous genres d'assurances
consultez

ANDRE LABBE

9 rue Onil Tél.: PL 2-5412

Les Agences d'Assurances Labbé Ltée

COURTIERS D'ASSURANCES

Bureau :-

135 Notre-Dame E. - Tél.: PL 2-2701 - Victoriaville

IMMEUBLE

Pour toutes vos transactions immobilières
ACHATS - VENTES - ECHANGES

Consultez :-

Corriveau & Hamel

BUREAU :-

98 Notre-Dame Est Tél.: PL 2-6192
Victoriaville, Qué.

WELLIE ROY

Agent autorisé de FAIRBANKS MORSE

Creuseur de puits artésiens — Eau garantie

Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes
à eau et tous accessoires électriques

34 rue Campagna — Tél.: PL 2-4484 — Victoriaville

Confiez-nous vos projets

DE

MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

• Atelier fondé en 1890 •

J. Maurice Ducharme

231, Notre-Dame Est — Victoriaville

Entrepôt VICTORIAVILLE
561 Notre-Dame Ouest
Tél.: PL 2-5777

Entrepôt MONTREAL
188 Shannon
Tél.: UN. 6-1755

RHEAULT & FILS ENR.

TRANSPORT GENERAL
VICTORIAVILLE — MONTREAL

— Service Régulier —

ATTENTION

Spécialité : Déménagement local et longue distance

— Marchandises Assurées —

J. ROBERT NOEL Inc.

ENTREPRENEUR GENERAL

116, Ave des Erables

Tél.: 174

ARTHABASKA, P. Q.

JEAN-MARIE ROY

ARCHITECTE D.B.A.

Tél.: PL 2-5551

VICTORIAVILLE

6-9-56-jno.

79 Notre-Dame Est
Tél.: PL 2-2904
VICTORIAVILLE

3114 Ave du Parc
Tél.: MA 1281
MONTREAL

Bélanger & Rouleau, C.A.

Comptables Agréés

Résidence:- Roger Rouleau — Tél.: PL 2-5010

12-4-57

Case Postale 188

Tél.: PL 2-2335

JEAN ROY, c.a.

Comptable Agréé — Syndic Licencié

120 Notre-Dame Est

Victoriaville

VICTOR PAUL, c.a.

Comptable Agréé

Bureau :
Edifice Hôtel de Ville
Tél.: PL 2-5540

Résidence:
103 rue Octave
Tél.: PL 2-2915

VICTORIAVILLE

J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
Classe "A"

94, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél.: PL 2-2652
Victoriaville, Qué.

POUR VOS

ASSURANCES

VOYEZ :-

P.-H. PLOURDE, Ltée

P.-A. POIRIER

P.-H. PLOURDE

Victoriaville, Qué.

SERVICE D'UNE DEMI-HEURE

Une bonne filerie est un placement
à la portée de tous
grâce à notre plan budgétaire

GERARD DALLAIRE

ELECTRICIEN

83 St-François — Victoriaville — Tél.: PL 2-2781

pour résultat des accidents désastreux.

La plus élémentaire prudence dicte au conducteur: 1) de s'en tenir à une vitesse raisonnable pour les conditions atmosphériques, la visibilité et la circulation; 2) d'avoir en tout temps la pleine conscience de sa responsabilité personnelle; 3) d'essayer les freins avant de se risquer dans le gros du trafic; d'avoir son véhicule et tous les accessoires en parfaite condition; 5) d'observer scrupuleusement les règlements et les signaux de la route. Le meilleur conducteur ne peut se permettre de négliger l'une de ses précautions s'il veut parer au risque de payer le lourd impôt du sang.

La loi pour tous

Par THEMIS

FRAIS FUNERAIRES

Ils sont à la charge de la succession du défunt et de ses héritiers.

Des parents, fils ou époux du défunt, héritiers testamentaires ou héritiers naturels du défunt, peuvent requérir les services d'un entrepreneur de pompes funèbres, mais ce dernier doit comprendre que ces gens ne s'engagent pas

alors personnellement à le payer. Si, par la suite, ces héritiers refusent la succession, l'entrepreneur de pompes funèbres n'a aucun droit contre eux. Son recours ne peut être dirigé que contre les biens de la succession, qu'ils soient suffisants pour le payer ou non, cela même s'il n'y a pas de bien du tout.

Un parent ou un héritier peut, naturellement, s'engager à payer

les frais funéraires lui-même. Pour qu'il en soit ainsi, il faut que ce parent ou héritier ait clairement indiqué à l'entrepreneur de pompes funèbres qu'il traitait personnellement et non pour le compte de la succession en requérant ses services. Le fait de s'adresser à un entrepreneur de pompes funèbres, de discuter avec lui de prix et d'autres détails ne crée pas d'obligation personnelle, mais ne fait qu'engager la succession.

Le fils du défunt n'est pas tenu de subvenir aux frais de ses funérailles. La Loi ne considère pas cela comme une obligation naturelle. Si le fils avait certaines obligations envers son père, du vivant de celui-ci, comme par exemple, celle de lui verser une pension alimentaire, ces obligations disparaissent à la mort du père. Aussi l'entrepreneur de pompes funèbres, qui n'a pas trouvé suffisamment d'actif dans la succession pour recouvrer ses frais, ne peut pas invoquer une obligation naturelle et légale du fils pour le forcer à payer. Ref: Cause No 7620, des dossiers de la Cour Supérieure. à Saint-Jean.

NOTE: Tous droits de reproduction ou de traduction, totale ou partielle, réservés par le Service de Rédaction Populaire Enr., dirigé par N. La Frenière, casier postal No 8, Ste-Adèle-en-bas, Cté de Terrebonne, P. Qué.

COMITÉ D'ÉTUDE SUR L'UNIFORMITÉ DES MANUELS SCOLAIRES

Lors de l'assemblée générale annuelle de l'Association des Commissaires d'écoles du diocèse de Nicolet, un comité d'étude avait été formé en vue d'étudier la possibilité d'uniformiser les manuels de classe dans les écoles de notre diocèse. A cette fin, le 5 janvier 1957, avait lieu à l'Ecole Normale de Nicolet une première réunion des membres de ce Comité. Etaient présents: M. Albert Morissette, président de l'Association et représentant du comté d'Arthabaska, le notaire P. H. Moisan, de Drummondville, représentant du comté de Drummond, M. A. Renaud, de St-Célestin, représentant du comté de Nicolet, M. N. Veilleux, de St-Elphège, représentant du comté de Yamaska, M. l'abbé Théobald Tessier, délégué de Son Excellence Mgr A. Martin, et M. G. Rivard, secrétaire de l'Association.

Il fut décidé que le Comité procéderait à une enquête formulaire afin de connaître les manuels utilisés dans les classes de première à la septième année. Les membres du Comité comptent sur la collaboration du personnel enseignant dont le nombre est d'environ 1200 ainsi que sur le concours des inspecteurs d'écoles. La date limite de cette enquête a été fixée au 1er mars 1957.

A cette même réunion, M. Albert Morissette fut nommé président du Comité et M. G. Rivard, secrétaire.

Déclaration du parti communiste français

L'organe du Parti Communiste français, l'Humanité, vient de publier la déclaration suivante: "La cause du socialisme triomphe en Hongrie. Le prolétariat hongrois... a compris que, à l'abri des revendications légitimes qu'il pouvait présenter, les forces contre-révolutionnaires étaient sur le point de reprendre le pouvoir et de restaurer le capitalisme en Hongrie. Barrant la route à ceux qui furent les alliés de Hitler, aux représentants de la réaction et du Vatican que le traître Nagy avait installés au gouvernement, la classe ouvrière hongroise, dans un sursaut énergique, a formé un gouvernement ouvrier et paysan qui a pris en mains les affaires du pays. Ce gouvernement prolétarien, conscient de l'enjeu de la lutte pour la

MAISON A VENDRE

Maison à vendre, conditions faciles, située rue Girouard, Arthabaska, sur les terrains de la Cie d'Immeuble des Bois-Francis. Coût \$9,800.00 terrain inclus. Prêt de 20 ans de l'Industrielle Cie d'Assurance sur la Vie. 3% d'intérêt remboursables par le Gouvernement Provincial. 5 appartements, plancher de la cuisine en tuile caoutchouc, chambre de bain plancher et murs en tuiles. Peinture intérieur et extérieur.

Pour plus d'informations, consultez :-

J. ROBERT NOEL INC.

116 Aye Des Erables - ARTHABASKA - Tél.: 174

6-12-56-jno.

Wilfrid Provencher

Chemin St-Albert — R.R. No 2
Tél.: PL 2-5822 — Victoriaville

MANUFACTURIER DE MEUBLES
et Réparations de toutes sortes
Portes et Chassis - Préparation de bois
Meubles déteints et teints



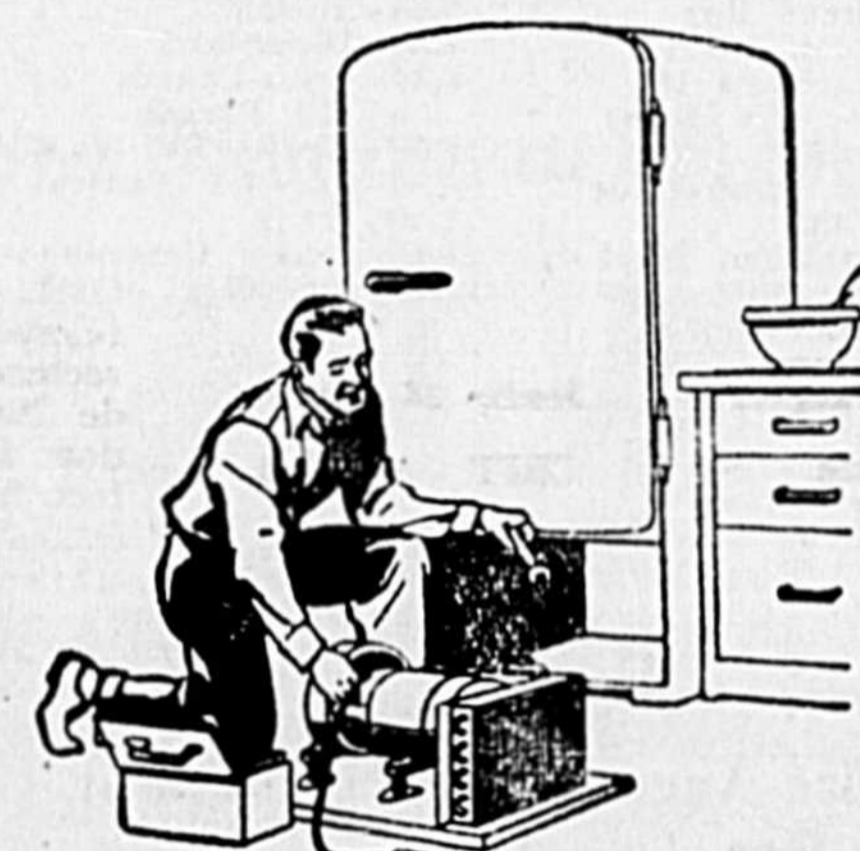
13-9-57

ROMAIN MOREAU

REFRIGERATION

COMMERCIAL et DOMESTIQUE
AIR CONDITIONNE

162 rue OCTAVE — VICTORIAVILLE



- INSTALLATION
- VENTE
- SERVICE

AGENT :
KELVINATOR

Tél.: PL 2-2348



SAVEUR NATURELLE au carton



VENDU PARTOUT

En bouteilles de 10 et 30 onces

BREUVAGES LAFRANCE

EMBOUTEILLEUR AUTORISÉ

— Sous-contrat avec "Sun Crest" —

444 Notre-Dame Est - Victoriaville - Tél.: PL 2-2977

Goulet — St-Pierre

INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR GEOMETRE

Projets de drainage, égouts, aqueduc, bornage et cadastre

Préparation de bleus (blue-print)

□	●	□
Emile Goulet, I.P.	↑	Armand St-Pierre, A.G.
11, 7e Avenue Tél.: 2862 Drummondville Ouest		19 rue Lavigne Tél.: PL 2-5989 Victoriaville, Qué.



Hamel & Hamel Enr.

Entrepreneurs - Electriciens

Tout genre d'installation électrique

"Notre expérience au service de l'industrie"

ESTIMES GRATUITS

Raymond Hamel 38 rue Desjardins Tél.: PL 2-2658	Bruno Hamel 24 rue Desjardins Tél.: PL 2-4964
---	---

VICTORIAVILLE

23-2-57

TRES POPULAIRE dans la construction

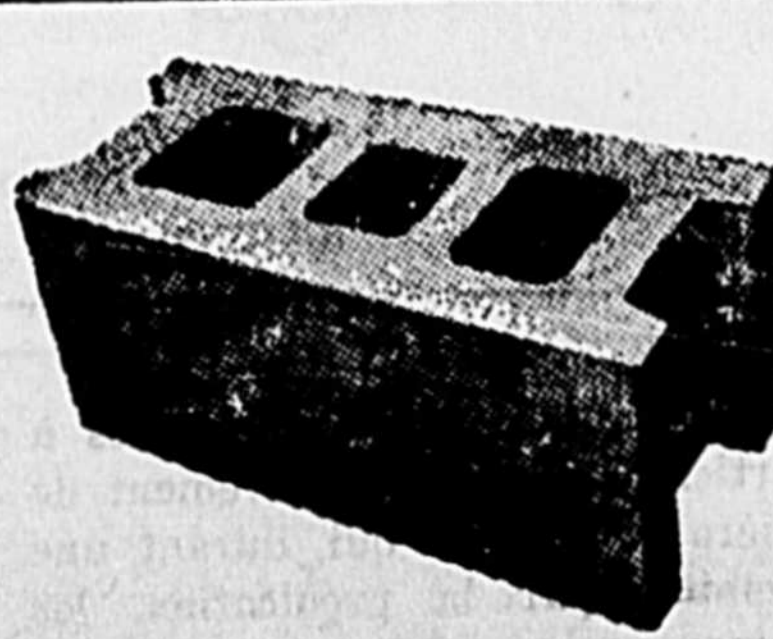
Solide — Qualité supérieure

Ordinaires ou Imperméables

LOUIS ROY

Manufacturier de BLOCS DE CIMENT pour CONSTRUCTION CHEMINES - SILOS

Victoriaville, Qué.




Tél.: PL 2-4250

à 1 mille du Collège S.-C. — Route de Princeville

ASSURANCES DE TOUTES SORTES

VIE - FEU - AUTO



L'ASSURANCE EST VOTRE MEILLEURE PROTECTION

ANDRE PAYEUR

Courtier d'Assurances Agréé

19 rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

TEL., bureau : PL 2-2258
résidence : PL 2-2528

cause du socialisme, pour l'avenir des ouvriers et des pays de l'URSS et l'indépendance de la patrie, pour ne répondit pas à l'appel qui lui était adressé, alors que les meilleurs fils de la classe ouvrière de paix de 1947, des conventions hongroise étaient massacrés, pendus, ignoblement torturés. Les travailleurs de France sont sans réserve aux côtés du prolétariat hongrois et des soldats soviétiques qui luttent pour empêcher l'instauration du fascisme dans ce pays et pour consolider le pouvoir socialiste.

SAINTE-SERAPHINE

Décès exercé par des demoiselles de la paroisse. A cette occasion, l'église récemment à l'âge de quatre-vingt-trois ans. Il demeurait chez M. Henri Bianchette de cette paroisse. Messe de Minuit Noël! La messe de minuit fut des plus solennelles. Le chant des bergers et des anges fut très bien la paix. Tous et chacun se visi-

taient. Les écoliers et écolières, ainsi que les gens des chantiers s'en donnaient à cœur joie pour célébrer avec nous ces jours de réjouissances.

Elu marguillier

M. Léon Lyonnais a été élu marguillier, en remplacement de M. Antoni Descôteaux. Félicitations à M. Lyonnais et remerciements à M. Descôteaux.

Succès scolaires

Voici quelques succès scolaires à l'école No 4 dont Mme Rose H. Marcotte est institutrice.

- 7e année Simone Allard Cécile Allard Paul Allard Marielle Allard Fernand Allard Bertrand Allard Ginette Gauthier

CHLT-TV - CANAL 7 - SHERBROOKE - Qué. Dimanche 20 janvier à Samedi, 26 janvier

Table of TV programs for CHLT-TV Channel 7 from Sunday to Saturday, listing times and program titles.

TELEVISION CBFT Canal 2 - MONTREAL - CBMT Canal 6 Commandité par ANDRE AUGER ENR. Radio Télévision Service

TV program listings for Saturday, 19 January, including CBFT Canal 2 and CBMT Canal 6.



GAETANE LANIER, que les jeunes téléspectateurs auront vite fait de reconnaître ci-haut incarne le rôle de Pinocchio, l'attendrissant héros dont les aventures leur sont racontées tous les mardis soirs à 5 h.30.

TV program listings for Sunday, 20 January, including CBFT Canal 2 and CBMT Canal 6.

André Auger Enr. Radio Télévision Service Agent Autorisé de WESTINGHOUSE ADMIRAL DUMONT MARCONI CROSLLEY 284 N.-Dame Est Tél.: PL 2-2898 - Victoriaville -

ST-ROSAIRE Elections municipales M. Lucien Bégin a été élu maire par acclamation, en remplacement de M. Oscar Pratte qui fut maire pendant 20 ans.

TV program listings for Monday, 21 January, including CBFT Canal 2 and CBMT Canal 6.

Advertisement for Shell motor oil, featuring the Shell logo and text: 'Avec l'huile à fournaies Shell vous obtenez la protection SONITOR, sans frais'.

Advertisement for Houle Drive Yourself, featuring an image of a car and text: 'REAL HOULE, Prop. Chars de l'année à votre disposition En parfaite condition SERVICE JOUR et NUIT 46 rue Albert - Tél.: PL 2-2948 - Victoriaville'.

Inauguration de la semaine du dimanche La Semaine du Dimanche approche. Elle sera inaugurée, comme les années précédentes, le samedi soir, 26 janvier, à la récitation du chapelet par S. Em. le cardinal Léger.



par
Picoro Trêslacour

—Le chef des Pompiers, M. Giguère, félicite la population pour sa prudence. Il n'y a pas eu d'incendie grave durant les derniers froids.

—Ce sera bientôt un luxe de se promener en autobus si le prix des billets continue à monter à ce rythme.

—Les paroissiens d'Arthabaska désirent avoir un bulletin paroissial dont le coût serait défrayé par les commerçants de la place.

—La pêche aux petits poissons des chenaux connaît une vogue sans précédent. Les poêles qu'on installe dans les cabanes ne suffisent pas, toutefois, à réchauffer nos gais lurons qui doivent apporter des "fortifiants".

—Les citoyens d'Arthabaska se cherchent un maire depuis qu'ils connaissent la décision de M. Elphège Labbé, de se retirer de la scène politique municipale.

—Par les temps présents, si vous prêtez votre voiture, assurez-vous qu'elle chauffe bien, sinon vous courez le risque d'aller la chercher vous-même à St-Cyrille, par un froid de 35° sous zéro. Les emprunteurs aiment mieux finir le voyage dans un taxi bien chaud.

—Le commerce a ralenti depuis les fêtes et les marchands préparent leurs programmes de publicité pour réveiller les affaires. C'est le temps d'annoncer.

—Ceux qui ont des systèmes de chauffage automatique ont fait du mauvais sang, dimanche soir, lorsque le courant a manqué. Il faisait 32° sous zéro, dehors.

—M. Roger Bourgault, autrefois de Victoriaville, vient de se porter acquéreur de l'Hôtel Wellington et du somptueux club Flamingo de Sherbrooke. Une transaction de près d'un demi-million de dollars. Le commerce des machines à boules... ça doit être payant!

—Depuis 15 jours, les propriétaires de remorques font des affaires d'or. Les meilleures heures sont celle du matin, de 7 heures à 10 heures.

—32° sous zéro lundi matin, 40° sous zéro mardi matin. Il paraît qu'on n'avait pas vu pareil froid depuis 25 ans.

—Ti-Paul, comment aimes-tu rester pris dans la neige avec des jeunes filles pour pousser l'auto.

—Jean-Marie, la prochaine fois que tu partiras pour Princeville, n'oublie pas tes couvre-chaussures.

—Irène a enfin trouvé sa vocation: elle a décidé de demeurer dans le célibat... Le regrettera-t-elle un jour?

—Réjean... comment aimes-tu Casey? Pas trop de regrets d'avoir quitté Victoriaville... et les arbres... sont-ils bien gros?

—Clément aime bien recevoir des invitations pour le Château Blanc, mais lorsqu'il s'aperçoit que c'est un tour, il prétend qu'il n'aurait pas accepté... alors que le oui était déjà prononcé.

—Dimanche soir prochain aura lieu le souper du Club de Ski, au Pavillon des Pointes Beaudet. Avis à tous les intéressés. Il y aura du plaisir pour tout le monde. Rendez-vous nombreux. Si non satisfait, l'orchestre jouera à nouveau les mêmes morceaux le samedi suivant.

—Bazou! Bazou! Où es-tu? Nous, les jeunes de Victoriaville, nous désirons te revoir. Y aurait-il possibilité à ce que tu reviennes nous divertir de temps à autre?

—Que faisait Donat R., samedi soir, au Luxor? Un restaurateur visite un autre restaurateur.

—Demandez à Donat et André où ils iront passer leur prochaine vacance? Ça me coûtera \$7000.00 mais j'irai en Floride, de dire Donat.

—Prompt rétablissement à notre compagne de travail, Lise M., qui suit une cure de repos chez ses parents.

—"Avis aux Garçons"

Au Pavillon nous n'irons plus, car d'amis nous n'y trouvons plus. Où maris trouverons-nous??? (Les Filles)

—La Bijouterie Kitner écroula

toute sa marchandise en boîtes surprises de \$0.95. Si quelques-uns furent très satisfaits, d'autres le furent moins en recevant des boucles d'oreilles plus ou moins jolies. Pour une surprise, c'en était une.

—Quel est donc ce commerce de Warwick? On dirait que c'est une manufacture de "Jeans".

—Quel salaire, le propriétaire d'un certain restaurant de la ville, perçoit-il donc, pour s'occuper avec tant de diligence, de question politique internationale.

—On dit que, d'ici peu, il y aurait un édifice fédéral sur l'ancien emplacement de la C. M. & T. Est-ce vrai?

—Les serveuses de table d'un certain restaurant s'amuse à cœur joie lorsqu'il n'y a personne dans le restaurant. Nous pouvons même nous en apercevoir de dehors.

—Nos pauvres Tigres se font encore battre. Que feront-ils pour remporter le championnat.

—A en croire de nos yeux, M. D. R. s'est bien amusé, dimanche soir, au Pavillon. Sauf qu'il est revenu les pieds plats.

LE THEATRE VICTORIA

à le grand plaisir de présenter
à ses nombreux clients

DIMANCHE à MERCREDI - du 20 au 23 janvier

Un Film Exceptionnel

"Ceux du voyage"

EN COULEURS — (Version de "CARNIVAL STORY")

Première fois en français dans la région.

Avec ANNE BAXTER et toute une troupe d'étoiles

Vous regretteriez toute votre vie d'avoir manqué de voir ce film ultra-spécial qui saura vous plaire et vous charmer par son humaine et émouvante histoire de cirque et d'amour.

- Ceux qui ont vu "CARNIVAL STORY" reviendront voir la version française "CEUX DU VOYAGE" et c'est tout dire. DECORS ENCHANTEURS - ACROBATIE SPECTACULAIRE - CHASSE A L'HOMME - UNE HISTOIRE DONT VOUS VOUS SOUVIENDREZ TOUJOURS.

— et comme deuxième attraction —

"LA VIE EST UN JEU"

avec le fameux Comédien "RELLYS", entouré d'artistes tels que : Félix Oudart et Gisèle François.

C'est dire que les aventures mouvementées et comiques des plus inattendues ne manquent pas dans ce film endiablé qui saura distraire tous et chacun.

— AVIS —

Pour l'information de tous ceux qui commencent déjà à se lasser de leur appareil de Télévision, et ils sont plus que nombreux, voici l'horaire régulier des excellents programmes (NON ENTRECOUPES d'Annonces Commerciales) qui sont présentés chaque soir de la semaine à VOTRE THEATRE PREFERE, "LE VICTORIA" sur son grand écran panoramique et son Système Sonore impeccable. L'ambiance et les fauteuils Kroehler sont des plus invitants.

Ouverture des portes à 7.00 heures. Programme à 7.30 heures. - Dimanches et jours de fêtes : Matinée à 1.00 heure - Soirée à 6.45 heures — Admission : 60¢. Midnight Show : Vendredi et Samedi à 11.15 heures. Admission : 40¢.

Bonne Demandée
avec expérience si possible
S'adresser à: PL 2-5018
VICTORIAVILLE

17-1-57-jno.

—M. l'abbé Antonio Parenteau loué par des types de Sherbrooke, est parti en fin de semaine dernière pour le Pérou où il rendra visite à sa soeur, missionnaire là-bas depuis 4 ans.

—Le cercle musical de Victoriaville est présentement à la recherche d'un nouveau type pour diriger les pratiques. On dit que ce serait quelqu'un du Conservatoire de Musique de Montréal qui viendrait.

—Le Fondateur des Scouts à Victoriaville, M. le Docteur René Jutras, spécialiste dans les maladies d'enfants, s'établit dans notre ville.

—On dit que le local qu'il y a de libre chez Gagnon & Moore serait

**POUR VOS VENTES
D'ECOULEMENT
ANNONCEZ DANS
"L'UNION DES
CANTONS DE L'EST"**

LE COMPTOIR D'IMMEUBLE

VOUS OFFRE
EN VENTE

Des propriétés privées et commerciales de 1 à 6 loyers.

Des fermes dans toutes les parties des Cantons de l'Est avec ou sans roulant.

Des commerces dans toute la Province, tel que :

- Hôtels avec ou sans motels;
- Théâtres;
- Epiceries-boucheries licenciées ou non;
- Magasins généraux;
- Ferronneries;
- Magasins de coupons;
- Magasins de confections;
- Garages;

Etes-vous à vendre

Pas de commission à payer si vous vendez vous-même votre propriété ou commerce.

Vous aurez à payer 3% pour propriété privée et 5% pour commerce si la vente a lieu seulement par l'intermédiaire de nos employés.

Vous n'avez qu'à vous inscrire et payer \$1.00 du mille dollars du prix de vente de votre immeuble.

Adressez-vous immédiatement au

COMPTOIR D'IMMEUBLE

40-A, Notre-Dame Est
Tél.: PL 2-5918
VICTORIAVILLE

A. LEVASSEUR, Gérant.

Représentant de:
**L'IMMEUBLE
TRANS-QUEBEC INC.**

La seule organisation du genre dans la province.

ECHO de PRINCEVILLE

Résultats de l'élection tenue à Princeville, lundi

La mise en nomination de mercredi dernier donnait les résultats suivants: à la Marie, M. Lionel Baril, industriel, fut élu par acclamations.

Les sièges 4, 5 et 6 vacants furent distribués comme suit: le Dr J. L. St-Hilaire fut réélu par acclamations au siège No 4.

Se présentaient au siège No 5: MM. Alphonse Baillargeon, François Simard, Gérard Lecomte. Au siège No 6: MM. Alphonse Roy et Gérard Raymond.

Au cours de la journée de same-

di, MM. Alphonse Roy et Alphonse Baillargeon démissionnèrent. M. Gérard Raymond était par le fait même élu au siège No 6. Quant au siège No 5, l'élection eut lieu tel que prévue.

Au comptage des votes les résultats se lurent: Nombre de bulletins reçus du président d'élection: 975

Gérard Lecomte

Poll a-b-c 83
Poll d-k 62
Poll 1-q 71
Poll r-z 53

François Simard

Poll a-b-c 80
Poll d-k 53
Poll 1-q 82
Poll r-z 43

Bulletins gâtés 11
Bulletins rejetés 432
Bulletins non employés 975
Total

Le Conseil est composé maintenant de:

269 M. Lionel Baril, Maire
M. Donat Daigle, Sièges No 1

M. Auguste Fréchette, Sièges No 2
M. Sarto Baril, Sièges No 3
Dr J. L. St-Hilaire, Sièges No 4
M. Gérard Lecomte, Sièges No 5
M. Gérard Raymond, Sièges No 6

Nos félicitations aux élus et nos vœux de succès dans l'administration de la municipalité, pour l'année 1957.

Abonnez-vous à l'Union des Cantons de l'Est.



ELU MAIRE DE STANFOLD

M. Alcide Sylvain a été déclaré maire élu de la municipalité de Stanfold, par suite de la démission de M. J. Désiré Allard qui a retiré sa candidature avant la votation.

CARNET SOCIAL

MM. Marcel, Benoit et Léo Daigle, Milles Béatrice Daigle, Françoise Gendreau et Monique Boisvert se sont rendus, samedi dernier, à Ste-Sophie de Mégantic, rendre visite à M. et Mme Arthur Moore.

Dimanche le 6 janvier, M. Adé-lard Boisvert, M. et Mme Antonio Daigle, M. et Mme Elphège Boisvert, leur fille Fernande, se sont rendus à Warwick rendre visite à la Révérende Soeur St-Marcellin. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

Prompt rétablissement à Germain Boisvert retenu à la maison par un accident de travail.

Vendredi le 4 janvier, M. et Mme Donat Daigle recevaient à souper ses parents de Victoriaville, Ottawa, Hull et Princeville.

M. Nap. Daigle, Mme Omer Gendreau et sa fille Françoise ont visité des parents à St-Norbert, à l'occasion du Jour de l'An.

Le 8 janvier, M. et Mme Ulric Boisvert ainsi que M. Adé-lard Boisvert se sont rendus à Nicolet, conduire Denise Boisvert à l'Ecole Normale de Nicolet.

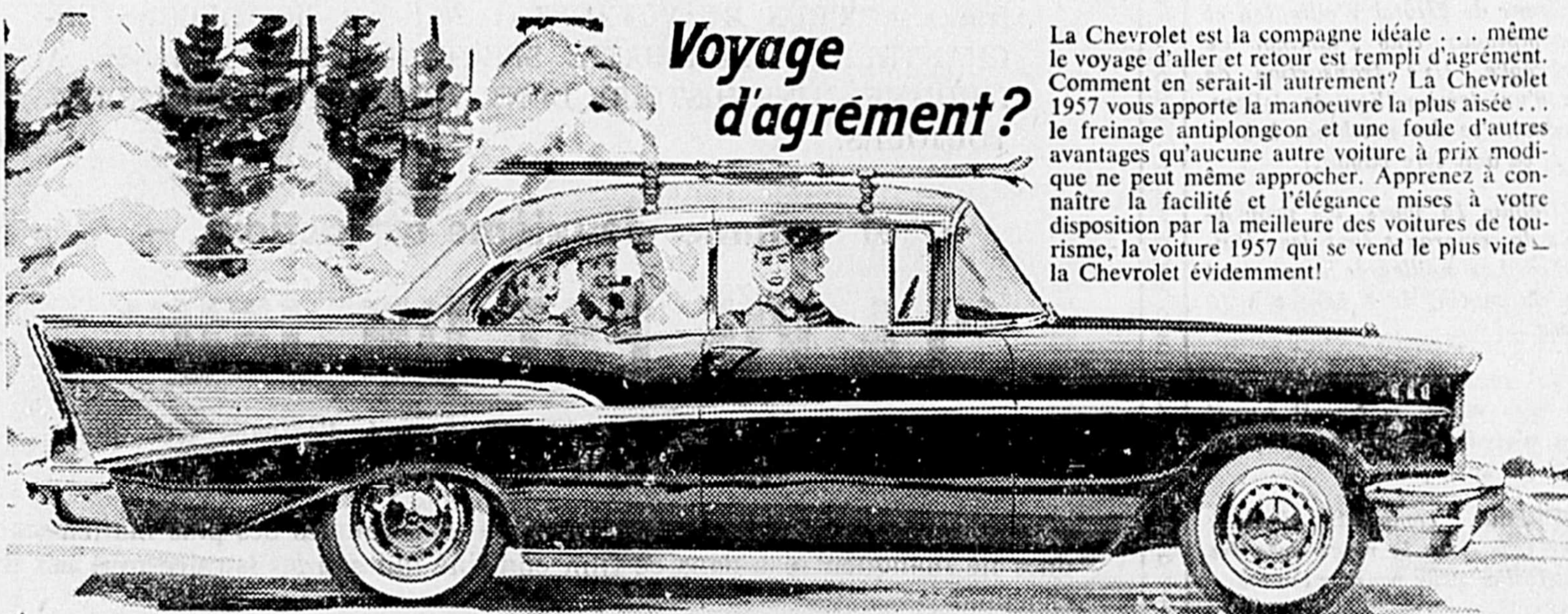
Félicitations à Monique Boisvert qui vient d'obtenir une prime de \$20.0 pour succès dans l'enseignement, par l'entremise de M. Gérald Paré, insp. écoles.

À VOTRE SANTÉ



LES VITAMINES A ET D
QU'IL TROUVE DANS SA
NOURRITURE
SONT CE QUI DONNE À
ANDRÉ
SA FORCE ET SA FIÈRE
POSTURE

Ministère de la Santé Nationale
et du Bien-Etre Social



Voyage d'agrément?

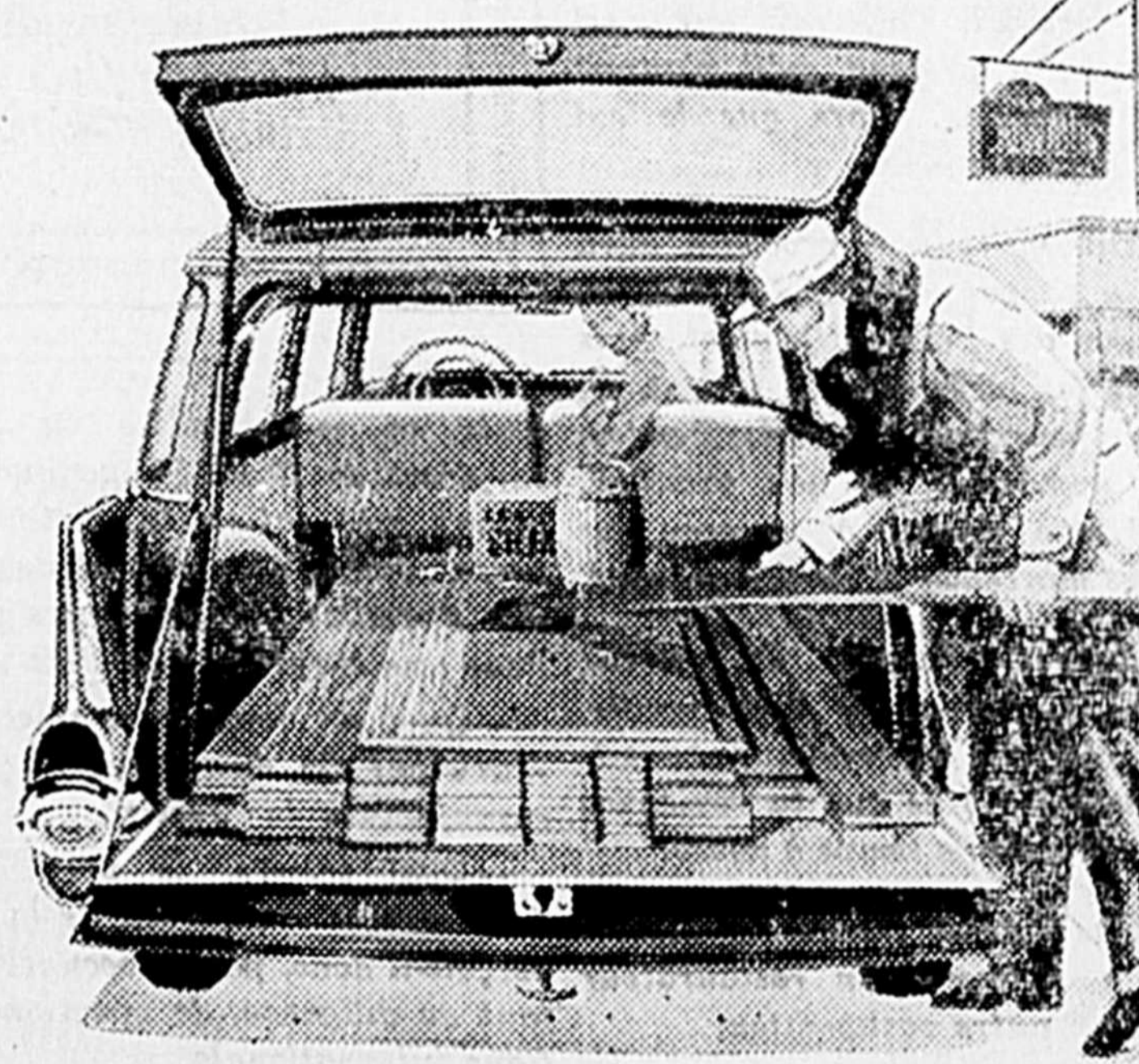
La Chevrolet est la compagnie idéale... même le voyage d'aller et retour est rempli d'agrément. Comment en serait-il autrement? La Chevrolet 1957 vous apporte la manoeuvre la plus aisée... le freinage antiplongeon et une foule d'autres avantages qu'aucune autre voiture à prix modique ne peut même approcher. Apprenez à connaître la facilité et l'élégance mises à votre disposition par la meilleure des voitures de tourisme, la voiture 1957 qui se vend le plus vite - la Chevrolet évidemment!

ELLE PORTE EN ELLE
la joie de vivre!
Des travaux à faire?

La Chevrolet est prête!... Ouvrez simplement l'arrière d'un station wagon Chevrolet (il y en a SIX), rangez-y votre matériel et vous comprendrez vite ce que nous voulons dire. Elle présente jusqu'à 87 pieds cubes d'espace; tendue de vinyle, elle se révèle le moyen de transport le plus agréable que vous ayez connu. Et la performance Chevrolet ne s'en laisse pas remonter... avec sa suspension et sa puissance elle se joue d'une charge d'une demi-tonne! Vous songez à un station wagon? Etudiez la série Chevrolet!

...ou vous emmenez des amis!

La Chevrolet aime rendre service... comme tout le Canada aime la Chevrolet. Elle loge SIX grandes personnes toujours confortablement, que vous vouliez simplement leur démontrer la logeabilité de votre Chevrolet ou encore les emmener pour une véritable randonnée, la randonnée la plus souple et la plus agréable que votre argent puisse vous procurer (et qui pourtant coûte si peu)! Vous serez fier de son confort, de son élégance de bon goût, de sa carrosserie Fisher et de tout ce qu'elle vous apporte de qualité dans la construction, le matériel et les détails. Pourquoi attendre - passez chez le dépositaire Chevrolet aujourd'hui!



Garage Vézina Ltée

7, rue Du Marché

TÉL: PL 2-5584

VICTORIOVILLE, P. Q.

Chantons Jeunesse est de retour

C'est avec plaisir que nous avons écouté, samedi dernier la reprise de Chantons Jeunesse, programme radiophonique qui revenait sur les ondes du poste CPDA après une absence de deux semaines durant les Fêtes. A cette occasion, au début du programme, M. Raymond Houle remettait à Denis Guénette et à Huguette Marcotte les deux bicyclettes qu'ils avaient gagnées à son grand concours qui s'était terminé officiellement le 31 décembre dernier. A Jeunesse Savante, alors qu'on questionna les premiers de sixième année, Pierre Pinard, 11 ans, fréquentant l'école St-Alphonse, se

mérita la magnifique caméra qu'on donne à tous les premiers. Il est le fils de M. et Mme Laurent Pinard de Victoriaville.

Ensuite, M. l'abbé Gérard Cloutier, un grand ami des jeunes, proposa un chœur parlé auquel tous ceux qui étaient présents prirent part. Cette formule nouvelle, cette saison, semble plaire tant à ceux qui sont à l'écoute que ceux qui sont présents.

A Jeunesse Artistique, section Chant, Jean-Claude Lecomte, 12 ans, élève de l'Académie St-Louis de Gonzague, se mérite le premier rang en chantant "Maman". Jean-Claude n'en est pas à ses débuts et nous lui souhaitons de se rendre en finale. Il est le fils de M. et Mme Robert Lecomte. A la section

Diction, Francine Dupuis, 8 ans, gagna elle aussi une caméra en interprétant: "La Leçon à la Poupée. Elle est la fille de M. et Mme Rosaire Dupuis, et va à l'école au Pensionnat Ste-Victoire de Victoriaville.

On remarquait aussi parmi les concurrents des jeunes d'Arthabaska qui ont fort bien figuré. Les garçons étaient aussi nombreux comme concurrents et semblent avoir pris la résolution, en 1957, de faire valoir leurs talents, aussi nombreux que ceux des filles, d'ailleurs. Comme on le sait, les auditions pour ce programme ont lieu le mardi, après la classe, et tous sont bienvenus, tant de l'extérieur que de la ville même.

AIR CANADA COMMANDE \$67,100,000 D'EQUIPEMENT



Poursuivant son programme de rééquipement, Air Canada a récemment commandé 20 aérobus Vickers Vanguard à turbo-réaction et s'est assuré une option pour 4 autres. Cette commande de \$67,100,000 est la plus forte commande d'exportation, payable en dollars, obtenue par la Grande-Bretagne depuis la guerre. Construit par la compagnie qui a créé le populaire Viscount, le Vanguard aura une vitesse de croisière de 420 milles à l'heure et il pourra transporter 82 passagers en première classe ou 102 en classe touristique. La partie inférieure du double fuselage du Vanguard aura une capacité de 10 tonnes de marchandises. Actionné par des moteurs Rolls-Royce Tyne, ces énormes avions seront livrés et mis en service à la fin de 1960. Par la suite, la flotte d'Air Canada ne comprendra que des appareils actionnés par turbines: DC-8 à réaction sur les longs parcours, Vanguard pour les parcours moyens, et Viscount pour les étapes plus courtes.

HOROSCOPE

Etude de votre caractère

— consultez —

SALVADOR

18 rue St-Paul

Tél.: PL 2-4535

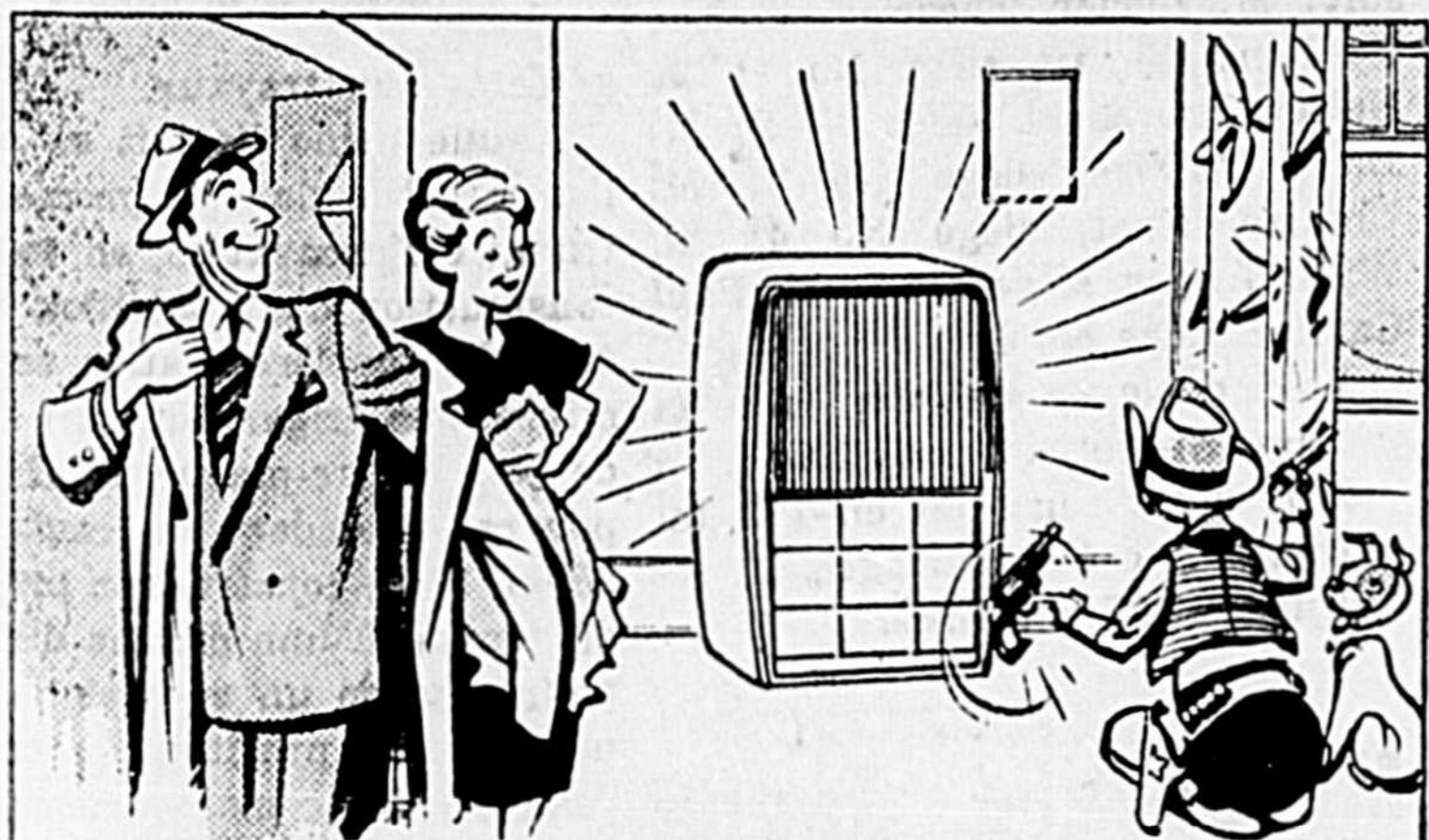
VICTORIAVILLE



DU TRAVAIL TOUTE L'ANNÉE
campagne des
EMPLOIS D'HIVER

TIRAGE de 2 autos 1957 : Demandez vos preuves d'achat

Tout le monde veut une **Coleman**



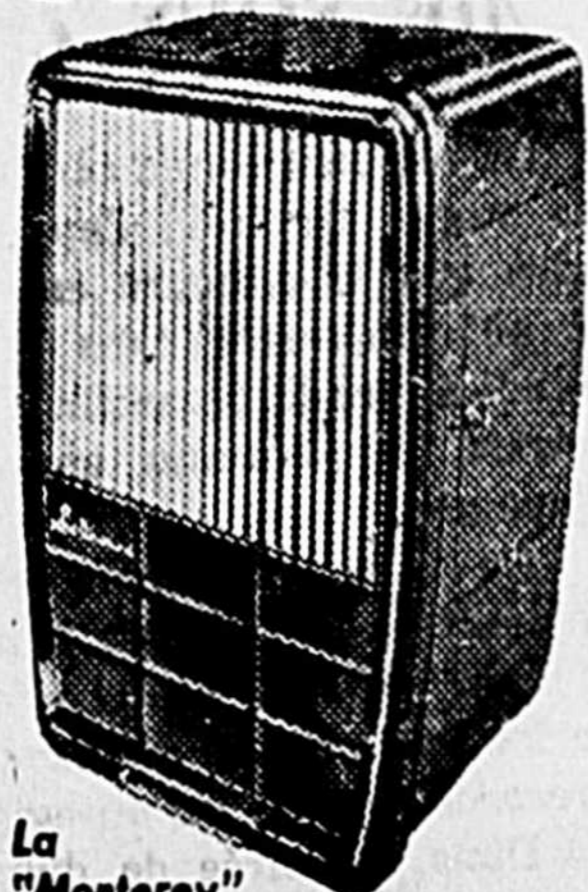
"LE PETIT EST ASSIS EN AVANT DE NOTRE NOUVELLE FOURNAISE COLEMAN DEPUIS DES HEURES—S'ATTENDANT D'Y VOIR ROY ROGERS!"

**IMAGINEZ UNE BELLE
FOURNAISE COLEMAN
DANS VOTRE MAISON!**

STYLE DE DISTINCTION!

Ce n'est pas une erreur de penser qu'une fournaise Coleman à l'huile est un beau meuble. L'élégance traditionnelle et la présentation moderne ont été réunies pour en faire un chef d'oeuvre de beauté. Faites de votre rêve de demain une réalité aujourd'hui—un placement sûr, à bas prix pour une vie confortable.

Pour une démonstration, voyez votre vendeur Coleman aujourd'hui. Pour dépliant illustré GRATUIT écrivez à: The Coleman Lamp & Stove Co. Ltd., Dept. 000, Toronto 8.



La "Monterey"

Un des beaux modèles nouveaux fini acajou ombré deux tons, ou fini "Golden Glow" deux tons.

Le froid est arrivé!

Assurez-vous dès maintenant d'un confort inégalé tout en économisant du combustible.

Un choix de 4 modèles

- No 871 L — 35,000 B.T.U. Chêne Pâle
- No 871 W — 35,000 B.T.U. BLANC (Pour votre cuisine)
- No 4110 — 37,500 B.T.U. DE LUXE!
- No 4111 — 51,000 B.T.U. PUISSANCE!

VISITEZ-NOUS AUJOURD'HUI

AUGER & FILS LIMITEE

FERRONNERIE EN GROS

Tél.: PL 2-5581

VICTORIAVILLE

Coleman POUR CONFORT D'UN MUR À L'AUTRE

Rapport du service des incendies

Activités du département des incendies de la Ville de Victoriaville pour la période du 1er janvier 1956 au 31 décembre 1956.

Appels Reçus :-	1956	1955
Par téléphone	123	125
Par boîte d'alarme	25	21
Total des appels durant l'année	148	146
Les sorties pour ces appels sont répartis comme suit :		
Incendies :-	1956	1955
Manufactures	8	11
Magasins	2	2
Garages	8	5

Maisons privées	12	14
Eglise	1	0
Couvent	0	1
Collèges	0	2
Ecoles	0	1
Hangars	2	4
Autos	6	3
Camions	3	0
Déchets	2	6
Feu d'herbe et broussailles	18	14
Explosion de fournaise et poêle	6	11
Feu de cheminée	63	48
Tuyau surchauffé	15	18
Fausse alarme	4	6
Total	148	146

phoniques ont été faites comme suit :

	1956	1955
Alarmes données au poste	21	18
Sorties sans alarme	102	107
Salaire supplémentaire payé aux Policiers-Pompiers :-	1956	1955
	\$1,601.00	\$1,323.50

Matériaux employés :-

Boyaux 2 1/2"	10,800	pieds
Boyaux 1"	6,150	pieds
Boyaux 1 1/2"	6,050	pieds
Echelles	3,104	pieds
Lance-brume	52	
Lance droite	40	
Extincteur à poudre	23	
Extincteur soda-acide	31	
Hâches	77	
Masque à gas	22	
Pelle	80	

Balais	27
Vadrouille	23
Réservoir d'urgence et booster	47
Borne-fontaine	29

Secours portés en dehors des limites de la Ville :-	

4 sorties ont rapportées la somme de \$290.00

Du 7 au 13 octobre 1956, nous avons eu la Semaine de "Prévention des Incendies", dont l'ensemble des activités ont été satisfaisantes à tous les intérêts.

Je remercie son Honneur M. le Maire G. Yvon Jutras ainsi que le Président du Comité M. Emile Demers, échevin, et tous les Membres du Conseil qui m'ont supporté dans mes fonctions pour l'année qui vient de se terminer.

Je remercie aussi tous les membres de la brigade des Incendies qui m'ont si bien secondé dans mon travail.

Je remercie la population de notre Ville qui a bien voulu répondre à nos recommandations et coopérer pour leur bien personnel et l'intérêt général des citoyens de la Ville de Victoriaville.

J'espère que ce rapport vous sera favorable et vous donnera une idée assez exacte des activités du département des Incendies, pour l'année finissant le 31 décembre 1956.

FERNAND GIGUERE,
Service des Incendies.

VENTE AU MAGASIN U. SIMARD

Pour ENFANTS



Couvre-Chaussures de caoutchouc chaudement doublés \$1.95 et \$2.95

Pour DAMES

Bouts de lignes dans le SOULIER

de cuir - suède

Talon: haut, cubain, militaire et bas.

Couleurs: noir, bleu-marin, rouge, tan.

De belles valeurs au prix extraordinairement bas de

\$1.95 - \$2.95 \$3.95

L'endroit de pareilles aubaines AU MAGASIN

U. SIMARD

95 Notre-Dame Est
Tél.: PL 2-6464
VICTORIAVILLE

- Nous vous attendons -

VOUS obtiendrez plus de bons aliments pour votre argent en 1957 à votre supermarché

Labbé & Frère



SAUCISSES

Lard et Boeuf

"Labbé & Frère"

bas prix livre

33¢

ROTI de Boeuf

dans le haut-côté

Os de palette enlevé

bas prix livre

35¢

NESTLE'S QUICK

délicieuse saveur de chocolat
boîte d'une livre pour seulement

53¢

MELASSE "VICTOR"

Carton de 40-oz — bas prix — chacun

24¢

CANNEBERGES

"ATOCAS"

fraîches — Eatmor

boîte 1 livre seulement

19¢

LIQUIDE

Détergent — Maple Leaf

contient de la lanoline

grosse boîte de 24-oz

69¢

BEURRE de Peanut

"Club House" — grand verre de 10 1/4-oz

33¢

SOUPE LIPTON

Poulets et nouilles — la douzaine

\$1.35

BLE D'INDE

"Idéal" genre crème

7 btes de 20-oz pour

99¢

HUILE MAZOLA

Excellente pour salade cuisson et friture

bouteille de 16-oz

35¢

EAU de Javel MIXO

Concentrée — bouteille 32-oz — chacune

19¢

Tous ces prix sont en vigueur jusqu'au 22 janvier 1957

Chester-Nord

M. Lucien Therrien fut élu maire pour un deuxième mandat; il a obtenu une majorité de 83 voix sur son adversaire, M. Raoul Savoie.

A cette occasion, plusieurs parents et amis intimes se sont rendus à sa demeure pour le féliciter.

Le conseil se compose comme suit: M. Lucien Therrien, maire; M. René Lemay, siège No 1; M. Nelson Provençal, siège No 2; M. Emile Allaire, siège No 3; M. Emilien Huot, siège No 4; M. Willie Anger, siège No 5; M. Paul Camiré, siège No 6.

Voici quelques statistiques de la paroisse St-Norbert pour 1956: 1003 âmes réparties en 177 familles. Il y eut 7 mariages, 11 sépultures et 27 baptêmes.

M. Gérard Gagné est élu

Dans la paroisse Ste-Victoire, M. Gérard Gagné a été élu conseiller municipal par acclamation alors que M. Tourigny a démissionné.

40° SOUS ZERO

La région a connu sa plus violente vague de froid depuis 25 ans alors que le mercure est descendu à 40° sous zéro dans la nuit de lundi à mardi. La veille, on a enregistré, à plusieurs endroits, 32° sous zéro.

Au dire des connaisseurs, on n'avait pas vu pareil froid depuis l'hiver 1933-34 alors qu'en pleine crise économique, des températures records avaient été enregistrées.

Dans la soirée de dimanche, le courant électrique a été interrompu dont une dizaine de minutes, vers 11 heures. Dans la plupart des maisons, un interruption de courant signifie que tout est arrêté: chauffage, cuisson, éclairage, radio, TV, etc... Un grand soupir de soulagement a accueilli, dans chaque logis, le retour de la lumière.

LA CAMPAGNE...

(suite de la page 4)

affectés aux travaux.

A une usine de lait en poudre, l'on procède dans le moment aux travaux d'excavation, en vue de la construction d'une addition à l'usine. Dès que l'excavation sera terminée, l'on érigera un abri à l'aide de bois contre-plaqué, et ainsi l'on pourra procéder au coulage du béton. Cette construction procurera du travail à une dizaine d'hommes pour environ un mois et demi. De plus, l'usine profitera de son nouveau local au moins quatre mois plus tôt que si les travaux n'avaient été entrepris qu'au printemps. Voilà un avantage marqué.

Ce sont là des exemples pratiques qui servent à démontrer combien le Comité des Emplois d'hiver est à la page, en signalant que les travaux de construction, de réparation, de rénovation, de réfection, de décoration intérieure et d'entretien peuvent être entrepris en hiver, pendant que la main-d'oeuvre est disponible et que les matériaux requis sont en entrepôt.

Adoptons le slogan de la Campagne: Agissons dès maintenant, n'attendons pas au printemps.

NAISSANCE

M. et Mme Gérard Mailhot de Baie St-Paul ont eu le plaisir et l'honneur d'être les parrain et marraine du premier bébé de l'an 1957, née à l'hôpital Ste-Anne et baptisée sous les prénoms de Marie Laurette Martine. Elle est l'enfant de M. et Mme Gustave Guévin (Simonne Angers) de St-Léonard d'Aston.

La présente édition de
L'Union des Cantons de l'Est
est tirée à
4550
exemplaires

L'Union des Cantons de l'Est

Jeudi, 17 janvier 1957

Impressions de qualité
**L'IMPRIMERIE
D'ARTHABASKA
INC.**
ARTHABASKA, P. Q.

LE JEUNE COMMERCE DEMANDE LA LEVEE DE L'INTERDICTION CONTRE L'HOPITAL STE-ANNE

Nous publions ici, copie d'une lettre et d'une résolution du Jeune Commerce de Victoriaville concernant l'Hôpital Ste-Anne.

Attendu que l'Hôpital Ste-Anne de Victoriaville est en position de rendre service à la population de Victoriaville et des environs;

Attendu que l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska est très souvent à court d'espace raisonnable;

Attendu que dans le passé il fut apparemment interdit aux médecins qui auraient voulu pratiquer à l'Hôpital Ste-Anne de continuer de pratiquer à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska;

Attendu que l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska a reçu dans le passé et s'attend à recevoir dans l'avenir des octrois substantiels de la part du Gouvernement Provincial, par conséquent l'argent de la population en général;

Attendu que dans une petite ville comme la nôtre il ne peut être question de prétexter de questions d'administration pour défendre aux médecins de la région de pratiquer aux deux hôpitaux (nous ne sommes ni à Montréal ni à Toronto);

Attendu que tôt ou tard le fait de ne pouvoir obtenir de médecins en consultation à l'Hôpital Ste-Anne de Victoriaville pourra avoir des conséquences graves et peut-être amener la mort prématurée de quelqu'un;

Attendu que dans une lettre, l'Honorable Paul Martin, Ministre de la Santé dans le Gouvernement Fédéral, semble disposé à traiter l'Hôpital Ste-Anne sur le même pied que les autres hôpitaux.

Il est en conséquence adopté par

LE JEUNE COMMERCE DE VICTORIAVILLE réuni en assemblée générale le 14 janvier 1957, que des pressions soient faites auprès des autorités de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska leur demandant de lever l'interdiction qui empêche actuellement les médecins résidant à Victoriaville, Arthabaska et la région de pratiquer leur profession à l'Hôpital sous peine de se voir refuser l'entrée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

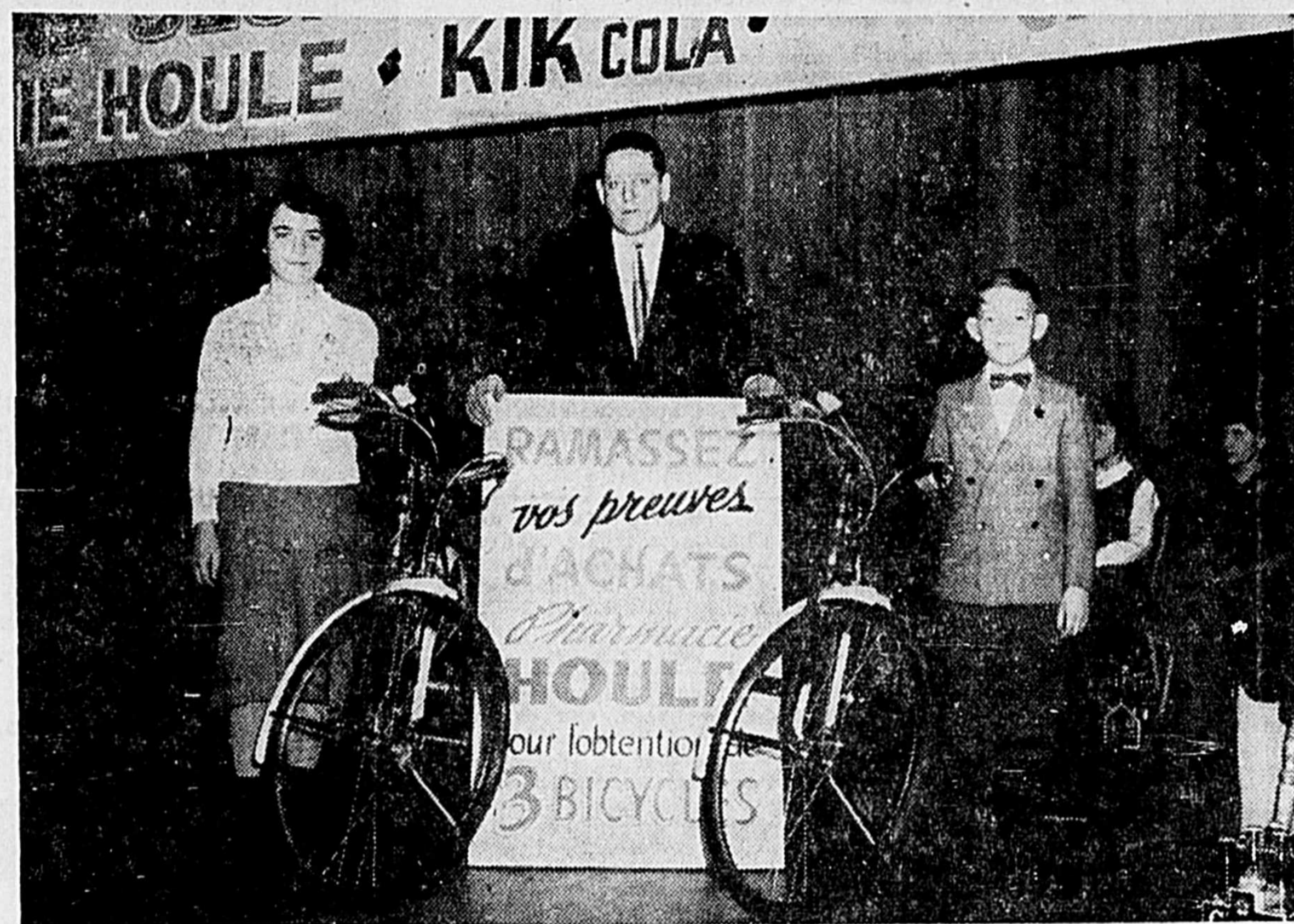
Un document devrait être signé à cet effet par la Révérende Soeur Supérieure de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, ainsi que par le médecin actuellement président du bureau médical de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Ce document devrait être rendu public en fournissant une copie à chacun des journaux locaux pour publication.

JOURNEES D'ETUDE DE LA FEDERATION DE L'UNION CATHOLIQUE DES CULTIVATEURS DU DIOCESE DE NICOLET

La Fédération de l'UCC de Nicolet a inauguré, les 14 et 15 janvier, à Drummondville, une série de journées d'étude qui auront lieu dans toutes les parties du diocèse. Voici la liste des réunions: A Victoriaville les 17 et 18 janvier; à St-Guillaume, les 28 et 29 janvier; à Nicolet, les 4 et 5 février, et les 7 et 8 février à Gentilly.

A chaque endroit, ces réunions dureront deux jours et auront lieu entre 10 heures du matin et 4 heures de l'après-midi. Les principales questions à l'étude seront la loi de mise en marché des produits agricoles, bill 44, et l'instruction des jeunes ruraux.

Les conférenciers au programme de ces journées d'étude sont MM. J.-Guy Blouin, directeur du Service de la Propagande et de l'organisation syndicale de l'UCC, Armand Martel de Nicolet, inspecteur d'écoles, J. Carrier, directeur diocésain de l'UCC, l'abbé R. Veronneau, aumônier diocésain, Benjamin Manseau, président diocésain et Léo Vigneault, secrétaire diocésain de l'UCC.



Lors de l'émission Chantons Jeunesse de samedi le 12 janvier, Thérèse Marcotte et Denis Guénette que l'on voit ici avec M. Raymond Houle, étaient les gagnants des bicyclettes données par la Pharmacie R. Houle.



Photo prise après l'émission de Chantons Jeunesse du 22 décembre dernier. De gauche à droite on reconnaît Gille Laflamme, annonceur de l'émission, M. Raymond Houle, le Père Noël qui était présent grâce à l'amabilité de M. Jean-Paul Dufresne, M. Albert Viers et l'Oncle Marcel Rheault, animateur et réalisateur du programme. Devant ces derniers les trois gagnants des caméras: Mireille Fréchette, (diction), Jocelyne Simoneau, (savante), et Fernande Houle, (chant).

NOS GARDES PAROISSIALES A NICOLET

se réunissaient à Nicolet, nos Gardes qui avaient comme délégués leur Etat-Major. Plusieurs items étaient au programme de la journée (agenda). La réunion était sous la présidence du Lt-Colonel Alphonse Paradis, président et 2e vice-président de la F.I.G.P. du Canada.

Nos Gardes interrompirent leurs séances vers les deux heures et trente parce qu'une visite à Son Excellence Mgr Albertus Martin,

évêque de Nicolet, était prévue pour trois heures. La Garde St-Jean-Baptiste de Drummondville n'était pas représentée.

La Garde Ste-Victoire était représentée par le major Gerald Doré, président; major Fernand Lemay, commandant; Lt Jean-Ls Fournier, secrétaire; Ss-Lt Jean-Paul Dufresne, publiciste; le vice-président et le trésorier de la Garde étaient retenus à Victoriaville pour le service des Cours de

Préparation au Mariage, dont ils sont les responsables. La Garde Sts-Martyrs était représentée par le Lt Conrad Grenier, vice-président; Ss-Lt Roch Verret et le Ss-Lt Jean Landry, adjudant; le président et le commandant ne figuraient pas. Plusieurs règlements de régie interne à l'Union ont été approuvés.

Les Gardes de Victoriaville auront leur inspection annuelle le 9 juin prochain, à Arthabaska, alors que la Garde soeur d'Arthabaska sera en uniforme à cette date.

SECRETAIRE



M. Joseph Charland de Victoriaville a été élu, lundi, secrétaire général des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc du Canada, qui groupent 143,000 membres dans toutes les provinces du pays. Félicitations.



OUI MA CHERE,

Surveille l'annonce pour la Grande Vente qui

aura lieu bientôt. Tout sera réduit de 10 à 50%

même les jeux Playskool et Fisher Price.

au Royaume des Jouets

4-B, St-Dominique

VICTORIAVILLE

Té.: PL 2-5894



ANNONCES CLASSIFIEES

TARIF

60 cents pour une insertion de 35 mots ou moins
2 cents pour chaque mot additionnel
4 insertions pour \$2.00

A Vendre

POELE Findlay à bois, émaillé blanc et noir, en parfaite condition, avec water front. Aussi guitare espagnole en bon ordre. S'adresser à : 50 rue Perreault, Victoriaville. 7-2-57

ATELIER de réparation de machines à coudre, toutes marques, lessiveuses, balayuses électriques. — Jean-Guy Delisle, 133 rue Emile, Victoriaville, est heureux d'inviter la population à communiquer avec lui pour toutes ces réparations. Il est également représentant des machines à coudre "Alpha". Anciennement au service de la Cie Singer, il peut vous assurer d'un service compétent et courtois. Tél.: PL 2-6157, et PL 2-5712. 7-2-57

MAISON de 2 logements, et maison seule, près de l'église Ste-Victoire. — Aussi meubles usagés. — Logement à louer. S'adresser à : Mme E. Gagnon, 124 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. 7-2-57

LAVEUSE marque Connor Thermopet, en très bonne condition. Chapelet en cristal de roche noir, à très bas prix. S'adresser à 448 rue Notre-Dame Ouest, Tél.: PL 2-6001, Victoriaville. 7-2-57

MANTEAU de drap doublé rat musqué. — Costume de ski, grandeur 14 ans, pour dames. — Robes pour fillettes, grandeur 12 ans. S'adresser à : 84 rue Campagna, Victoriaville. Tél.: PL 2-5854.

REFRIGERATEUR de marque Fridgidaire, très propre à très bonne condition. Aussi Encyclopédie Quillet en six volumes, édition récente, à prix d'aubaine. S'adresser à : 14-A, rue DeBigarré, Tél.: PL 2-5265, Victoriaville. 7-2-57

MAGASIN de lingerie pour dames, tissus à la verge et cadeaux, situé dans le centre de la ville de Plessisville. Grosse clientèle et bon chiffre d'affaires. Cause de vente: déplacement. Louerons le local à l'acheteur. S'adresser à : Chez Lina, 1673 Ave St-Louis, Plessisville. 31-1-57

TERRAIN à vendre, 120 x 138 environ et piscine. S'adresser à : Dr. E. Dubord, 63 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tél.: PL 2-2414. 6-12-56-2s-jno.

SET de Chambre à vendre. S'adresser de 9 h. 00 a.m. à 2 h. 00 p.m. et de 5 h. à 7 h. p.m. à : 40 rue Victoria, Victoriaville. 31-1-57

PATINS à vendre, de seconde main, pour hommes et enfants, pointure de 1 à 11 grands. — Prix \$1.00 la paire et plus. S'adresser à : Léo Lemay Enr., rue St-Louis, Tél.: 280, Warwick. 28-2-57

SET de Salle à Manger à vendre, en très bon ordre. S'adresser à : 38 rue Victoria, Victoriaville. 31-1-57

HACHE-VIANDE de boucher, bon comme neuf - Balance de comptoir en bonne conditions - Ainsi que d'autres articles de boucherie. S'adresser à : Ernest Giguère, R.R. No 1 Kingsley-Falls, Qué. Tél.: Ste-Elisabeth : 9-s-3. 13-12-56-jno.

POELE Bélanger, à bois, émaillé blanc. Aussi poêle à gaz, 4 ronds, émaillé blanc. S'adresser à : 8 rue Mercier, Tél.: PL 2-4400, Victoriaville. 22-11-56-jno.

Agents demandés

ENGAGEONS hommes ou femmes, expérience non requise pour vendre et démontrer marchandises connues. Travaillez 2 heures l'après-midi ou le soir et votre salaire varie entre \$5.00 et \$25.00 chaque fois. Nous vous donnerons l'entraînement voulu il n'y a pas de porte en porte à faire chance d'avancement. Catalogue gratuits pour plus de détails, s'adresser à Casier Postal 361, Trois-Rivières. 24-1-57

AVONS BESOIN de vendeurs agressifs dans bons territoires vacants. Vendez à domicile nos 225 nécessités garanties: Toilettés, médecines, culinaires, domestiques, thé, café. Leur qualité vous assure des commandes répétées. Commission intéressante. \$20.00 requis. JITO, Dept. B, 5130 St-Hubert, Montréal.

CHANCE d'excellents revenus si vous demeurez dans: Blandford, Davelyville, Maddington Falls, Rivière Noire, St-Rosaire, St-Valère, Ste-Eulalie, St-Samuel. Compagnie Canadienne Française cherche un bon représentant. — 1600 Delormier, Dept. 22, Station C., Montréal. 24-1-57

Logements à Louer

LOGEMENT à louer, libre le 1er février. S'adresser à : 4 rue Perreault Victoriaville. 24-1-57

LOGEMENT, 5 appartements, situé à 19-A Aqueduc, libre immédiatement. S'adresser à : PL 2-6347, Victoriaville.

LOGEMENT, 4 appartements, plus chambre de bain. S'adresser à : 2-A, rue Michel, Tél.: PL 2-6334, Victoriaville.

LOGEMENT chauffé situé au dessus de la Pharmacie Houle, S'adresser à : PL 2-4729. — Bureau à louer, situé au dessus de la Pharmacie Houle. S'adresser à : Tél.: PL 2-4720, Victoriaville. 31-1-57

LOGEMENT neuf, 4 appartements plus chambre de bain, eau chaude et froide, libre immédiatement, 2ième étage. S'adresser à : 44 Desjardins, Victoriaville. Tél.: PL 2-6350. 31-1-57

LOGEMENT 2 pièces, pour deux personnes, toiles vénitienne et prélatris fournis, réservoir à eau électrique. S'adresser à : 26 rue Poitras, à l'heure des repas ou le soir à la porte du côté. Tél.: PL 2-2731, Victoriaville. 31-1-57

LOGEMENT de 4 appartements et chambre de bain au complet, situé au No 89 rue Du Marché. S'adresser à : Mme Evariste Poirier, 8 Arthur, Tél.: PL 2-2133, Victoriaville. 17-1-57

LOGEMENT neuf, 1 salon, cuisine, chambre à coucher, chambre de bain, eau chaude. Libre immédiatement. S'adresser à : 4 rue St-Paul, Victoriaville. Tél.: PL 2-4331. 20-12-56-jno.

A LOUER :- Logement neuf, 4 appartements, chauffé, au 2ième étage, sur St-Jean-Baptiste, eau chaude à l'année. Pour personnes âgées sans enfants seulement. S'adresser à : Tél.: PL 2-2208 - PL 2-5588, Victoriaville. 24-5-56-jno.

POUR VOS CONSTRUCTIONS — Neuves ou réparations, voyez Alphonse Labbé, 4 St-Antoine, Victoriaville. Tél.: PL 2-5337. Aussi maison de 7 pièces, 1½ étage, à vendre. 28-4-55-jno.

Divers

ACHETERAIS - Maison deux logements, bonnes conditions, dans la partie Est de la ville. S'adresser à : Tél.: PL 2-6134, Victoriaville. 7-2-57

A Louer

CHAMBRE, belle, meublée, moderne, pour homme. S'adresser à : 3 rue Tessier, Tél.: PL 2-6004, Victoriaville. 10-1-57-jno.

On demande

JEUNE FILLE, demandée pour service d'hôtel, bon salaire, heures de travail raisonnables. S'adresser à l'Hôtel Arthabaska, en face du Palais de Justice, Arthabaska.

Maisons à Vendre

MAISON en bois, 2 logements, à vendre à prix d'aubaine, pas de comptant, payable comme un loyer. S'adresser à : 62 rue Romulus, Victoriaville. 31-1-57

MAISON en construction située sur la route entre Arthabaska et Victoriaville, façade sur le parc, le plus bel emplacement, prête à être finie à votre goût, visible à tous les jours. Prendrais dans la vente bois de construction ou terrain à bâtir. S'adresser à : Girard Construction Inc., 2 rue Aréna, Tél.: PL 2-5175, Victoriaville. 17-1-57

MAISON neuve, 5 appartements, chauffage à l'huile, prêt à être habitée. S'adresser à : J. A. Houle, 33 rue Jutras, Victoriaville. 31-1-57

PROPRIETE à vendre, située à 41 rue St-Louis, chauffage à l'huile, système eau chaude. S'adresser à : Paul André Julien, 41 rue St-Louis, Tél.: PL 2-2814, Victoriaville. 20-9-56-jno.

BUNGALOW neuf, moderne, situé à 44 rue Piché, Victoriaville, briques jaunes, façade en pierres, cave cimentée 7 pieds, garage à même la maison, 3 chambres à coucher, cuisine salon, salle de bain, système de chauffage automatique. S'adresser à : 28A rue De Courval, Victoriaville. 6-9-56-jno.

Magasins

THRIFT

118, Notre-Dame Est Victoriaville

Services T.V. Un ensemble (assiette et tasse) 39¢
pour CASSE-CROUTE
"CROWN GOLDENDALE"
4 ATTRAYANTS MOTIFS
"D'OISEAUX SAUVAGES"
BORDURE-OR 22 CARATS
AVEC DES FACTURES JAUNES TOTALISANT \$33 OU PLUS ET DATES DU 9 JANVIER AU 7 FEVRIER 1957.

SPECIALS
A PRIX EXTRA REDUITS
PLUS
LIVRAISON GRATUITE

UNE MAGNIFIQUE SOURCE DE RENSEIGNEMENTS
COLLECTION DE 21 VOLUMES

UNE OCCASION UNIQUE D'AMELIORER VOTRE ANGLAIS!
ILLUSTREE
ENCYCLOPEDIE UN LIVRE PAR SEMAINE 99¢ SEULEMENT PAR VOLUME
VOLUME NO 1 AVEC DICTIONNAIRE GRATUIT MAINTENANT EN VENTE!

FACE-ELLE FORMAT REGULIER 2 ppts 35¢

SOUPE "LIPTON" 2 enveloppes pour 23¢
POULET et NOUILLES

JUS de TOMATE "BRIGHT" 7 btes 1.00
20 oz

FEVES AU LARD "PURITAN" 29¢
POT 28 OZ (5¢ de RABAIS)

MELASSE DES BARBADES SURFINE carton 25¢
"CROSBY" GOLD STAR 40 oz

★ TOUTE MARCHANDISE VENDUE A VOTRE MAGASIN "THRIFT" EST GARANTIE VOUS DONNER 100% DE SATISFACTION, SANS CONDITION ★

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITE INSPECTEES PAR LE GOUVERNEMENT

ROTIS DE HAUT DE COTES BOEUF MARQUE QUALITE CHOISIE SE DEPEÇANT BIEN lb 55¢

JAMBON DANS L'EPAULE (SANS JARRET) "MAPLE LEAF" DORE ET FUME MAIGRE - ECONOMIQUE ET DELICIEUX lb 53¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DE LA PREMIERE QUALITE

LAITUE iceberg de Californie ferme et croustillante toutes le même prix — 2 pour 25¢

ORANGES Fraîches de Floride sucrées et juteuses bas prix — sac 5 lb 39¢

LES PRIX de cette ANNONCE seront en vigueur les 16, 17, 18 et 19 JANVIER 1957 THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Grand-messe chantée par la chorale d'Arthabaska

Dimanche le 13 janvier, à l'occasion de la fête de la Sainte Famille, la Chorale d'Arthabaska a chanté la grand-messe à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Sous l'habile direction de M. Raymond Girouard, la chorale a exécuté avec brio une messe en parties de Noyon, sur des thèmes de Noël. Le propre du jour, en grégorien, de magnifiques motets

et cantiques ont été aussi fort bien rendus. A l'orgue, Mlle Bernadette Houle s'est acquittée de son rôle avec la maîtrise qui la caractérise.

Les religieuses de l'Hôtel-Dieu ont vivement apprécié le geste bienveillant de ces artistes de chez-nous. Elles les prient d'agréer, avec leurs félicitations, leurs plus sincères remerciements.

Récollecion mixte

La Ligue des Retraitants de Victoriaville vous invite à leur Récollecion mensuelle, dimanche prochain, le 20 janvier, au Centre Catholique à 8.30 heures a.m. Il y aura déjeuner aux fèves au lard, le Rév. Père Gérard Cournoyer, Montfortain, donnera une conférence qui aura pour titre: Vie de Famille, ainsi qu'un intéressant forum.

Invitation à tous. Venez en foule.

Entrée libre.

BOURSES D'ETUDE A VICTORIAVILLE

Dans quelques semaines, notre population sera invitée à souscrire sous forme d'achat de petits souvenirs et ceci en faveur de bourses d'étude de \$250.00 qui seront attribuées à des jeunes de Victoriaville. Cette campagne débutera au début de mars. Des comités sont formés en vue de faire de cette campagne un succès dont nos jeunes méritants seront les bénéficiaires.

Je vous pose cette question: avons-nous le droit de laisser perdre des talents, faute d'argent? Si nous voulons que nos jeunes occupent les places que prendraient des étrangers, c'est à nous de leur faire confiance en leur fournissant les moyens de poursuivre leurs études secondaires.

Omission

Dans notre compte-rendu du décès de M. Edgar Rheault, la semaine dernière, nous avons omis de mentionner que le défunt laissait un autre frère, M. Daniel Rheault, qui demeure aux Etats-Unis.

"L'UNION" EST LE JOURNAL LE PLUS LU DANS LA REGION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Activités de Warwick

Séance du conseil, télévisée

Pour la première fois au Canada un Conseil de Ville affronte le public pour une assemblée régulière, c'est ce qu'a déclaré M. Raoul L'Heureux, commissaire industriel de Warwick à l'issue de l'assemblée régulière du Conseil de Ville de Warwick. En effet sous la présidence de son honneur le maire Dr. Liguori Breton, cette assemblée eut lieu devant les caméras

du poste local de télévision W.R.B.K. - T.V. de Warwick. Par ce médium au delà de 300 familles pouvaient constater l'ouvrage fait par le Conseil municipal. A la table on remarquait, Messieurs Armand Champoux et Joseph Bergeron chargé du comité des trottoirs et rues, MM. Jean-Louis Tessier et J. Albert Nappert, du comité des égouts et pompiers, MM.

André Laurent et Léon Verville, du comité des finances, le secrétaire-trésorier M. Wilfrid Mailhot. Les commissaires industriels MM. Raoul L'Heureux et Cyrille Rondeau. Un compte rendu fut donné sur les réalisations de l'année 1956 pour chaque comité accompagné de souhaits appropriés au début de cette nouvelle année. Son Honneur le maire fit un résumé du travail accompli depuis qu'il est à la direction du Conseil municipal. Il fit remarquer surtout que Warwick jouissait d'un taux de taxe des plus bas comparativement aux villes environnantes soit \$0.25 du cent dollars d'évaluation. Même avec ce taux très bas la ville de Warwick enregistre une dette inférieure aux villes sœurs de la région des Bois-Francs soit, Arthabaska, Victoriaville, Princeville, Plessisville et autres. Il formula le vœux que la bonne entente qui règne au sein du Conseil de Ville se continue pour l'année qui commence. Avant de clore l'assemblée ce fut le secrétaire-trésorier qui commenta le dernier bilan de la ville. Les deux commissaires industriels, bien que non rénumérés, ont démontré tout le travail qui s'est fait et qui se fait présentement pour doter Warwick de nouvelles industries.

CONCOURS D'ILLUMINATION

La Chambre de Commerce des Jeunes de Warwick lance un concours d'illumination en dehors de l'ordinaire mais qui est à la portée de toute la population. Les règlements du concours est de compter les ampoules qui se trouvent dans le gros sapin près de la gare du C.N.R. S'il se trouve une personne qui ne voudrait se donner le trouble de compter ces ampoules, cette personne n'aura qu'à prendre un chiffre au hasard, peut-être que ses chances seront aussi grandes que celui qui aura la patience de les compter. Des prix de \$25.00 et \$10.00 seront attribués au gagnant ou à celui qui aura le nombre le plus près. Pour les billets de participation, les personnes intéressées pourront se les procurer chez les annonceurs du journal local Jeune Commerce. Le nombre de chance n'est pas limité.

POPULATION DE 3788 AMES

La fin de l'année nous apporte les dernières statistiques pour Warwick en 1956. La population totale se chiffre à 3788 âmes réparties en 732 familles. Cette population se divise comme suit: La ville compte 490 familles comptant 2231 âmes, la campagne 242 familles comptant 1557 âmes. De plus il y eut 128 naissances, 27 mariages et 39 sépultures.

ASSEMBLEE DE LA SOCIETE DES ARTISANS

La Société des Artisans, locale 307 de Warwick, avait son assemblée dimanche le 14 janvier dernier. Elle réunissait tous les membres de l'exécutif, soit Messieurs l'abbé Jacques Perreault, aumônier, Léon Verville, vice-président, Edouard Labelle, secrétaire-trésorier, Amable Provencher, Alfred Laine, Cyrille Desrochers, Mlle Jean d'Arc Lemay, Ernest Labelle et J. Albert Nappert. De plus l'organisateur régional M. Jean-Paul Morin, de Drummondville, et Yves Gauthier, propagandiste de Warwick, sous la présidence de M. Paul-Emile Cantin. Il y eut lecture du procès-verbal de la dernière assemblée, présentation des comptes et rapport du trésorier. Le président présenta ses vœux de la nouvelle année en présentant les vœux du Président général donnée sur le journal l'Artisan. Monsieur Morin adressa ensuite la parole et se dit enchanté du travail accompli par les officiers de Warwick pour l'année qui vient de se terminer et les encourage à continuer leurs efforts pour la nouvelle année. Un projet de manifestation paroissiale fut émis pour les premiers jours du printemps. Monsieur l'abbé Jacques Perreault donna alors les conclusions de l'assemblée.

ELECTION A LA ST-JEAN-BAPTISTE

La Société St-Jean-Baptiste, section de Warwick, aura son assemblée générale jeudi le 17 janvier prochain. Comme cette section compte au delà de 700 membres le conseil compte sur une assistance nombreuse car aura tours de magie et acrobatie. Tous les membres se feront un devoir d'être présents.

ACCIDENTS DIVERS

Le 8 janvier, un accident est survenu entre M. Louis-Paul Gauvin, de Sherbrooke, propriétaire d'un Ford 1955, et la camionnette Ford 1949, propriété de Conrad Girouard, d'Arthabaska, conduite par M. Léopold Côté.

L'accident s'est produit lorsque l'automobile de M. Gauvin, sortant du pont d'Arthabaska, arriva face à face avec la camionnette de M. Girouard qui prenait la direction de St-Paul. On évalue les dommages à \$1000. et les constatations d'usage furent faites par M. Donat Grégoire de la police provinciale.

LA VENTE SE CONTINUE
Chez Mme B. L. CHARRON Enr.
 28 Notre-Dame Est
 VICTORIAVILLE



Spécial sur
ROBES
 \$1.00 - \$5.00
 \$10.00
 Aussi Spéciaux sur
GANTS - BOURSES
FOULARDS
 \$1.00

COURS DE PREPARATION AU MARIAGE

Les cours de préparation au mariage débuteront dimanche le 20 janvier prochain à 2 heures p.m. et seront donnés en l'école Ste-Jeanne d'Arc. L'inscription se fera lors du premier cours. On nous déclare que tous les jeunes qui projettent se marier dans le cours de l'année sont spécialement invités à suivre ces cours.

descendait sur la rue Octave, se vit accrocher l'auto de M. Larose qui s'apprêtait à partir. Les dommages s'élevèrent à \$400., et ce furent les agents Bernard et Picard, de la police municipale qui firent les constatations.

La semaine dernière, une camionnette Pontiac 1955, propriété de M. Lauréat Picard, d'Arthabaska, et conduite par M. Jean-Guy Roux, est entrée en collision sur le chemin de St-Paul, avec un camion, 2 1/2 tonne, Ford 1951, propriété de M. Arsène Thibeault, de St-Norbert. L'accident s'est produit lorsque les deux automobiles se sont rencontrées face à face sur le dessus d'une côte. On évalue les dommages à \$1000.00. L'accident fut couvert par M. Donat

(suite à la page 27)



Roland Boulanger

Manufacturier de
 PORTES et CHASSIS
 MOULURES ET BOISERIES
 BOIS DE FINITION
 BOIS DE CONSTRUCTION

148 - TEL - 224

Warwick Qué.

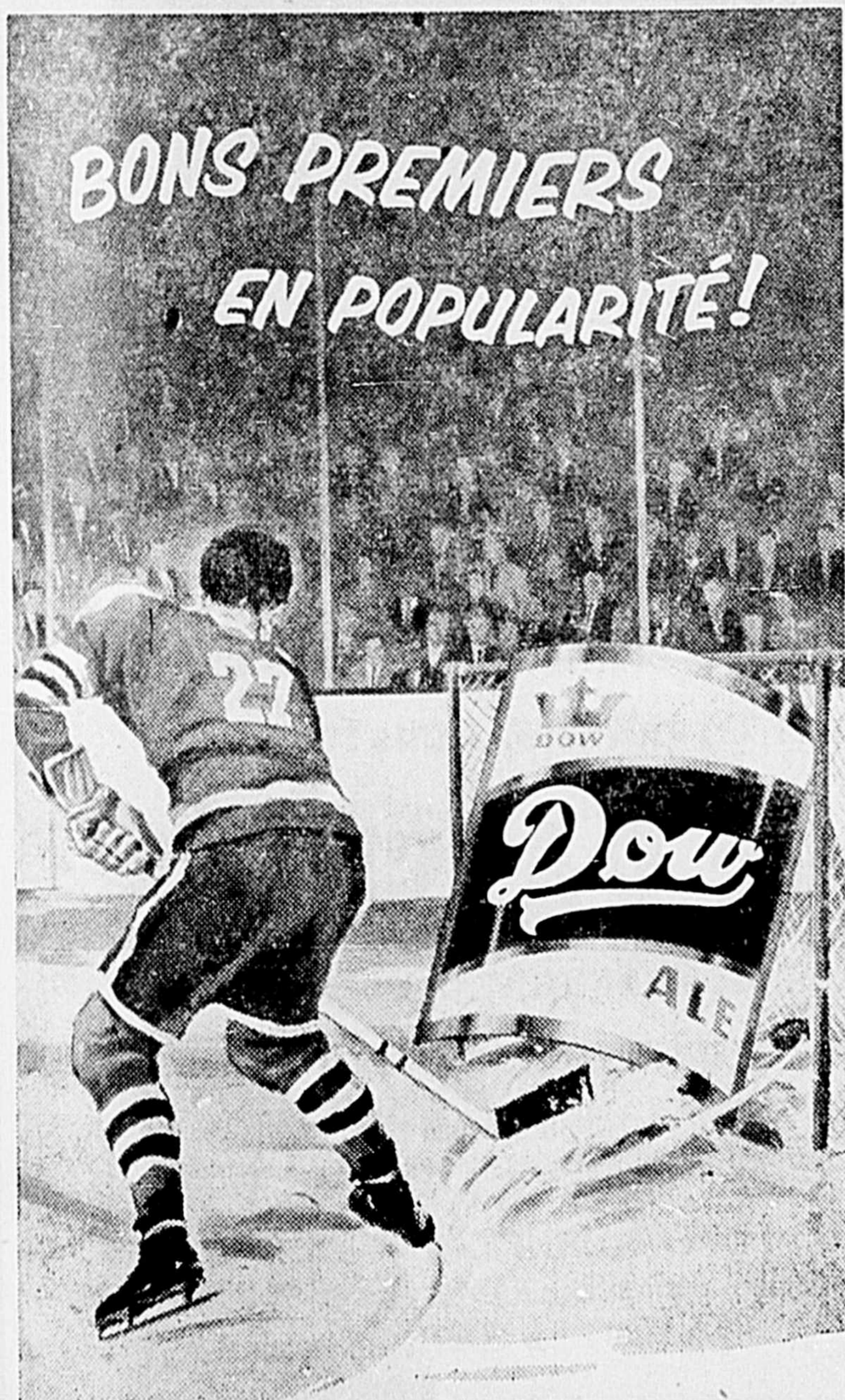
Tél.: 212

Magasin B. Beaumier

Robes et Chapeaux
 Saes à main — Gants — Bas — Corssets
 Tissus à la verge

302, rue St-Louis

Warwick, Qué.



LA BRASSERIE DOW LIMITÉE
 MONTRÉAL • QUÉBEC • KITCHENER

BONS PREMIERS EN POPULARITÉ!

Programme de nos Théâtres



Midnight-Shows, 18-19 jan. - 11 h. 15

LA GUERRE DES MONDES
en couleurs
avec

Gene Barry, Ann Robinson
—Note :— Ce film instructif sera
montré aux jeunes samedi 19 à
2 h.00 p.m. - Adm.: 25¢

Dimanche à Mercredi,
20-21-22-23 jan.

CEUX DU VOYAGE
en technicolor
avec

Anne Baxter, Steve Cochran
En Plus :—

LA VIE EST UN JEU
avec
Rellys

Jeudi et Samedi, 24 et 26 janvier

—Jeudi soir: Foto-Nite
LE GENERAL EST MORT
A L'AUBE
avec

Gary Cooper, Madeleine Carroll
En Plus :—

PALACE HOTEL
avec

Claude Farrell, Anne-Marie Blanc

Vendredi, 25 jan. seulement à 8 h. 30

En personne sur la scène

TI-BLANC RICHARD
ET SES GAIS LURONS

en vedette la petite
MICHELLE RICHARD

de la télévision

Billets réservés: \$1.00
non réservés: 75¢

Midnight-Shows - 25-26 jan. - h. 15

LE TRESOR DES CARAIBES
avec

John Payne, Arlene Dahl

**THEATRE
WARWICK**

Jeudi et Samedi, 17 et 19 janvier

Jeudi soir: Soirée Chanceuse

MIDI, GARE CENTRALE
avec

William Holden, Coleen Gray

En Plus :—

7ième épisode de la série :—

"Zorro et ses Légionnaires"

Dimanche et Mardi, 20 et 22 jan.

Spécial pour écran géant: 60¢

CAPTUREZ CET HOMME
en couleurs
avec

Brian Donlevy, Ella Raines

En Plus :—

MER DES BATEAUX PERDUS
avec

John Derek, Wanda Hendrix

Jeudi et Samedi, 24 et 26 jan.

—Jeudi: Soirée Chanceuse - 60¢

LA LOI DU SILENCE
avec

Montgomery Clift, Anne Baxter

En Plus :—

Episode No 8 de la série
"Zorro et ses Légionnaires"

**THEATRE
PRINCESS**

Princeville

Jeudi et Samedi, 17 et 19 janvier

Soirées Chanceuses

LES EVASIONS DU
CAPITAINE BLOOD
en couleurs
avec

Louis Hayward, Patricia Medina

En Plus :—

Actualités françaises

Midnight-Show - 19 jan. - 11 h. 15

UN PACTE AVEC LE DIABLE
avec

Ray Milland

Dimanche et Mardi, 20 et 22 janvier

—Grand Spécial: 75¢

NOEL BLANC
en couleurs - en français
avec

Bing Crosby, Danny Kaye

Vera Ellen, Rosemary Clooney

En Plus :—

Cartoon

Pour être heureux, il faut tou-
jours regarder en-dessous de soi.

Joubert

Jouir des dons de Dieu et ne
pas murmurer de ses coups, c'est
toute la vie.

Guizot

**Le THÉÂTRE LAURIER
présentera**

Jeudi-Vendredi-Samedi, 17-18-19 jan.

LE PRISONNIER FANTOME
avec

Anthony Steele, Jack Warner

En Plus :—

CONGO CROSSING
en technicolor
avec

Virginia Mayo, Peter Lorre,

Geo Nader

Midnight

Vendredi, 11 h.00 - Samedi, 11 h.30

INSIDE DETROIT
avec

Dennis O'Keefe, Tina Carver,

Pat O'Brien, Margaret Field.

Dimanche à Mercredi,

20-21-22-23 janvier

PORT DES PASSIONS
en couleurs
avec

James Stewart, Joanne Dru

Gilbert Roland, Dan Duryea

En Plus :—

SATELLITE IN THE SKY
en CinémaScope et technicolor
avec

Kieron Moore et Lois Maxwell

"PORT DES PASSIONS" AU LAURIER

EN VOYAGE AU PEROU

Ce film de grande classe (version
de THUNDER BAY) est un
exemple du grand progrès accompi
par le cinéma depuis quelques
années, surtout quand il s'agit de
faire vivre sur l'écran des specta-
cles à grand déploiement.

James Stewart est le héros qui
lutte avec acharnement contre les
éléments et contre ses ennemis.

Joanne Dru est la femme pas-
sionnée qui apprend de ces hommes
ce qu'aucune femme ne peut ja-
mais connaître de la vie.

Gilbert Roland incarne un per-
sonnage qui ne craint ni homme
ni diable.

Dan Duryea est un joyeux copain
qui aime la boisson et la bagarre
sans oublier les jolies filles.

LE PORT DES PASSIONS met
en valeur la ténacité, le courage et
la fraternité de deux hommes
passionnés par leur travail et
unis dans l'épreuve.

Comme deuxième grande attrac-
tion à ce programme, le LAURIER
de Victoriaville présente: "SA-

TELLITE IN THE SKY", en ciné-
mascope et technicolor. Une aven-
ture de l'espace avec des hommes
qui affrontent tous les dangers
pour explorer l'inconnu.

Ils risquent leur vie pour éviter
la destruction de la terre et de ses
habitants.

Sans aucun doute, "SATELLITE
IN THE SKY", avec Kieron
Moore et Lois Maxwell, est la plus
extraordinaire que vous ayez ja-
mais vue.

Ce programme DE LUXE vous
est offert par le LAURIER de
Victoriaville, DIMANCHE à MER-
CREDI prochains, les 20-21-22-23
janvier, au prix régulier d'admis-
sion.

**FAITES PARVENIR
VOS NOUVELLES POUR
LE CARNET SOCIAL
DE NOTRE JOURNAL
ELLES SERONT PUBLIEES
GRATUITEMENT.**

M. l'abbé Antonio Parenteau,
curé de St-Gabriel Lallemand, est
partie en fin de semaine dernière
pour l'Amérique du Sud. En effet,
il se rendra au Pérou pour rendre
visite à sa soeur, Rév. Soeur Ste-
Rose de Lima, missionnaire dans
ce pays tropical depuis 4 ans. Une
bourse lui fut offerte, à son départ,
par un grand nombre de paroissiens
et amis. La direction du
journal lui souhaite un heureux
voyage.

**LE PROJET
DE ROND-POINT**

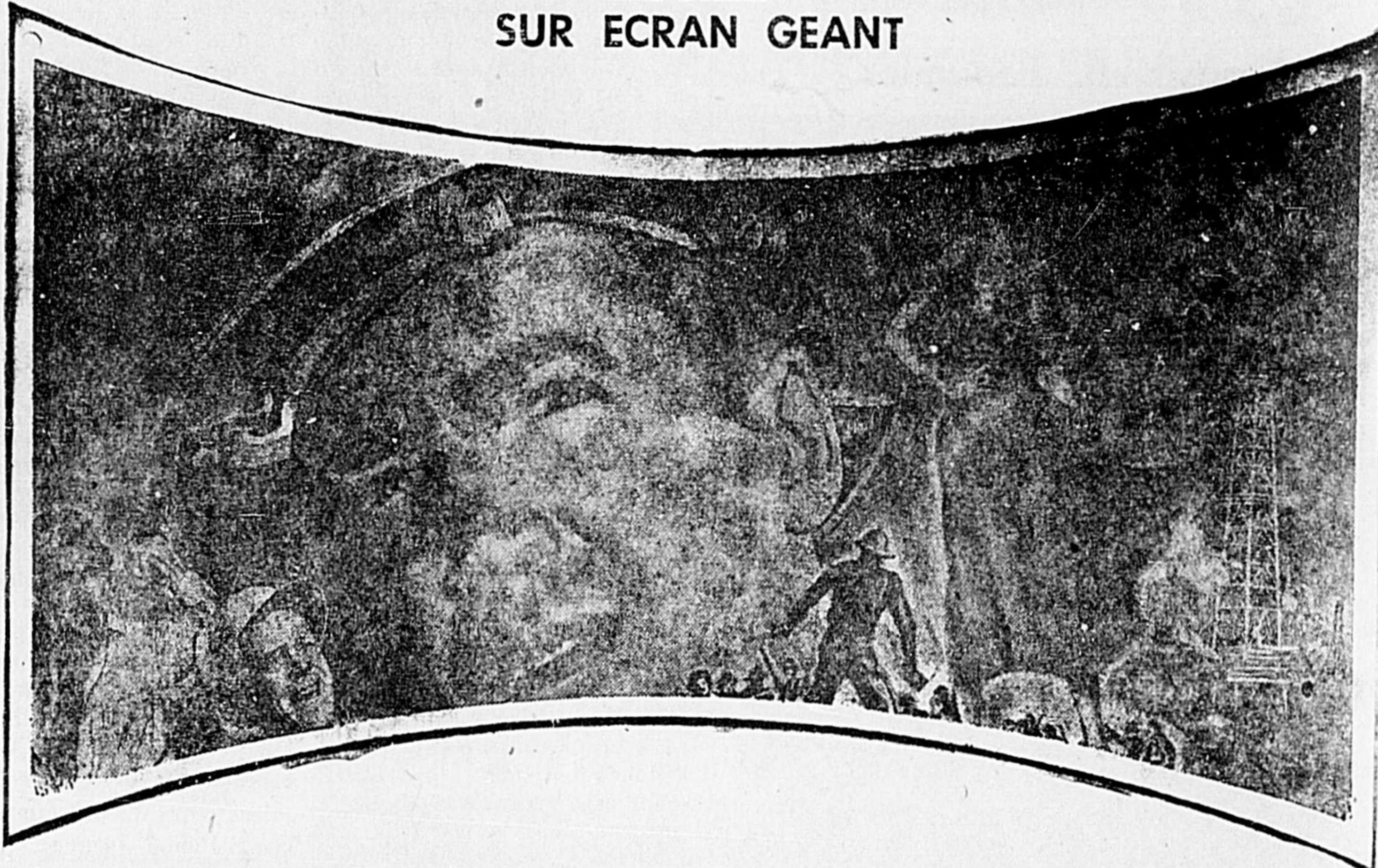
Le projet de Rond-Point, qui
devrait être mis à exécution l'été
prochain, fera un grand change-
ment dans le centre de la ville. Les
plans sont terminés et la ville
attend maintenant la décision du
C.N.R. à ce sujet. On sait que sur
ce plan, l'élargissement des Boule-
vards Carignan et Gamache est
compris.

**THEATRE
LAURIER**

VICTORIAVILLE

**DIMANCHE à MERCREDI
20-21-22-23 janvier**

**GRANDIOSE PARMILLES GRANDIOSES
LES FILMS SUR ECRAN GEANT**



Universal International présente
**JAMES STEWART
JOANNE DRU
GILBERT ROLAND
DAN DURYEA**

Des hommes luttent pour l'amour d'une
femme, pour dominer les éléments et pour des
MILLIONS de dollars en pétrole, dans:

"PORT des PASSIONS"

(EN COULEUR)

2ième primeur au même programme :—

"SATELLITE IN THE SKY"

en CINEMASCOPE et Technicolor

avec

Kieron Moore et Lois Maxwell

— Une aventure de l'espace avec des hommes et une
femme qui affrontent tous les dangers, pour explorer
l'inconnu.

— Sans aucun doute, l'aventure la plus extraordinaire
que vous ayez jamais vue.

PRIX REGULIERS

Vous ignorez quelle
femme vous êtes; vous
faites tout pour ne pas
tomber amoureuse
de moi!



"CEUX DU VOYAGE"

"CEUX DU VOYAGE" (version française de "CARNIVAL STORY") qui n'a JAMAIS été montré en français dans la région, et qui sera à l'affiche du Victoria, dimanche à mercredi, du 20 ou 23 janvier, est sans contredit le meilleur film du genre depuis "THE GREATEST SHOW ON EARTH". Cette grande production en vives couleurs nous fait suivre l'histoire émouvante d'une célèbre plongeuse de cirque qui fut élevée au sommet de la gloire par un homme, alors qu'un autre l'entraîne dans les profondeurs de la dé-

gradation et de la honte...

"CEUX DU VOYAGE", c'est une production grandiose qui possède TOUT POUR PLAIRE... des décors enchanteurs, des numéros d'acrobatie spectaculaires... une chasse à l'homme mouvementée à travers les amusements du cirque, et surtout une histoire émouvante et humaine... Le drame d'une jolie plongeuse qui ne

sut résister aux mauvaises influences qui l'entouraient. L'atmosphère de gaieté de fête foraine, de musique de cirque sert de cadre à un drame dont la vérité est bouleversante; et le contraste augmente encore la puissance et la portée humaine de la tragédie.

Ceux qui auraient eu le plaisir de voir ce film en anglais au VICTORIA, aimeront certainement

LE REVOIR CETTE FOIS EN FRANÇAIS.

En ajouté, le VICTORIA présente au même programme "LA VIE EST UN JEU", un film d'aventures mouvementées et comiques au suprême, mettant en vedette le fameux comédien "Rellys", Félix Oudart et Gisèle François qui nous entraînent vers un dénouement des plus inattendus.



**VENDREDI,
25 JANVIER,
à 8.30 h. p.m.**

EN PERSONNE SUR LA SCENE

TI-BLANC RICHARD

Artiste de CHLT-TV, Canal 7

et ses "JOYEUX COPAINS"

dans une SOIREE RECREATIVE EXCEPTIONNELLE

- 2½ heures de Comédie
- Rire
- Franche gaieté
- Chant
- Musique
- Danse
- Sketch comique



Comme Attraction Spéciale, Ti-Blanc Richard a bien voulu réserver une surprise aux clients du VICTORIA en présentant sa talentueuse fillette MICHELLE dans un tour de chant et de danse.

VOUS APPLAUDIREZ PENDANT CE SPECTACLE, ENTR'AUTRE :-

- GABY LAPLANTE charmante interprète de la chanson française de grande réputation;
- MIGNONNE - Comédienne et danseuse;
- COCO - Comédien et danseur excentrique;
- JIM BATTISTINI - Accordéoniste, pianiste, clarinettiste et chanteur;
- NORMAND RACINE - Guitariste, chanteur, contrebassiste;
- TI-GARS PLANTE - Pianiste, contrebassiste, violoniste, guitariste;
- et l'ORCHESTRE de TI-BLANC RICHARD au complet.

Spectacle formidable - Costumes aux couleurs variées

Billets Réservés \$1.00 en Vente à la Caisse du Théâtre le SOIR et au Bureau pendant le JOUR

DU PLAISIR POUR TOUS

TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et qui traitent de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinion n'engagent cependant en rien la responsabilité de notre journal

LE CIVISME ET SON ENNEMI NOS EDUCATEURS ONT BEAUCOUP A FAIRE

Le civisme, "ce dévouement à la chose publique" comme le définit André Siegfried, se traduit dans la vie de tous les jours par mille attentions, par mille civilités et mille abstentions. La cité assez heureuse pour jouir de cette atmosphère où l'on sent l'invisible présence d'un génie plein de sollicitude offre aux gens quelque peu policés une sorte d'asile. Là, ils sont naturellement à l'abri des heurts, des agacements, des petits conflits qui les guetteraient à chaque pas dans les endroits où ne se pratique, comme il se devrait, ni le respect des êtres ni celui des choses, dans les endroits où aucune discipline n'atténue le bruit, ne prévient les encombrements et les bousculades, n'interdit la trivialité et les empiètements sur la propriété et les droits de chacun.

Une telle description devrait tout de suite évoquer, semble-t-il, ces contrées primitives à peine sorties de la sauvagerie, fussent-elles habitées depuis des siècles. Pourtant, elle s'applique, à des degrés divers, à tous les milieux ou l'incivilité, le mépris des convenances, de l'organisation civique, et une sorte de je-m'en-fiche remplissent l'existence de petits problèmes qui, pour être infimes, n'en créent pas moins une ambiance de tracasseries pénibles.

Tel se moque des règlements de la circulation, au risque de causer des pires accidents: le piéton marche "hors des clous", l'automobiliste se fiche des signaux lumineux, etc. Tel autre n'a cure d'incommoder ses voisins par les incursions de chiens et de chats fureteurs et turbulents ou par d'énergiques rengaines dont il remplit la rue. Des groupes bruyants se permettent, aux petites heures, des comportements burlesques de carnaval. Les cortèges de mariages signalent leur liesso par d'interminables et assourdissants coups de klaxon. On voit des jeunes prendre plaisir à lacérer les troncs d'arbres ou à dérober sans scrupule lilas, muguet et tulipes dont l'abondance eût précisément fait la joie des yeux. Chaque matin, il manque aux plates-bandes des terrains publics des plants décoratifs et les pelouses souffrent de l'incurie générale. Les gens les piétinent inconsidérablement ou bien y sèment des mégots et des papiers maculés. Heure après heure, il nous faut constater quelque évidente preuve d'un sang-gène à l'état endémique!

J'exagère? Tenez. La semaine dernière, j'entre dans un parc que j'affectionne particulièrement et où je retourne chaque année au cours de mes vacances. J'avance vers un promontoire d'où la vue est splendide. Cordialement, mon vieil ami le gardien m'y accueille et, comme je cherchais un banc où nous asseoir: "Venez par ici, s'il vous plaît, monsieur, me dit-il. Des jeunes ont trouvé drôle de renverser les bancs cette nuit". "De lourds bancs de béton!" "Il y en a (suite à la page 23)

STE-ELISABETH

Décès de Mme Dédier Demers

Le 19 décembre, eurent lieu les funérailles de Mme Dédier Demers, décédée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, à l'âge de 79 ans. Elle était la mère de MM. Lucien, Léonard et Paul Demers, de cette paroisse. Elle laisse aussi Madame Henri

Poisson (Cécile), Mme Eloi Desruisseaux (Laurette), Mme Sauvour Plante (Lucille) de Ste-Séraphine.

Décès de Mme Louis Ducharme

Le 30 décembre, décédait à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, Mme Louis Ducharme, née Marie Elmtre Bégin, à l'âge de 78 ans. Elle laisse dans le deuil son époux, Louis Ducharme. Le service fut chanté le 2 janvier par son protégé, M. l'abbé Albert Plante, curé de St-Etienne de Bolton, Comté de Brome.

Les porteurs étaient MM. Roger Rioux, Jean-Paul Ducharme, Normand Ducharme, Jean-Paul Morin, Bruno Bourgault.

Gratification

Nous apprenons avec joie que Soeur Lucette, Oblate de Marie Immaculée, institutrice à l'école Ste-Marie de Ste-Elisabeth, a été mise à l'honneur par le Département de l'Instruction Publique. Elle a reçu, par l'entremise de M. Georges Tousignant, i.e., la prime pour succès dans l'enseignement 1955-56. Ses élèves actuels sont heureux de lui offrir leurs plus sincères félicitations.

De retour

Amical bonjour et bienvenue à nos dévouées Soeurs Oblates de Marie Immaculée qui sont de retour après avoir passé leurs vacances des Fêtes à la Villa au Cap de la Madeleine. Bienvenue ausis à la Rév. Soeur Cécile Sénécal, ménagère, en remplacement de Soeur Françoise Lacasse.

Elections municipales

Le neuf janvier, lors de la mise en nomination du maire et des conseillers, à la paroisse de Ste-Elisabeth, M. Rosaire Jolibois a été réélu maire pour un 2e mandat, tandis que les conseillers suivants étaient aussi réélus: MM. Stevens Bernier, Thomas Baril et Robert Morin.

Soirée récréative

Samedi soir, le 19 janvier, une soirée récréative est organisée par le cercle des Jeunes Agriculteurs, afin de se faire des fonds pour suivre des cours sur l'Education Populaire.

Retour aux études

Bon succès aux étudiants et étudiantes qui sont retournés à leurs études après avoir passé le long congé des Fêtes parmi leurs parents. Ce sont: MM. Jacques Baril et Claude Rondeau, étudiants au Séminaire de Nicolet; Jean-Marc Baril, étudiant à l'École d'Agriculture de Nicolet; Georges Ducharme et Jean-Claude Lemaire, étudiants au Collège Sacré-Coeur de Victoriaville; Julien Morin, chez les Pères Clarétains à Victoriaville; Mlles Carmen Jolibois, étudiante à l'École Normale d'Arthabaska; Lisette Martin, à Nicolet; Madeleine Héroux, à St-Léonard; Lisette Forcier et Solange Bougie à Victoriaville.

Naissances

M. et Mme Edmond Beauchesne de Ste-Elisabeth font part de la naissance d'un garçon baptisé sous les prénoms de Joseph, Jacques, Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Conrad Beauchesne, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Elphège Dionne de Ste-Elisabeth font part de la naissance d'une fille, née le 2 janvier et baptisée sous les prénoms de Marie, Louise, Susie. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Landry, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mlle Rose-H. Dionne, tante de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents.

Carnet social

En promenade au presbytère de Ste-Elisabeth, Mlle Antoinette Jutras de Drummondville, ménagère à l'Externat Classique de Drummondville, à l'occasion de Noël.

Aussi à Noël, M. et Mme Côme



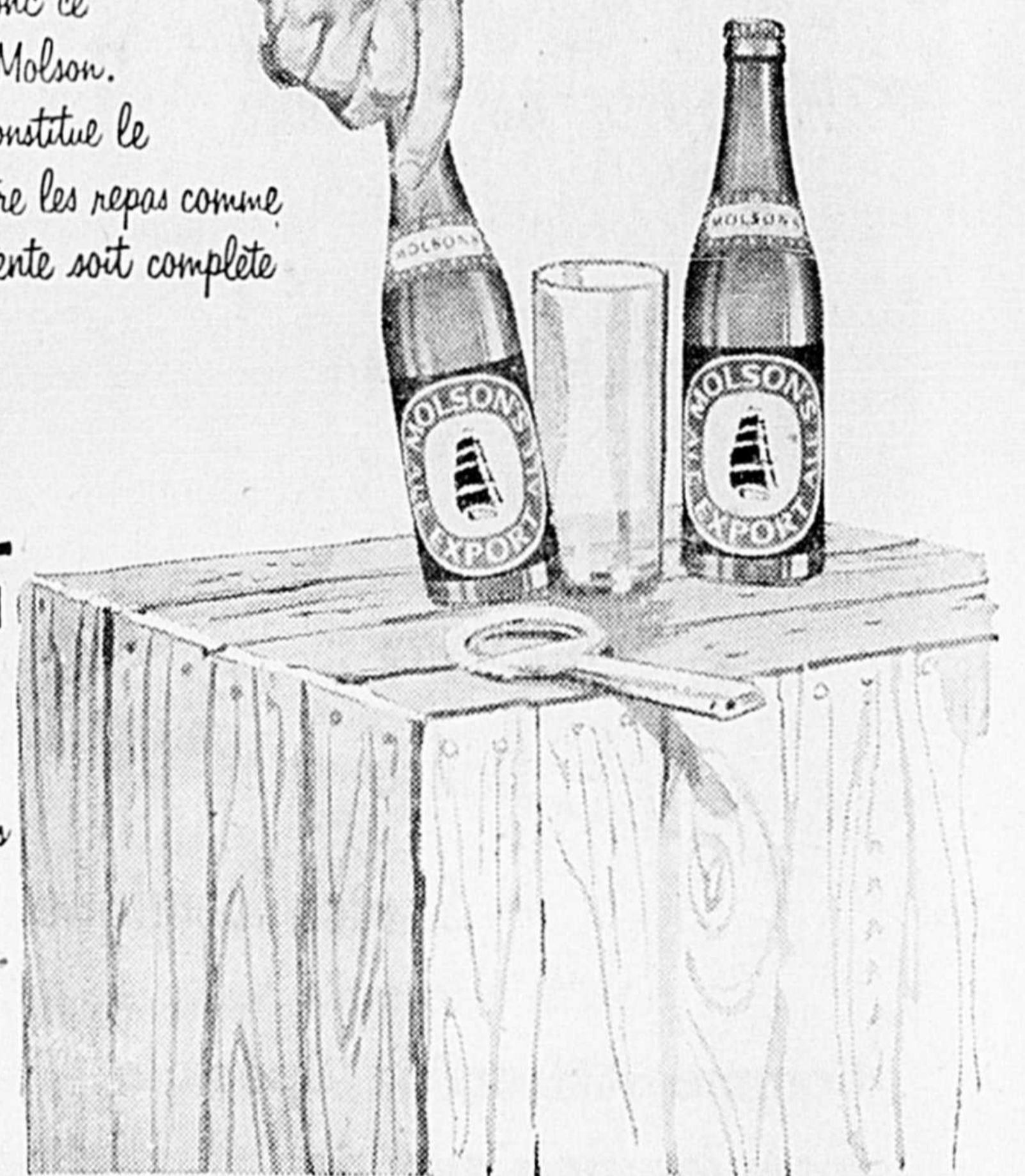
En toute occasion on préfère ...

une MOLSON généreuse et légère!

Ce moment de détente, vous l'avez bien mérité. Offrez-vous donc ce qu'il y a de meilleur: une Molson. Généreuse et légère, elle constitue le rafraîchissement idéal entre les repas comme aux repas. Pour que la détente soit complète et plaisante, dites toujours:

"Une MOL pour moi!"

La bière favorite de chez nous



ECOUTEZ

LE

DIMANCHE

de 1 h. 00 à 1 h. 15

à

CBF

"La Revue
des
Hebdos"

"Adam et Eve"

DANS LE MONDE
D'AUJOURD'HUI

par le
Rév. Père
MARCEL-MARIE
DESMARIS, O.P.

EN VENTE à la

Librairie de
L'UNION des CANTONS
de l'EST

ARTHABASKA

À VOTRE SANTÉ



CETTE FILLE À GRANDE
VERTU
DANS LA FACE DES GENS
ÉTERNUE,
ELLE NOUS FLANQUE AU
LIT ET NOUS TUE
MALGRÉ SON ESPRIT
INGÉNU!

Ministère de la Santé Nationale
et du Bien-Être Social

Laforest de St-Cyrille de Wendover sont venus rendre visite à son frère, le curé de Ste-Elisabeth.

M. et Mme Edouard Beauchemin de Montréal, en promenade au presbytère avec leurs trois enfants, à l'occasion de Noël. M. Edouard Beauchemin est le fils de Mme Vve Denis Beauchemin, demeurant au presbytère.

Pendant la période des Fêtes, M. et Mme Normand Daly et Jean-Paul Bourgault de Montréal, M. et Mme Raymond Dulude de Richmond, M. et Mme Rolland Martin de St-Jérôme et Jean-Claude Bourgault de Montréal rendaient visite à Mme Euclide Bourgault et à la famille.

Mme Armand Beauchemin, M. Paul-Emile Dion et son fils Jean-Claude de Val d'Or, Abitibi, rendaient visite à leur père, M. Wilfrid Dion et à tous leurs parents ainsi qu'à M. et Mme Léon Tétrault de Montréal, M. et Mme

Lucien Dion de Victoriaville, M. et Mme Fernand Dion de Granby, M. et Mme Arthur Dion de Montréal, M. et Mme Irénée Dion de Lévis, Québec, à l'occasion des Fêtes.

A l'occasion du Jour de l'An, Mlle Hélène Morin de New-York rendait visite à ses parents, M. et Mme Arthur Morin de Ste-Elisabeth, M. et Mme Fernand Pépin de Sherbrooke, M. et Mme Raymond Morin de Warwick.

M. et Mme Raymond Rondeau de St-Samuel visitaient, ces jours derniers, M. et Mme Jean-Marie Rondeau.

Pendant les Fêtes, rendaient visite à leurs parents, M. et Mme J. H. Rondeau, M. et Mme Paul Bédard de St-Hyacinthe, M. et Mme Fernand Rondeau de Victoriaville, MM. et Mmes Guy et Gilles Rondeau de Montréal, ainsi que Mlle Huguette Rondeau, étudiante garde-malade à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Mme John Nault de Victoriaville ainsi que Mlle Gertrude Morin de St-Jean d'Iberville ont passé le congé des Fêtes chez leur frère, M. Jean-Paul Morin.

M. Simon Leblanc de Montréal est actuellement en visite chez ses parents, M. et Mme Onil Leblanc. Mme Jean-Baptiste Chabot, ainsi que Mlle Thérèse Poisson et son ami de Val d'Or, Abitibi, rendaient visite à leurs parents, M. et Mme Henri Poisson.

Mlle Françoise Martel de Victoriaville et sa soeur Angéline, garde-malade à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, étaient en visite chez leurs parents, M. et Mme Robert Martel.

Mlle Lucille Lemaire, garde-malade à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, était en visite chez ses parents, M. et Mme Georges Lemaire.

Mlle Huguette Perreault ainsi

(suite à la page 24)

Tribune Libre

(suite de la page 21)

équipe d'une dizaine d'ouvriers s'affairant à réparer cette plaisanterie stupide et saugrenue.

Puis, de fil en aiguille, mon ami me raconte ce que lui ont appris sur l'incivilité des gens quarante années de surveillance dans cet endroit public. On me comprendra de taire ici des confidences qui

n'étaient destinées qu'à mes oreilles d'éducateur. Que l'on en croie mon témoignage, ce bilan avait de quoi rendre pensifs les hommes de cœur. L'espièglerie, la bizarrerie, la rusticité, passe encore; cela se comprend et s'explique à la rigueur. Mais devant certains actes inutiles et répétés de vandalisme, devant la brutalité doublée d'insolence, l'amertume et l'indignation nous envahissent!

La cause du mal, nous la connaissons: un individualisme effréné. L'excentricité des zazous et consorts dépasse les bornes. C'est à cela qu'il faut opposer la digue. Il y a trop à bâtir dans notre jeune pays pour qu'une partie de notre jeunesse, fût-elle infime, emploie ses loisirs à de malfaisantes besognes. La propension à détruire pour le plaisir a quelque chose de morbide. Parents et éducateurs ne sauraient trop la réprimer dès les premiers symptômes.

Que nous sommes loin de la déférence mutuelle, du respect absolu de la propriété commune, de l'honnêteté... innée qui règnent dans certains pays où le sens de l'ordre se respire avec l'air! Le grand écrivain français, Georges Duhamel, raconte plaisamment que se baladant un jour dans les rues d'une ville de Hollande, il avait laissé, par mégarde, tomber un tout petit bout de cigarette sur le pavé. Mais sitôt échappé le malheureux mégot, sa conscience troublée sentit "se braquer sur lui les yeux de toutes les ménagères de la Hollande"! Alors, regardant furtivement si quelqu'un avait pu apercevoir son geste plus que partout ailleurs inconvenant, il se baissa discrètement, ramassa et remit dans sa poche l'objet qui eût fait tache dans l'ordre et la propreté de cet impeccable paysage. Quand donc en serons-nous à ce raffinement d'esprit civique?

Daniel DESSAULES

LA VIE MUNICIPALE A ARTHABASKA

La semaine dernière, un grand nombre de municipalités rurales de la province avaient à se choisir un maire et des conseillers, car on sait que la loi générale prévoit

l'élection du maire à tous les deux ans, soit au chiffre impair.

Plusieurs ont été élus par acclamation et dans les autres cas, la votation a eu lieu lundi le 14 janvier.

Dans les petites villes, régies

par la loi des cités et villes, la mise en nomination aura lieu le 25 janvier et la votation, si nécessaire, le 1er février.

A Arthabaska, le retrait de la vie municipale de M. Elphège Labbé, maire depuis 12 ans, laisse la place libre pour un nouveau magistrat.

Plusieurs notables de la ville se sont réunis à la salle de l'Hôtel de Ville, mardi soir, le 8 janvier, dans le but de faire pression auprès de M. E. Labbé, afin qu'il revienne sur sa décision d'abandonner les affaires municipales, mais rien n'a pu le dissuader et il a donné des raisons valables, sinon acceptables pour ses concitoyens, pour motiver sa décision.

Dans sa lettre de démission, l'ancien maire laisse entendre que plusieurs citoyens sont bien qualifiés pour le remplacer. Il va sans dire qu'il y en a, mais ils sont peu nombreux. Parmi ceux qui le pourraient, plusieurs ne veulent pas, pour diverses raisons, accepter une telle charge. Ce n'est pas une sinécure — par le temps présent — de diriger les destinées d'une petite ville qui progresse. Dans tous les domaines, privé ou public, l'ouvrage a augmenté. Il faut suivre le progrès et, par conséquent, il faut un maire assez jeune, pouvant disposer de pas mal de temps et qui accepte de se dépenser bénévolement pour le bien de tous. C'est un honneur chèrement acquis, car pour continuer sur les traces du prédécesseur, le futur maire devra donner de son temps et même de son argent.

Il faut bien rendre justice au maire sortant, M. Elphège Labbé, qui n'a rien ménagé pour faire le succès des affaires de la ville.

Une candidature, je dirai la seule logique, se dessine présentement et, espérons-le, se concrétisera sous peu. Je suggère un jeune — et diplomate, s'il vous plaît — afin qu'il puisse être assez longtemps pour que l'administration de la chose publique lui devienne

(suite à la page 24)

a une trentaine sur le dos. Mes hommes les relèvent, mais il leur faudra bien pour cela une bonne heure". De fait, je voyais une



Suburbanite

par **GOOD YEAR**

Superbe traction dans la neige ou la boue épaisses—dans les courbes dangereuses—dans les côtes et les allées d'accès raides—sur pavés glissants près des bordures. Il est très supérieur aux autres pneus d'hiver! Et sa marche est silencieuse.

Venez vous faire montrer comment ses 1856 arêtes vives s'agrippent à la route. Il nous ferait plaisir de vous dire—bien franchement—pourquoi le Suburbanite donne une traction inégalée—et se vend plus que tous les autres pneus d'hiver.

VIDAL TIRE & ACCESSORIES

PNEUS - BATTERIES GOODYEAR & ACCESSOIRES

89 rue Laurier — Tél.: PL 2-5687 — Victoriaville



Un chèque entre deux millions d'autres

C'est le jour de la paye. Sans perdre de temps, Paul ira toucher son chèque à la banque, fera un dépôt et son livret d'épargne sera mis à jour.

Il aime cette façon sûre et commode de manier l'argent.

Le chèque de Paul n'est que l'un des deux millions de chèques émis chaque jour par des

Canadiens qui se payent les uns aux autres les marchandises et les services qu'ils échangent. Ces chèques représentent 90 pour cent de toutes les opérations comportant un débourré, et le maniement rapide et efficace de ces chèques par les banques à charte est indispensable au fonctionnement régulier de l'économie.

Le compte courant convient aux clients qui émettent fréquemment des chèques, alors que le compte d'épargne est pour ceux dont la préoccupation principale est de faire des économies.

La succursale la plus proche met à votre disposition ces services et plusieurs autres encore dont tout le monde peut profiter.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

SAINTE-CLOTILDE

Nouveau marguillier

M. Rodolphe Champagne a été élu marguillier en remplacement de M. Gérard Poulin, sortant de charge. Le banc se compose maintenant, avec celui-ci, de MM. Michel Sweeney et Henri Lahaie.

Elections municipales

A la mise en nomination, mer-

credi dernier, M. Antonio Dupont a été réélu, par acclamation, maire de la municipalité, pour un troisième mandat. On a aussi été réélus conseillers: M. Elphège Leclerc, pour un troisième mandat, M. Léopold Fréchette, pour un 2e mandat, et M. Dénéri Désilets en remplacement de M. Patrick Arse-

nault, sortant de charge.

Va et Vient

Nos étudiants à l'étranger sont tous retournés à leur études après avoir passé la période des Fêtes dans leur famille respective. Ce sont Gilles Levasseur et Gérald Grondin, au Séminaire de Nicolet; Réal Lemire, Sherbrooke; Guy Laforest chez les Clarétains de Victoriaville; Paul et Gilles Poirier chez les Frères des Ecoles Chrétiennes de La Baie du Febvre; Jocelyn Rousseau, Jardin de l'Enfance de Nicolet; Julien Arsenault et Jean-Louis Chabot, chez les Pères du St-Sacrement, de Terrebonne; Mlles Thérèse Beaupré, Aurore Champagne et Gisèle Grondin à l'Ecole Normale de Nicolet; Lise et Claudette Fortier, Bernadette Champagne, Ecole Normale de Victoriaville; Yolande et Lise Arsenault, Institut Familial de St-Jacques de Montcalm; Huguette Bédard, Institut Familial de Plessisville.

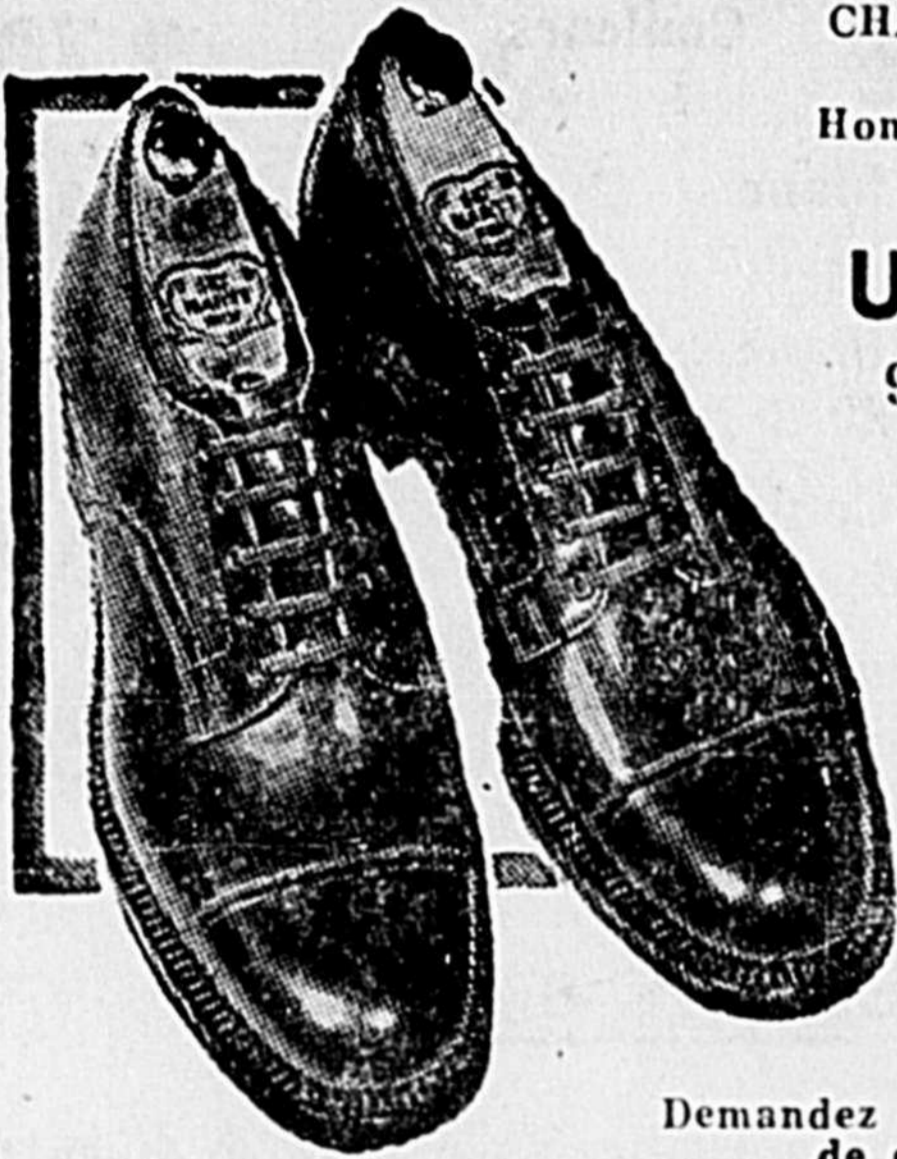
Mlle Pierrette Laforest, étudiante à l'Ecole d'Infirmières de l'Université d'Ottawa a passé quelques jours chez son père, M. Robert Laforest.

Remerciements

Les Religieuses du Couvent, ainsi que leurs élèves remercient

bien sincèrement la Société St-Jean-Baptiste pour la magnifique gloire qu'elle a érigée sur leur

terrain, et qui contribue au plaisir et au délassement de tous. Ont gracieusement prêté leur concours: MM. Robert Lofrest, Léopold Fréchette, Rosaire Audet, Thomas Forcier, Rosaire Camirand et Robert Champagne. Grand merci à chacun.



CHAUSSURES de QUALITE pour Hommes, Femmes et Enfants

MAGASIN

U. SIMARD

95 Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-6464

VICTORIAVILLE



Demandez notre catalogue miniature de chaussures "Hartt"

12-7-56-jno.

Procurez-vous

LE NOUVEAU DICTIONNAIRE USUEL

QUILLET - FLAMMARION

Un dictionnaire moderne de 1400 pages, abondamment illustré et contenant tous les mots usuels de la langue française, noms historiques, termes techniques. C'est un véritable encyclopédie, de format commode et à prix populaire...

\$6.95

LIBRAIRIE DE L'UNION

ARTHABASKA

49 rue Beauséne

Tél.: 65



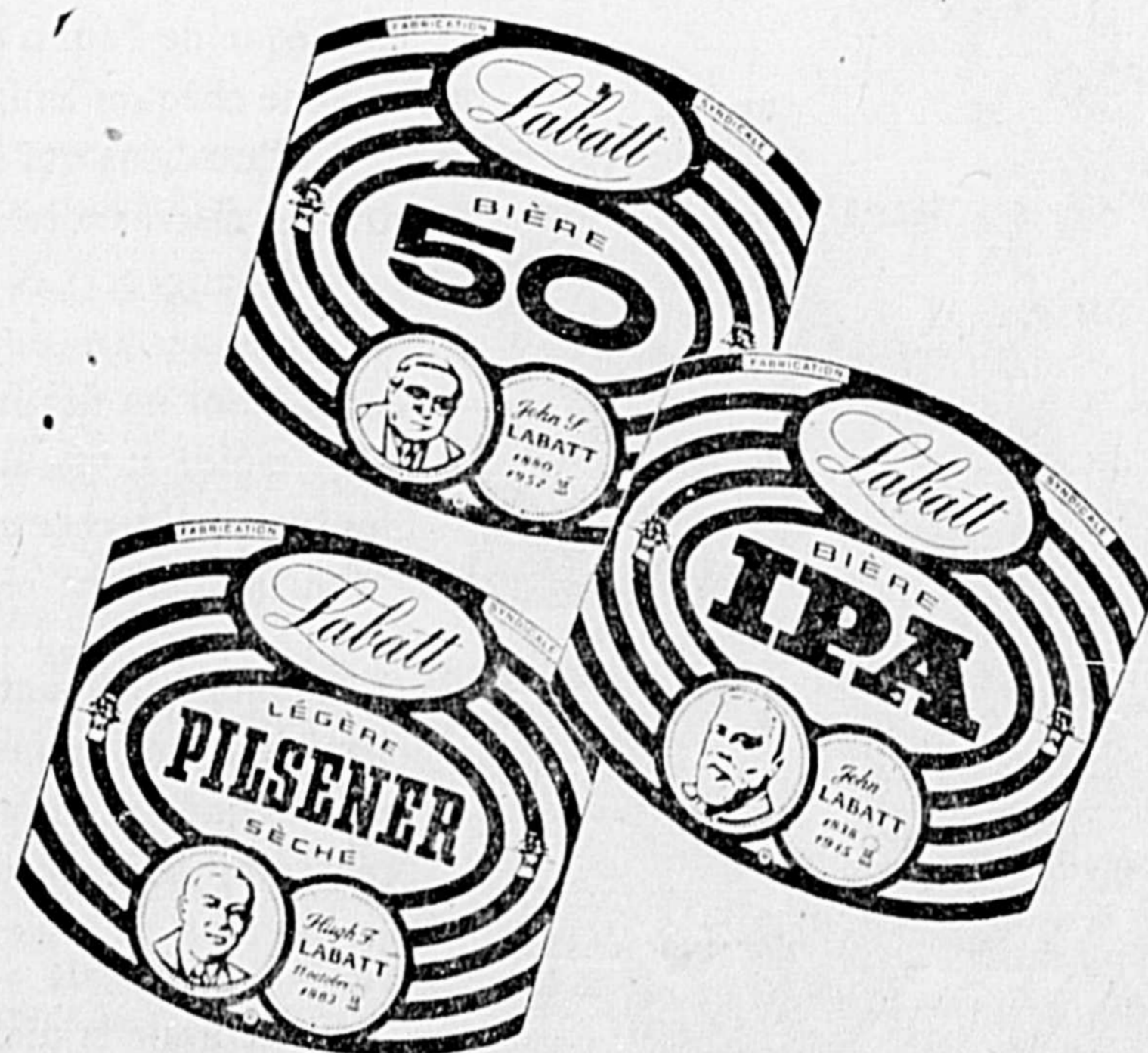
SI VOUS ME RECONNAISSEZ DANS LA RUE, VOUS GAGNEZ UN 50¢ TOUT NEUF!

Dites simplement "Allo, Monsieur 50" et le sympathique personnage de Labatt vous paiera comptant! Si vous lui montrez une CAPSULE DE LABATT, il DOUBLERA le montant et vous remettra un billet de \$1.00 tout neuf!

"Monsieur 50" sera à

ARTHABASKA

MERCREDI



LABATT

brassée dans le Québec au goût du Québec

"Monsieur 50" de Labatt arrive en ville, vêtu de pied en cap. Si vous avez plus de vingt ans et si vous reconnaissez notre ami dans la rue, allez à lui et dites: "Allo, Monsieur 50". Il vous remettra alors un 50¢ flambant neuf (un par personne). Si vous avez sur vous une capsule d'une des trois populaires bières Labatt, il vous remettra un billet de \$1.00 tout neuf!

LES VOICI:

La "50" LABATT

douce et moelleuse au palais, un régal en toute occasion.

L'IPA LABATT

une vraie bière d'homme, sa riche saveur corsée est sans pareille.

La PILSENER LABATT

plus légère qu'une ale, mais d'un goût plus sec qu'une lager, elle éteint vraiment la soif!

STE-ELISABETH

(suite de la page 22)

que son grand-père, M. Philippe Baril, ont visité des parents à Montréal et à Shawinigan.

Mlle Carmen Baril et son ami ont visité ses parents, M. et Mme Richard Baril.

Mlle Monique Baril et son ami visitaient ses parents, M. et Mme Thomas Baril.

Au Jour de l'An, M. et Mme Michel Labrecque, Mme Raymond Perreault et Mlle Yvette Perreault et son ami, tous de Beauharnois, et M. et Mme Roger Perreault de Princeville ont visité leurs parents, M. et Mme Joseph Perreault.

Mlles Michelle et France Dion de Victoriaville, en visite chez leurs parents, M. et Mme Paul-Emile Dion.

M. Rolland Ducharme de Montréal a visité son père, M. Louis Ducharme, lors du décès de Mme Louis Ducharme.

Prompt rétablissement

Prompt rétablissement à M. Arthur Morin de Sainte-Elisabeth, qui est actuellement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

TRIBUNE LIBRE

(suite de la page 23)

familière et moins onéreuse. Il ne nous faut pas seulement un maire de salon, c'est-à-dire qui nous représente officiellement et dignement à l'extérieur durant son mandat, quitte à passer la charge à un autre après 2 ans.

Il faut un bon maire, mais c'est indispensable que ce dernier soit bien secondé par des échevins dignes du nom et qui viennent aux séances du conseil, même si c'est pas payant. Chacun fait serment en acceptant cette charge, de faire son possible pour le bien public. Alors, le premier "possible" d'un échevin est d'assister aux séances.

Cette année, les échevins du quartier Est sont à remplacer; espérons que ce sera pour le mieux.

Un fait à noter, c'est que l'échevin ne doit pas nécessairement résider dans le quartier qu'il représente; donc, si on n'en trouve pas qui veulent faire leur part dans ce quartier désigné, qu'on en cherche ailleurs mais que ce soient des hommes sérieux qui prendront conscience de leurs responsabilités et pourront contribuer au bon fonctionnement de la chose publique.

Un citoyen

Funérailles de M. Paul B. Bécotte d'Arthabaska

En présence d'un grand concours de parents et d'amis, avaient lieu, samedi dernier, en l'église St-Christophe d'Arthabaska, les funérailles de M. Paul Bruno Bécotte, décédé à sa demeure, mardi le 8 janvier.

Le convoi, parti de sa demeure, se rendait à l'église St-Christophe où le service funèbre avait lieu à 10 h. a.m.

M. le curé Ernest Marier fit la levée du corps. Le service était célébré par M. l'abbé Lucien Leblanc, vicaire, assisté de M. l'abbé

Gérard Cayouette de Montréal, Rév. Soeur St-Vital, a.s.v., de Nicolet, Rév. Soeur St-Sylvain, a.s.v., Mme Ch. Vidal, Mmè Ray. St-Onge, Mlle Doris Robidoux, Mme Gustave Nadeau et M. Yvon Nadeau de Danville, M. et Mme Ch. O. Labbé, M. et Mme Robert Beaudoin de Montréal.

Dans le cortège, on remarquait M. Elphège Labbé, maire d'Arthabaska, M. Yvon Jutras, maire de Victoriaville, M. P. H. Poirier, M. Horace Bergeron, notaire, M. G. Wurtel, Me Claude Perron, notaire,

Thetford-Mines, J. Ls Parenteau, Gérard Labbé, Fernand Robert, Alcide Fleury, Jos Fréchette, Euclide Leclerc, Hervé Girouard, Maurice Buteau, Hervé Hinse, Conrad Lemieux, Dr Fernand Auger, Omer Nadeau, Georges Côté, C.-E. Lépinay, Neuville Beudet, Emile Lemarier, Aldéric Nadeau, Clesse Beudet, Léo Simoneau, Hector Desgroseilliers, Guy Houle, Henri Rheault, Donat Rheault, Fernand Houle, Jules Desrochers, Pierre Chanon, Robert Lainesse, Ferdinand Verville, Yvan



Bruno Lamy, confrère du défunt, comme diacre et de M. l'abbé P. Emile Dubois comme sous-diacre. Les RR. PP. Dollard Robitaille, p.s.s., et Roger Piché, p.s.s., célébraient des messes à l'autel latéral. Dans le chœur, on remarquait la présence du Chanoine Henri Bernier, ancien curé, de M. le curé Ernest Marier, de MM. les abbés Georges Pinard, Verville, Zéphir Garant, du Rév. Père Chabot, missionnaire du Sacré-Coeur, de son frère, M. l'abbé Conrad Bécotte, du Frère Sanctinus, é.c., des RR. FF. Sylvio, s.c., provincial, Séverin, directeur du Collège de Victoriaville, Stéphane, Dominique et Julius, s.c., Charles-Emile, cousin du défunt, Athanase, directeur de l'Oeuvre Missionnaire, Léonien et Corentin, s.c.

M. Charles A. Vidal portait la croix; les porteurs étaient MM. Georges L'Heureux, Bertrand Garon, Jean-Marc Labbé, Maurice Bergeron, Antonio Hamel et Henri Rheault.

Assistaient au service, Mme Paul B. Bécotte, ses enfants, Benoît, Claude, Thérèse, Gérard, Marcel, M. et Mme Jean-Marie Bécotte et leurs enfants, Pierre, André, Jean, Jacques, M. et Mme Lionel Bécotte de Montréal, M. Alphonse Lehouillier, Mme Alcide Vézina, Mlle Laura Provencher, Mme Henri Carpentier de Auburn, Me, M. et Mme Fernand Cayouette de St-Hyacinthe, M. et Mme Philippe Dumont de St-Albert, Mme Dovila Poisson, M. et Mme Emile Vézina, M. et Mme Raoul Vézina, Mme P. C. Provencher de South Durham, M. P. O. Lehouillier, Mme Roland Provencher, M. et Mme Noël Provencher, M. et Mme Maurice Provencher, M. et Mme Benoît Paris de Montréal, Mlle Judith Paris, M. Ernest Hevey de Drummondville, Mme Yvan Kirouac, Mme Alfred Létourneau, Frère Charles-Emile, s.c., M. Raymond Provencher de Sherbrooke, Mlle Marcelle Provencher de Montréal, Mme Ernest Plante de Sherbrooke, Mme J. C. Beaudoin de Victoriaville, M. et Mme Antonio Brodeur de Montréal, M. et Mme

Rév. Frère Sylvio, s.c., MM. E. Bellavance, O. Landry, Maurice Beauchesne, A. Champoux, J.-M. Bergeron, Henri Labbé, le Sergent Léopold Dauphin, l'Hon. Wilfrid Labbé, le Dr L. P. Langelier, MM. François Bourgeois, Déus Jutras, Roger Lussier, échevin Raoul Lachapelle, échevin L. A. Patry, chef Alexandre Boucher, de Victoriaville, Raoul Boulanger, Félix Houle, Gédéon Labbé, G.-E. Labbé, Victor Martin, Alfred Martin, Robert Noël, P. H. Plourde, Me Laurent Trotter, Me Pierre Bolduc, Me Pierre Jutras, Me Raymond Beudet, Me Paul A. Demers, Me Germain Lacourcière, Me Roland Provencher, son honneur le juge Joseph Marier de Drummondville, Me Edouard Houle de Plessisville, Me Antonio Beaudoin de Thetford-Mines, Me Roberge de

Kirouac, Alfred Létourneau, Pierre Poisson, Albert Fournier, Ant. Houle, Edgar Larouche, L.-R. Métivier, Omer Duhaim, Lucien Lesage, Ernest Verville, Alfred Lambert, Nap. Couture, F. Desrochers, C.-E. Couture, Thomas Grégoire, G.-H. Gendreau, Wilfrid Verville, Philippe Bergeron, Paul Brochu, Uldéric Poitras, Gustave Baril, Louis Leclerc, Téléphore Lantagne, André Lemieux, Raymond Girouard, Wilfrid Lemieux, J. O. Garneau, Frère Guillaume, é.c., et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière d'Arthabaska.

Le chant était sous la direction du Rév. Frère Bernard.

A la famille éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances.

LETTRE D'UN PERE

Monsieur l'Automobiliste,
J'ai vu, il y a quelques semaines, un camion heurter à mort une petite fille qui traversait la rue en courant. J'ai vu le père se précipiter vers elle et la tenir fébrilement dans ses bras pendant qu'elle achevait de mourir. J'ai assisté en silence à l'écroulement pitoyable de tout un échafaudage de rêves et j'ai vu un désespoir infini se dessiner sur le visage du papa. Je n'ai pu en un tel moment qu'offrir une prière muette à Dieu pour qu'une telle scène ne se répète plus jamais.
En septembre dernier ma petite fille — une grande dame de six ans — prenait le chemin de l'école pour la première fois, sous le regard triste et sévère de Bruno, son épagnou, qui se plaignait en geignant que l'éducation soit une telle folie.
Ce soir nous avons parlé de l'école. Elle me racontait que la petite fille du banc d'en avant avait de jolies boucles dorées et que le petit garçon d'à côté passait son temps à faire des grimaces; elle

disait que la maîtresse, mais oui, a des yeux derrière la tête; elle me parlait des arbres dans la cour et de la grande fille qui ne croit plus au Père Noël.
Nous avons parlé d'une foule de choses, de choses extrêmement importantes et de mille petits riens. Pendant que j'écris ces lignes, elle dort, maintenant, les deux bras serrés autour de sa poupée José.
Lorsque sa poupée se brise, ou que ma fille se coupe un doigt ou se cogne la tête, ce sont des choses que je puis réparer. Mais quand elle s'engage dans la rue — alors Monsieur l'Automobiliste — elle est entre vos mains.
C'est pourquoi, Monsieur l'Automobiliste, je dois compter sur vous pour veiller sur elle. De grâce, conduisez avec prudence. Roulez lentement, surtout dans les secteurs scolaires et aux intersections. Et souvenez-vous, de grâce, qu'il arrive parfois aux enfants de sortir en trombe de derrière les automobiles stationnées.
De grâce, n'écrasez pas ma



LIQUIDATION annuelle de tous nos CHAPEAUX

Dans une sélection aussi variée que coquette. Vous pourrez porter votre choix sur de charmants modèles en

- Melusine
- Fourrure
- Antiloppe
- Feutre
- Velours
- Plume

1er LOT
Modèles se vendant régulier jusqu'à \$20.00 pour **\$12.50**

2ième LOT
Régulier \$15.00 En Vente **\$7.50**

3ième LOT
Modèles de \$12.50 A solder pour **\$6.50**

4ième LOT
Régulier \$10.00 A liquider pour **\$5.00**

Un groupe de Modèles d'occasion A sacrifier à seulement **\$3.00**

MME A. HENRICHON

181 Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE

AÛBAINE SENSATIONNEL



400 paires de **SOULIERS**

Fashionnables - Élégants
Flexibles - d'un ajustement parfait - Les souliers par excellence pour le printemps seront **REDUITS à 20%**

Nous avons toutes les pointures
AA - AAA - AAAA - B

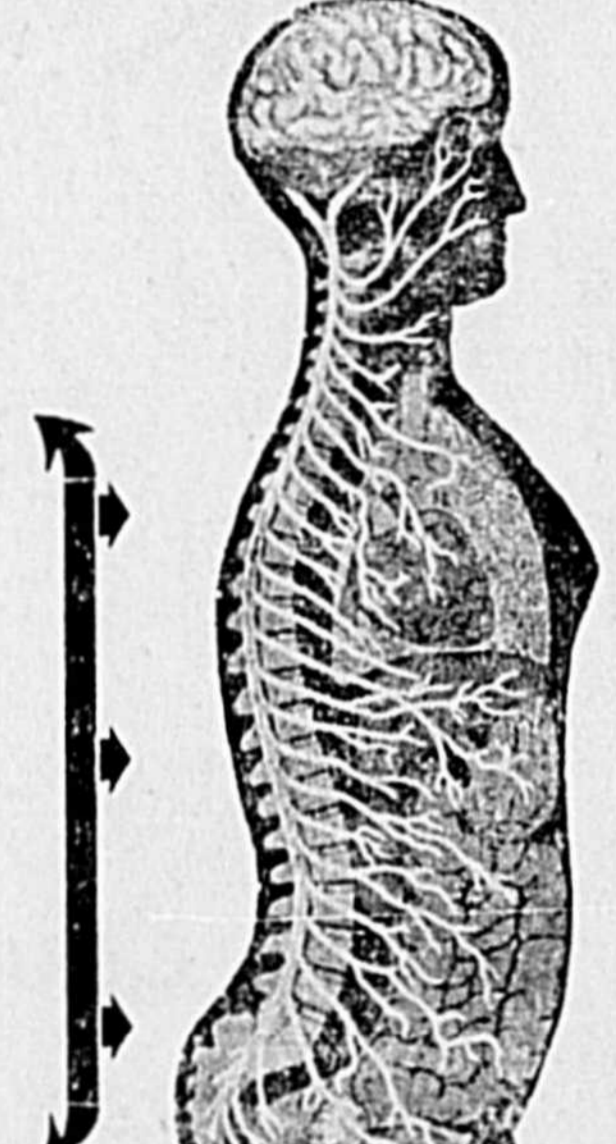


BALANCE de SOULIERS
noirs et couleurs diverses de \$10.95 à \$12.95
Vous aurez le choix au bas prix de **\$2.95 - \$3.95**
\$4.95 - \$6.95

Douleur et Fatigue

ENTRE LES EPAULES
DANS LE DOS
DANS LES REINS

Voyez votre chiropraticien. Il se spécialise dans la correction des troubles de la colonne vertébrale.



J. CHARLAND, D.C.

Docteur en Chiropratique

145, Notre-Dame O. - Victoriaville - Tél.: PL 2-2677

petite fille!

Nous sommes heureux de publier les nouvelles qui nous sont communiquées par nos lecteurs. Cependant on est prié de noter que tous les textes doivent nous être envoyés pour le lundi soir, chaque semaine.

Vous assurant d'avance de ma profonde reconnaissance pour tout ce que vous pourrez faire pour ma petite fille, je demeure,

Sincèrement vôtre,

(signé) PAPA
Traduit de "The Spigot"



LES SPORTS



Slalom géant sur les pentes d'Arthabaska

C'est dimanche prochain, sur les pentes d'Arthabaska qu'auront lieu les concours qui sont devenus un vrai succès depuis quelques années.

Le concours est ouvert à tous les skieurs de la province et les spectateurs qui désirent se rendre, soit à la montagne, soit au souper, sont les bienvenus.

Les skitow seront en opération à 11 heures de l'avant-midi et les concours débiteront à 1.30 heure. Les conditions de neige sont des meilleures et probablement qu'un film en couleurs sera tourné sur les lieux du concours et le soir au souper. Le souper aux pâtés à la dinde débutera à 5.30 heures au Pavillon des Pointes Beudet et sera suivi de la remise des cadeaux et des trophées. Vers 8 heures, l'orchestre de Ralf Nolet se fera entendre et les amateurs de rock and roll pourront s'en donner à cœur joie. Les skieurs sont priés de prendre leur carte de membre immédiatement afin d'aider leur club de ski.

Dimanche dernier, au Championnat de la Zone de Québec, la famille Thibault de Victoriaville a bien représenté le Club de Ski, car Louise Thibault a décroché le 3e rang, Jean le 4e, Jacqueline le 5e, et Guy le 9e.

Félicitations à tous.

spectaculaire dans ses filets pour remporter son premier blanchissage de la saison. C'était la deuxième victoire seulement des Tigres à l'étranger depuis le début de la saison.

A Granby, les Dragons de Drummondville ont défait les Vics par le compte de 6 à 4 pour demeurer en troisième position du classement deux points en avant des Tigres. Mario Sénécal a compté à deux reprises pour les Dragons, tandis que les autres compteurs ont été Bélisle, Gagné, Loiseau et Pépin. Les buts des Vics ont été enregistrés par Morisseau, Biggs, St-Jean et Bédard.

Le classement de la Ligue Provinciale est donc le suivant, en date du 14 janvier:

Sorel	29
Granby	27
Drummondville	20
Victoriaville	18

Victoire des Dragons et des Tigres

Les Tigres de Victoriaville et les Dragons de Drummondville ont causé une certaine surprise, dimanche, en remportant la victoire à l'étranger. Au Colisée de Sorel, les Tigres ont blanchi les Royaux de Roland Lemire par le compte de 3 à 0. Léon Michelin s'est particulièrement signalé pour les vainqueurs en enregistrant deux

but, l'autre compteur étant Luc Pelletier. Michelin n'a toutefois pas gagné de terrain dans la course au championnat chez les compteurs puisque Kenny Biggs a réussi un but et deux assistances contre Drummondville. Biggs a plutôt augmenté son avance en tête à cinq points sur Michelin. Ronald Hamel a affiché une tenue

AU CURLING

La Ligue Commerciale de Curling a commencé ses activités vendredi dernier, au Club Victoria, qui joue ses parties au Chalet Les Cèdres. Cinq parties étaient prévues, mais deux ont été remises, soit Princeville contre Victoriaville Furniture et les Marchands contre les Lions.

Dans les joutes qui ont été disputées, le Dow a défait le Warwick par le compte de 13 à 4; les Indépendants ont vaincu le Shell 9 à 4; et enfin, le Club Létourneau l'a emporté 13 à 6 sur le Molson's.

Dimanche lors du tournoi de Drummondville au Drummondville Golf and Curling Club, le club de Pic Falardeau de Victoriaville a d'abord subi la défaite 10 à 7 contre l'équipe de John McDonald de Danville. Le club de Falardeau a ensuite défait le club de McGee de Richmond par le compte de 9 à 8. Le club de Pierre Daigle a également joué deux parties au cours de soirée de lundi. Il a d'abord subi la défaite en supplémentaire 9 à 8 contre le club de Doucet de Windsor-Mills, pour ensuite l'emporter 8 à 7 en supplémentaire contre le club de McKuen de Drummondville. Les clubs de Falardeau et Daigle étaient encore sur les rangs pour d'autres parties, cette semaine.

HOCKEY MINEUR

Le Canadien de Victoriaville a défait, dimanche, les Volants de St-Norbert par le compte de 4 à 3. André Roy, le cerbère du Victoriaville a affiché une tenue spectaculaire dans ses filets pour recevoir le crédit de la victoire du Canadien.

Dimanche, le St-Gabriel de la Ligue Industrielle de Victoriaville a défait le Plessisville par le compte de 7 à 5. Dumont et Bourassa ont réussi chacun deux buts. Les autres compteurs ont été Thibault, Desharnais et St-Pierre. Les meilleurs pour Plessisville ont été Salvail et Daigle. Guy Beaudoin a été fort spectaculaire dans les filets du St-Gabriel, bloquant des lancers très difficile de la part des joueurs du Plessisville.



N'attendez pas...

Achetez vos

PNEUS d'HIVER

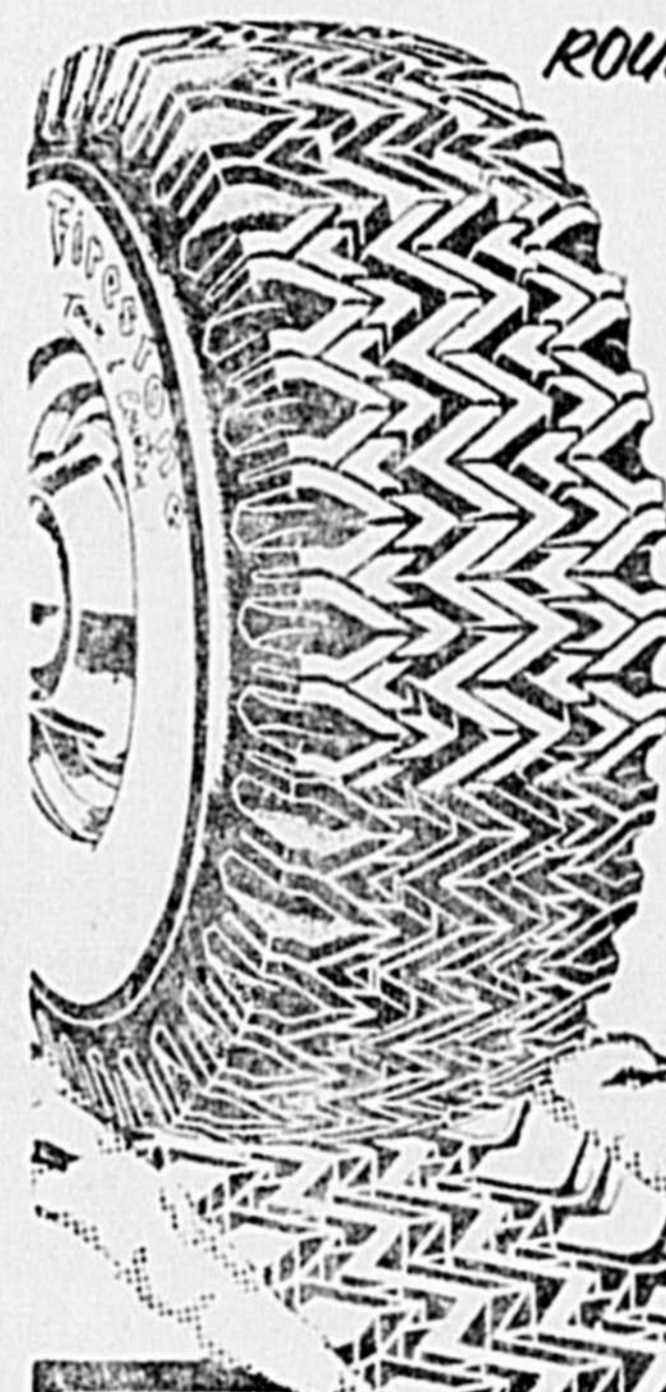
'Town & Country'

Firestone

MAINTENANT!

ROULEZ quand vous le voulez...

ARRÊTEZ quand il le faut!



- Traction dynamique dans la neige ou la boue.
- Doux et silencieux sur le pavé.
- Plus long millage grâce à la semelle de traction extra-profonde.

Renseignez-vous
sur nos
termes faciles

TROTTIER SERVICE Limitée

DISTRIBUTEURS des produits "FIRESTONE"

Pneus - Batteries - Frigidaires - Télévisions

Poêles - Machines à laver - Etc...

Route St-Albert - Victoriaville - Tél.: PL 2-2076

LE CANADIEN SUBIT LA DEFAITE

Le Canadien Junior de Victoriaville a baissé pavillon, dimanche dernier, contre les Reds de Trois-Rivières, alors que ces derniers ont remporté une victoire de 8 à 4 contre le club de Raoul Corriveau. La joute a été extrêmement rapide, et les deux équipes ont bataillé ferme du commencement à la fin du match. Guy et Rochefort ont été les étoiles individuelles de la partie en comptant chacun trois buts. Les autres compteurs des Reds ont été Gauvin et Pronovost.

Poudrier et Plourde ont réussi chacun deux buts pour le Canadien. Six punitions seulement ont été décernées au cours de la joute, mais la mise en échec a quand même été des plus serrées. Ratté a été blessé au cours de la partie, s'étant fait couper une oreille, d'une extrémité à l'autre. Il a été transporté à l'hôpital pour y recevoir les premiers soins. Le Canadien jouera sa prochaine partie à l'extérieur, dimanche prochain, à Joliette, et un gardien de buts de Trois-Rivières endossera l'uniforme du club. Yvon Pépin a décidé d'accrocher ses patins à cause de ses nombreuses occupations, et laissera la place à ce nouveau coéquipier.

CLUB LIONS

Samedi dernier avait lieu à la salle à manger de l'Hôtel Grand-Union, le premier souper mixte de l'année. A cette occasion, le président, M. Philippe Pellerin, profita de l'occasion pour demander à tous les membres de raffermir les liens qui existent déjà.

Nous invitons toutes les associations et clubs de la région à nous faire parvenir le compte rendu de leurs assemblées et de leurs activités... Nous les publierons gratuitement, il va sans dire.

O'Keefe

Cherchez-vous une bière douce?

La bière O'Keefe est spécialement brassée avec du houblon sans graines, pour plaire aux goûts modernes. A votre prochain achat de bière, recherchez le chevalier O'Keefe sur l'étiquette — votre assurance d'une bière douce de qualité exceptionnelle.



O'Keefe... LA BIÈRE DOUCE!

EN FURETANT

avec Diogène

Jack Armstrong aura causé, cette année, des maux de tête au président Albert Camiré des Tigres. On se souvient qu'au début de la saison, Armstrong avait pratiqué avec le club local pour décider soudain de s'aligner avec les Dragons de Drummondville, ce qui désorganisa beaucoup l'exécutif du club local qui comptait sur lui. Voilà quelques temps, pour une raison qui nous est inconnue, Armstrong devenait agent libre ayant obtenu sa libération de la direction des Dragons. Le président des Tigres s'empressa de profiter de l'occasion qui lui était ainsi fournie de réinstaller ce joueur dans les rangs de son équipe. Mais voilà que la direction du club de Drummondville s'oppose et fait pression auprès de la Q.A.H.A. pour que ce joueur ne joue plus le reste de la saison avec aucun club du circuit, exception faite naturellement des Dragons, alléguant qu'on l'avait congédié pour qu'il puisse jouer avec un club de la Beauce dont il est originaire. Armstrong a donc été suspendu jusqu'à ce qu'un règlement quelconque ait été apporté à cette affaire. Les dirigeants des Royaux de Sorel, connaissant cet état de choses, se sont empressés d'émettre un protêt sur la joute qu'ils ont perdu dimanche. A tout événement, c'est ce soir que doivent se réunir les directeurs du circuit et les officiels de la Q.A.H.A. pour régler ces deux questions de première importance pour le club local. Espérons que les rumeurs, qui circulent à Drummondville, voulant qu'Armstrong soit dans l'obligation de retourner avec les Dragons soient tranchées, afin que notre équipe puisse aligner ce joueur mardi alors que le club d'Eddy Vigneault nous rendra visite.

Si tous les clubs de hockey juniors ou intermédiaires suivaient l'exemple des équipes qui font partie du circuit Trudel, il y aurait beaucoup plus de jeunes qui auraient la chance de se faire une carrière dans le hockey. Dans ce circuit, la rudesse n'y trouve pas sa place. Les arbitres qui officient

aux joutes qui sont disputées entre les équipes qui font partie de ce circuit ont reçus ordre de sévir contre la moindre tentative de tout joueur qui serait particulièrement tenté de jouer rude. Selon M. Trudel, les jeunes doivent apprendre à jouer réellement du hockey avant d'apprendre à se battre.

Même si le projet d'un carnaval régional d'hiver a été abandonné, Victoriaville aura quand même son festival, lequel sera organisé sous le patronage de la Chambre de Commerce qui compte dans ses rangs bon nombre de sportifs. Le programme de ce festival n'étant pas encore défini, il est difficile de donner beaucoup de précisions. Toutefois, nous savons qu'il débutera le 2 mars par un sleigh-ride pour se terminer dimanche le trois par une danse qui sera précédée d'un banquet. Les idées pullulent au sein du comité chargé de cette organisation sous la présidence de M. Benoit Auger. D'ores et déjà, le public peut être assuré qu'il ne sera pas déçu.

Nos félicitations à Louise, Guy, Jacqueline et Jean Thibault qui ont merveilleusement représenté les jeunes skieurs de la région à un concours qui se disputait dernièrement au Lac Beauport.

Les amateurs de Rock'n Roll seront particulièrement servis, dimanche soir, à la danse qui aura lieu au Pavillon des Pointes Beaudet, danse qui sera précédée d'un souper au même endroit. Le tout clôturera le slalom organisé par le Club de Ski Victoria Inc. qui se disputera dans l'après-midi sur les pentes du Mont St-Michel. On profitera du souper pour remettre les torphées et les nombreux prix aux gagnants des divers concours.

Bravo à la Chambre de Commerce de Victoriaville qui, connaissant la relation étroite qui existe entre les sports et la publicité que notre ville en récolte, a formé un comité qui s'occupera de réclamer auprès des autorités les améliorations qui s'imposent à l'aréna. Il ne fait aucun doute que ce groupement recevra le support de tous les sportifs et amateurs de sports sur glace.

ACCIDENTS DIVERS

(suite de la page 19)

Grégoire de la sureté provinciale.

La Sureté Provinciale est toujours à la recherche d'un type, qui apparemment serait responsable de deux "hit & run", qui ont causé des dommages s'élevant à quelques \$300.00. Le premier s'est produit le 31 décembre au soir, alors que le chauffard enfonça l'aile d'une Plymouth 55, propriété des Frères du Sacré-Coeur d'Arthabaska. Le deuxième s'est produit le même soir, quelques 10 minutes après l'autre. Cette fois-ci, c'est une camionnette, Mercury '50, propriété du Garage St-Pierre. Les constatations furent faites par les agents Caron et Grégoire de la police provinciale.

Mercredi dernier, le 9 janvier, entre Laurierville et Plessisville, l'automobile de M. P. E. Laflamme, une Mercury 1956, a frappé un érable. D'après les renseignements reçus, M. Laflamme se serait endormi au volant de sa voiture. Il fut secouru par le notaire Jean Tétrault de Plessisville qui le fit transporter à l'Hôpital Sacré-Coeur de Plessisville. Les dommages s'élèvent à près de \$1,500.00.

NAISSANCES

—Ginette Henri, fille de M. et Mme Rodolphe Henri (Marricte Giguère) a l'honneur de vous annoncer la naissance d'un frère baptisé sous les prénoms de Joseph Jacques. Parrain et marraine: M. et Mme Henri, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme Nelson Pépin (Thérèse Bercier) font part à leurs parents la naissance d'un garçon né le 8 janvier à l'hôpital d'Arthabaska, baptisé sous les prénoms de Joseph Jacques Denis. Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Pépin, grands-parents paternels. Porteuse: Mme Armand Sirois, tante de l'enfant. Bienvenue à bébé. Félicitations aux parents.

—M. et Mme Marcel Leblanc (Thérèse Camiré), de St-Norbert, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph Paul André. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Paquin, de Victoriaville. Porteuse: Mme Joseph Leblanc, grand-mère de l'enfant.

ADRESSEZ-NOUS VOS ANNONCES CLASSEES

ELLES SONT PROFITABLES ET PEU COUTEUSES

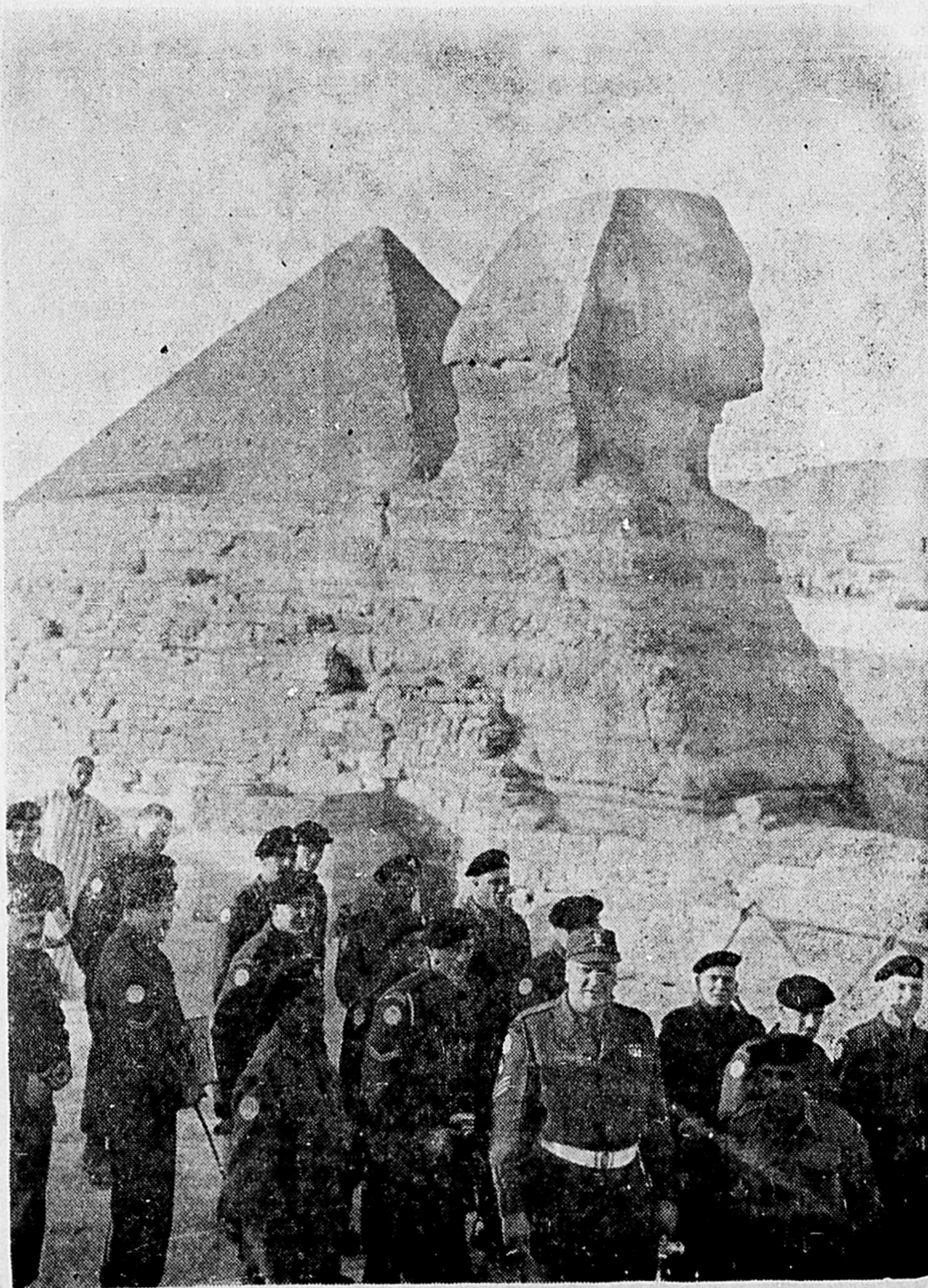
J.-P. HAMEL & FILS

Boucher - Epicier licencié

4, rue Monfette - Victoriaville - PL 2-2310

ORANGES SUN KIST #144	3 douz. \$1. ⁰⁰
CORN FLAKES Kellogg's	-32-oz 25¢
PATATES	75 lb \$1. ⁹⁹
BOLOGNA	2 lb pour 49¢
SAUCISSE fraîche	3 lb \$1. ⁰⁰
FARINE Rubin Hood	7 lb 29¢
STEAK haché	lb 29¢
PECHES	28-oz 35¢

Demandez vos Coupons "SILVER"



A L'OMBRE DU SPHINX — Les soldats canadiens de la Force d'urgence des Nations-Unies ont été les premiers à visiter les endroits historiques de l'Égypte. Ici, dans la vallée du Nil, près du Caire, les Canadiens admirent le grand Sphinx de Giza. La pyramide à l'arrière plan est une des sept merveilles du monde. Elle a 460 pieds de haut et date de 5,000 ans. (Photo de la Défense nationale)



La grande vente de janvier

AU MAGASIN DE FOURRURES

Camille Langlois

200, rue NOTRE-DAME EST

Tél.: PL 2-4536

VICTORIAVILLE, P. Q.

se continuera jusqu'au 28

des réductions formidables vous sont offertes à l'occasion de cette vente et ceci sur tout notre stock en magasin.

LES SCOUTS FONT UN CAMP D'HIVER

Le 4 janvier 1957, étant encore sous l'atmosphère des fêtes, un groupe de scouts se sont rendus élitier quartier à St-Norbert d'Arthabaska, dans la salle des forestiers, pour leur camp d'hiver de trois jours. Les bagages furent transportés, grâce à la courtoisie de la Ville de Victoriaville et les scouts se rendirent au camp, grâce à l'amabilité de citoyens généreux de la ville.

Peut-être un camp d'hiver n'a pas le charme d'un camp d'été, se diront plusieurs lecteurs; sans doute, la température calme et chaude parfois, avec les merveilles de l'eau et de la nature favorisent sans trop nous rendre compte, notre être humain. Mais un camp d'hiver a sa raison d'être, car cette halte permet aux scouts de s'arrê-

ter pour réfléchir, travailler en équipe, et y prier. C'est dans ce sens que le camp d'hiver doit se faire.

Le scout a un idéal à réaliser. C'est l'homme de demain, c'est le routier qui doit bâtir sa vie de tous les jours en face de l'éternité, seule fin et unique but. Il doit travailler ferme pour faire du bien à son savoir se récréer en groupe par des jeux physiques et même artistiques d'acrobatie. Il saura surtout lui, le scout, que sa vie ne sera pas accomplie s'il ne va pas aux sources d'eaux vives que sont la prière et les sacrements.

Plusieurs d'entre nous voient le scout, débrouillard, entreprenant, aimant les expéditions, c'est vrai; mais nous devons le voir aussi,

homme de demain, avec des responsabilités et des devoirs quotidiens.

Le camp d'hiver a sa raison d'être et voyons un peu ce qui se passe au cours de ce camp.

Tout d'abord, sachons que le baluchon du scout est élémentaire. Juste quelques couvertures et une trousse de toilette avec linges de rechange. Le scout couché à terre sur la dure, et c'est ainsi que les scouts ont dormi sur le plancher de la salle pendant que le poêle était rayonnant de chaleur.

Au lever, à bonne heure, suivant la tradition scout du camp d'hiver, la gymnastique est pratiquée durant cinq minutes et on ira le torse nu, se laver avec de la neige. Pour cette année, les scouts ont fait une courte marche, nu-pieds dans la neige. A 7 heures a.m., la messe à l'église paroissiale de St-Norbert où le curé Alphéri Taillon célèbre dans le sanctuaire. Déjeuner au retour et ensuite, le temps est aux jeux de cartographie, aux épreuves techniques, sans oublier le ski et la boxe.

Au cours de la nuit, les scouts furent réveillés pour observer les étoiles, qui sait pour faire les grands Rois Mages des années futures. Il faut bien se le dire, ce ne sont pas des jours de confort, dans une maison moderne, mais quelle détente!

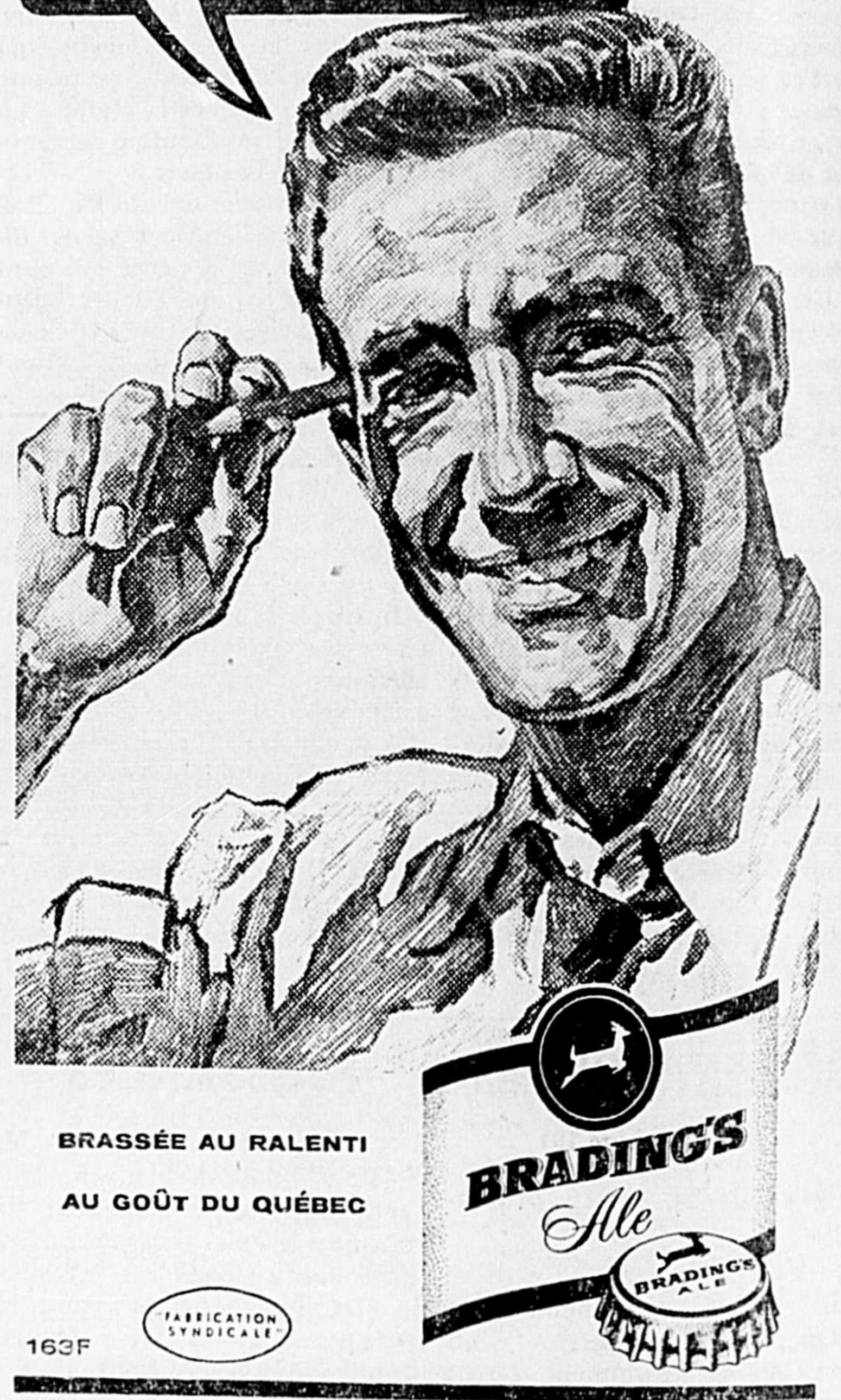
Les visiteurs furent l'abbé Edouard Fournier, aumônier diocésain des scouts, et le Dr René Jutras, commissaire diocésain, et ceux-ci se rendirent compte du bien de ces journées.

Le camp d'hiver, les scouts sont moins nombreux qu'en été, parce que ce camp est destiné à la formation de futurs chefs, quant à la formation morale et physique... Juste dix-huit jeunes: MM. Guy René, Chef des Scouts, Onil Côté, Eddy Girouard, André Pouliot. Les Chefs de Patrouille, MM. Richard Drouin et Michel Biron, avaient sous leurs ordres, chacun cinq scouts. La première équipe se composait de MM. Laurent Fournier, Jacques Dubois, Dominique Dallaire, Claude Lestage et Lionel Blanchette. La seconde: MM. Yvon Pelletier, Jean Lemay, Fernand Drouin, Raymond Pouliot, Claude Laurendeau.

Les cuisiniers étaient MM. Guy Lallier et Georges Blanchette, et tous sont revenus enchantés de la bonne table.

Le camp d'hiver, tout comme les activités scoutées font du bien et apportent un élément de formation. Les parents sont les premiers à bénéficier de la formation de leurs enfants scouts, mais la société en retire sa part, puisque (il convient de le souligner) ces scouts apportent une aide précieuse à l'oeuvre si belle et si consolante qu'est la Saint-Vincent de Paul, et à d'autres oeuvres charitables. Un grand écrivain a souligné: "Le bien ne fait pas de bruit"... C'est pour cela que les scouts travaillent dans l'ombre, à édifier la société,

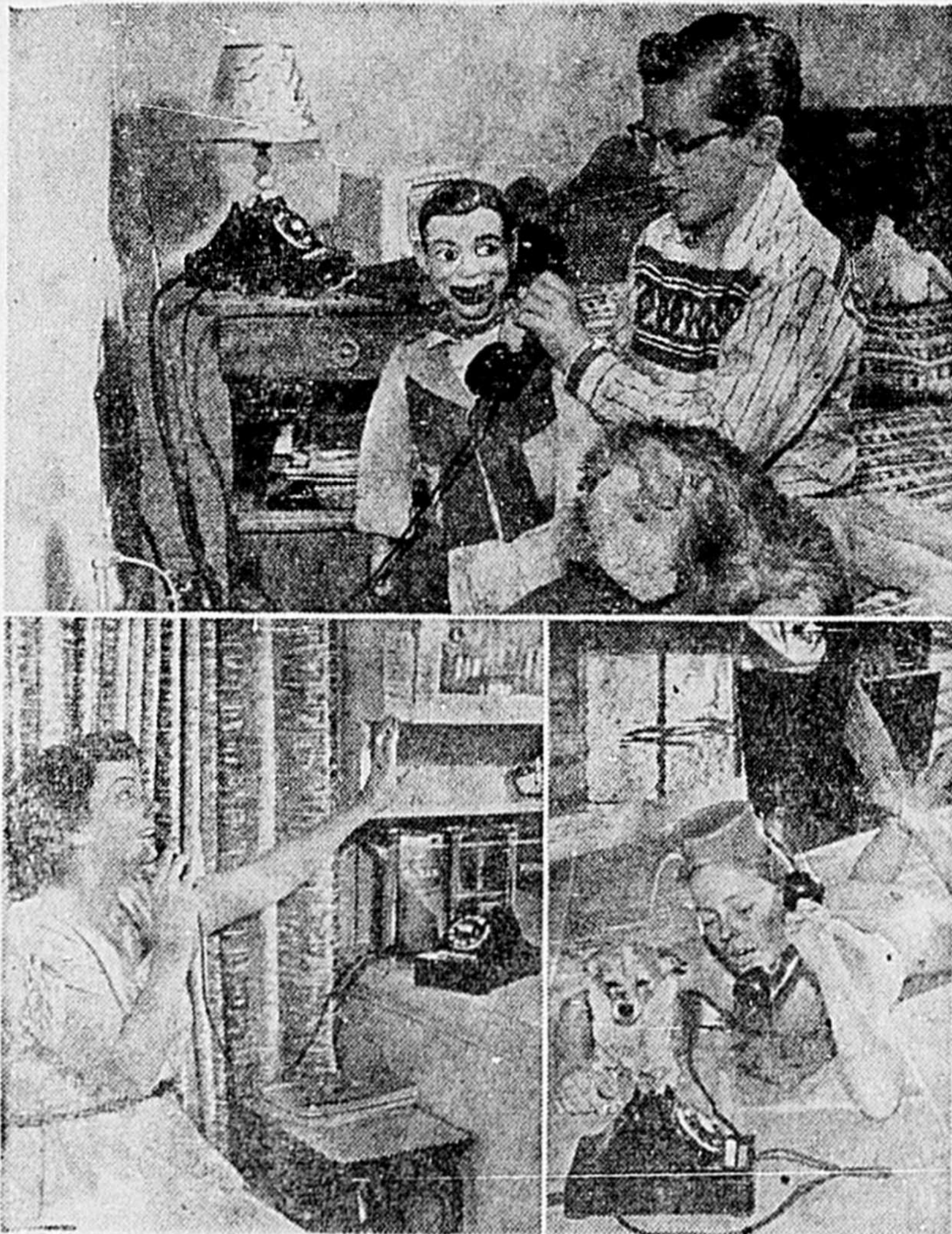
Hé l'ami! Pour te remonter... prends une Brading... la bière robuste!



BRASSÉE AU RALENTI
AU GOÛT DU QUÉBEC

163F

FABRICATION SYNDICALE



Le Canada continue d'être à l'avant-garde de l'industrie téléphonique, puisque seules les populations de l'Alaska et des îles Hawaii logent individuellement plus d'appels durant une année. Quelque 74% des demeures de notre pays ont le téléphone et chaque Canadien loge en moyenne 446 appels par année; la forte demande pour les téléphones supplémentaires devrait faire hausser sensiblement ces chiffres. La famille de M. Rex Heslop, de Georgetown, Ontario, a récemment quitté une demeure ordinaire comptant deux appareils pour habiter une "maison de rêve" munie des commodités les plus modernes. Mme Heslop (en bas, à gauche) accomplit son travail de maîtresse de maison facilement et rapidement, grâce à une bonne et huit téléphones. Des appareils de couleur remplaceront bientôt ces téléphones noirs installés un peu partout dans la maison, y compris la chambre à coucher du jeune Rex (photo du haut), et la piscine intérieure où il peut recevoir ses appels sans avoir à enlever son équipement "d'homme-grenouille", (en bas, à droite).

A LA CHAMBRE DE COMMERCE D'ARTHABASKA

Tous les membres de la Chambre de Commerce d'Arthabaska, ainsi que leurs amis sont priés d'assister dimanche prochain, le 20 janvier, à un déjeuner aux "fèves au lard" qui aura lieu à l'Hôtel Château Laurier d'Arthabaska.

Le déjeuner sera suivi d'une conférence de M. Roger Gauvin, président régional de la Chambre de Commerce des Jeunes des Cantons de l'Est. De plus, il y aura de nombreux sujets à discuter. Nous comptons sur la présence de tous les membres.

tant par la culture physique que par la pureté et la joie de l'âme.

Continuez ce beau geste, chers scouts, et les membres du Conseil de Ville, tout comme les citoyens de Victoriaville et de la région, vous sont sympathiques.

Illumination

Nous tenons à féliciter tous les citoyens d'Arthabaska qui se sont donnés la peine d'illuminer leur demeure à l'occasion des Fêtes.

C'est vraiment faire preuve d'un bel esprit de civisme, qui augmente le prestige de notre localité.

Les nombreux étrangers qui passent par notre ville n'ont eu que des éloges à faire. Il était réellement très agréable à l'oeil de voir toutes ces décorations.

Nous félicitons et remercions tous ceux qui se sont donnés la peine de rendre leur ville plus jolie pour Noël.

Nous les exhortons à faire encore davantage l'an prochain et nous souhaitons que tous le monde, sans exception, contribuera, l'an prochain à enjoliver son patelin afin qu'Arthabaska demeure "la petite Capitale des Bois-Francis".